

هفتتہ

۱۸۴

سال چهارم _ شماره ۱۸۴
پنجشنبه ۱۳ بهمن ۱۳۹۰_ ۲ فوریه ۲۰۱۲
بها: ۲/۵۰ دلار / در مونترال رایگان

www.Hafteh.ca

◀ گزارش تصویری
برگزاری فستیوال برف در مونترال
لورین گو

◀ ستون آزاد
بی خانمانی
دکتر محسن حافظیان

◀ سینما
یونانی شاعرمان هم رفت...
«تئودور آنجلوپولوس»
آتوسا اخوان

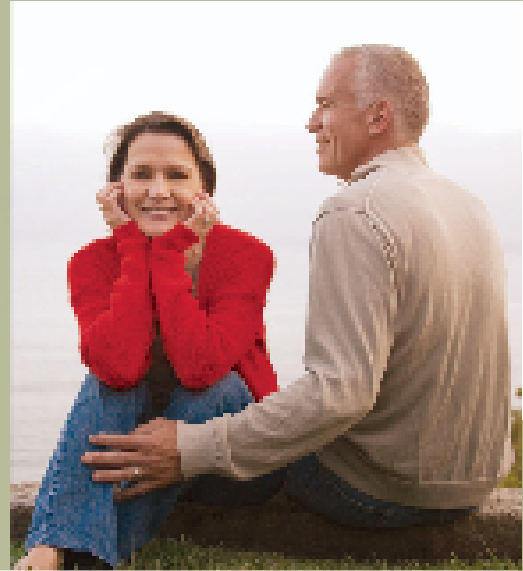
◀ ادبیات
داستان کوتاه: ماه خانم
هوشنگ دنا

◀ هنر
پژوهشی درباره چگونگی
شکلگیری تئاتر در ایران
نعیم جبلی

فشار تحریم‌ها را چه کسی حمل می‌کند؟ مردم یا دولت‌ها؟

گزارشی درباره تاثیر تحریم‌های گسترده علیه ایران

سرمایه‌گذاری دیگری که از نظر شما دور مانده است!



سهام ممتاز (Preferred shares) به عنوان یکی راه درآمد، غالباً از نظر سرمایه‌گذاران پنهان می‌ماند زیرا آنها درباره‌ی این نوع سهام اطلاعات کافی در دست ندارند. سهام ممتاز می‌تواند برای سرمایه‌گذاران محافظه‌کار و همچنین گروه طالب رشد، مناسب باشد و جذابیت‌های ویژه‌ی دربرداشته‌باشد.

✓ بهره با امتیازات مالیاتی

✓ در دست‌ترین بودن اصل سرمایه

✓ امنیت اصل سرمایه

Naghmeh Sabet, BSc, FCSI

Assistant Director, Wealth Management
Wealth Advisor

514-287-3690

naghmeh_sabet@scotiacleod.com

Scotia Tower

1002 Sherbrooke Street West, Suite 800

Montreal, Québec H3A 3L6

MacDougall Sabet Team

Personal & Family Professional Results

 **ScotiaMcLeod**[®]

© 2019 Scotiabank. All rights reserved. Scotiabank is a registered trademark of Scotiabank. Scotiabank is a member of the Scotiabank Group of Companies. Scotiabank is a member of the Scotiabank Group of Companies. Scotiabank is a member of the Scotiabank Group of Companies.

سده آمد که طرب را سر و سالار بود

شادمانی را زین پس بر ما یار بود

آتش جشن سده آتش مهر وطن است

کاذر این خاک نخواهد که شب تار بود

خرم است این سده و شادوان باد که گفت

شب جشن سده را حرمت بیار بود

کرد آفرید

انجمن دوستداران زرتشت با یاری مهربانه پیام پارس برگزار می‌کند:

جشنی و شبی با کرد آفرید

نخستین یادوی نقال ایرانی

شنبه، ۴ فوریه ۲۰۱۲، ساعت ۲۲

سالن سینمای کتابخانه دانشگاه کنکوردیا

McConnell Library Building (LB)

1400 de Maisonneuve Blvd. W

Métro Guy-Concordia

تلفن آگاهی: 5147311443 و 5148049040

ورودی: ۲۰ دلار

سه رتبه تخفیف: ۳۰ دلار



3418 Stanley, unite# R1
 Montreal QC H3A 1R8 Canada
 (514)787-8848
 info@hafteh.ca • editor@hafteh.ca • ad@hafteh.ca
 ISSN 1918-4379 HafteH

در صورت تمایل برای حمایت از تلاش های ما کمک های مالی خود را به حساب زیر واریز کنید
 Chacavac Cultural Centre
 TD Canada Trust
 Transit #: 0515
 Account #: 5209119



سال چهارم - شماره ۱۸۴
 پنجشنبه ۱۳ بهمن ۱۳۹۰ - فوریه ۲۰۱۲
 بها: ۲,۵۰ دلار / در مونتreal رایگان

David Berger
 Immigration Lawyer
 Avocat d'immigration

دیوید برگر
 وکیل مهاجرت



- سال ها تجربه در نظام سیاسی، دیپلماتیک و اداری در سطح ملی و بین المللی
- وکیل حقوقی عضو کانون وکلای کبک
- نماینده سابق مجلس فدرال کانادا و سفیر
- متخصص در فرجام خواهی دادگاه فدرال، مهاجرت و پناهندگی
- مهاجرت از طریق:
- نیروی متخصص
- خویشاوندی
- سرمایه گذاری



۲۲ گفت و گو

حمله به ایران بازی با آتش است
 سعید سلطانیپور
 گفت و گو با پروفیسور جرالد هورن، استاد تاریخ دانشگاه هوستون / بخش دوم و پایانی



۲۰ گزارش تصویری

لورین گو
 بیست و نهمین فستیوال برف: رنگ های فستوال بر زمینهای سپید



۴۲ ستون آزاد

بی خانمانی
 دکتر محسن حافظیان
 است که «حق مسکن» در منشور «حقوق و آزادی ها» ی استان کبک و کانادا، در کنار دیگر



۱۶ هنر

بابک سرانی آذر
 پژوهشی درباره چگونگی شکل گیری
 تئاتر در ایران
 بخش اول: هنر نمایش، پیش از ورود اسلام



۳۰ داستان کوتاه

هوشنگ دنا
 ماه خانم
 از در نرسیده، دیپلم اش را از قاب آویخته به
 نخ ییرون کشیده و دوباره کرد و گفت: «این

۱۸ صفحه دری: حاجی خیر و زبان فارسی، دری، تاجیکی / حسیب فضل

۱۹ لطیف صمیمی در انجمن ادبی: عروس خوشه های اقاقی؛ فروغ فرخزاد / مهربان طبری

۳۲ شاخه های از گلستان فرهنگ ایرانی: داستان فولکلوریک «آرزی-قمبر» (۳) / ترجمه از سحر وحدتی

۳۴ سفر به ژرفای زمان و آغاز مکان (۱۱): چرا اینجا هستیم... / امید صارمی

۳۵ اندیشه: اندیشه های کارل یونگ: گزارش جلسه فلسفه در زاگرس با عطا هودشتیان / رضا داودی

۳۶ سینما: یونانی شاعرمان هم رفت...؛ به یاد روشنفکر سینمای هنری اروپا، / آتوسا اخوان

۳۸ ورزش: مروری بر جایگاه ایران در فوتبال آسیا / تورج عاطف

۴۰ تغذیه سالم: براکلی و بیماری های دستگاه گوارش / دکتر پرویز قدیریان

۴۱ گزارش تصویری: جشن سده با حضور استادان مرکز فرهنگی هنری زاگرس / شاپور سمسار

۴۵ آشپزی: سالاد انبه، موز و آناناس / فریده خوش عاطفه

۴۵ سرگرمی / حمیده غیاثوند

برای صحبت به زبان فارسی مستقیماً با همکار ما، خانم آرستا معتضدی تماس بگیرید

514-621-7796

1635, rue Sherbrooke West,
 Bureau/Suite 400
 Montreal, Quebec H3H 1E2

Tel: 514-961-8746

Fax: 514-935-2663

bergerdav@gmail.com

تنش میان ایران و کانادا، و نقش ما

جامعه ایرانی کانادا بسیار جوان است. نسل دوم که شاید بیشتر کانادایی بنماید تا ایرانی، هنوز بخش بسیار کوچکی از جامعه را تشکیل می‌دهد، اما گاه شاهدیم که حتی همین بخش نیز دل در گرو سرزمین اجدادی خود دارد و ریشه‌های خود را در آنجا می‌جوید و از تاریخ و فرهنگ آن هویت می‌گیرد. به این ترتیب روابط ایران و کانادا برای جامعه مهاجران ایرانی ساکن کانادا از اهمیت ویژه‌ای برخوردار می‌شود. ما در ایران ریشه داریم و به کانادا که میهن دوم ماست متعهدیم؛ دل در گرو زبان مادری داریم اما با میل و رغبت فرهنگ و زبان جدید را یاد

می‌گیریم و بیشتر و بیشتر نسبت به این میهن دوم خود احساس مسئولیت می‌کنیم. و امروز روابط پرتنش موجود میان دولت‌های ایران و کانادا ما را تحت تأثیر قرار می‌دهد. از یک سوی حاکمان میهن آبا و اجدادی‌مان روی از انسانیت برتافته و هرآنچه را که سزاوار مردمان آن سرا نیست شیوهی عمل و پایه سیاست‌های بی‌پایه خود کرده‌اند. شیوه مردم‌ستیزانه‌ی آن حاکمان ارمغانی جز فشار روزافزون بر مردم‌مان نداشته است. از سوی دیگر دولت کنونی کانادا با شتاب از سنت‌های صلح‌دوستانه این کشور

دور می‌شود و تصویر کانادا را، که با «حقوق بشر» عجین شده بود، با بهره‌برداری سیاسی از حقوق بشر، کدر و کدرتر می‌کند. در این میان وظیفه‌ی ما چیست؟ شاید یکی از وظایف ما این باشد که با تلاش خود نشان دهیم که مردم کانادا و مردم ایران در منافع درازمدت خود اختلافی ندارند و هر دو ملت دارای حق حیات، حق امنیت، حق آزادی و حفظ شأن انسانی‌شان هستند و این هرگز با جنگ و تهدید به جنگ و زیر پا گذاشتن حقوق بنیادی هیچ مردمی حاصل نمی‌شود. اگر روند جاری ادامه یابد، روزهای سختی در راه خواهد بود. شاید شما هم موافق

باشید که عموماً درد مردم، دغدغه سیاستمداران نیست؛ آنها، یعنی سیاستمداران، دغدغه‌های دیگری دارند. در چنین شرایطی اگر امروز، با هم، برای زندگی صلح آمیز و آزادانه‌ی مردم ایران و کانادا دل نسوزانیم و عمل نکنیم شاید فردا دیر باشد. و در آن هنگام ما خود بی‌تردید قربانی تعلل خود خواهیم شد.

**بنی آدم اعضای یک پیکرند
که در آفرینش ز یک گوهرند
چو عضوی به درد آورد روزگار
دگر عضوها را نماند قرار
تو کز محنت دیگران بی‌غمی
نشاید که نامت نهند آدمی**

۲۵ پرونده هفته

فشار تحریم‌ها را چه کسی تحمل می‌کند؟ مردم یا دولت‌ها؟

خسرو شمیرانی

گزارشی درباره تأثیر تحریم‌های گسترده علیه ایران گفت‌وگو با ایمان صادقی، رئیس انجمن وکلای فارسی زبان کبک با ونسان والایی، وکیل حقوقی با سام بیات، وکیل حقوقی



غافل است از حال مرغان مرد خام صورت آواز مرغ است آن کلام

- | | | |
|--|------------------------------------|--------------------------------------|
| جامعه: فریده خوش عاطفه، میترا روشن، حمیده غیاثوند و سحر وحدتی | عکاس: مرجان راهنورد | ناشر: مجله هفته |
| گروه فنی: تارنمای هفته: پیمان سلیمی و شروین برزگر | اخبار کانادا: رضا داودی | ویراستاران: مهدی مرعشی و مهرنوش طبری |
| با سپاس ویژه از همکاران این شماره: دکتر محسن حافظیان، امید سارمی، تورج عاطف، دکتر زهره عماد، دکتر پرویز قدیریان، و هوشنگ دنا | اخبار مونترال: مهدیه مصطفایی | مدیر هنری: آتلیه هفته |
| | بخش دري: حسیب فضل | سردبیر: خسرو شمیرانی |
| | سینما: آتوسا الخوان | تحریریه اتاوا: دکتر مازیار صباي مقدم |
| | ورزش: بابک سرانی آذر و شروین برزگر | صفحه آرایی: آتلیه هفته |
| | دانش و فنآوری: حمید شایگان نیا | کاریکاتور: سیروس یحیی آبادی |

- هفته از همه‌ی علاقه‌مندان دعوت به همکاری می‌کند.
- برداشت مطلب با ذکر ماخذ آزاد است.
- لطفا مطالب خود را زیر هزار واژه (بر مبنای واژه‌شمار ورد) نگاه دارید.
- هفته در ویرایش و کوتاه کردن مطلب‌های رسیده آزاد است.
- نوشته‌های فرستاده شده پس فرستاده نمی‌شوند.
- استفاده از طرح‌ها و آگهی‌های هفته نیاز به کسب اجازه دارد.
- درباره‌ی مضمون آگهی‌های منتشر شده هیچ گونه مسئولیتی متوجه هفته نیست.

امنیت عزیزان شما در ایران در دست شماست

با **گدار** سانسور اینترنت
در ایران را بی اثر کنید



با استفاده از گدار، آی پی کانادا را به دست آورده و از مزایای آن
برخوردار شوید

- اینترنت آزاد
آزادی اینترنت را همان طور که در آمریکا و اروپا هست تجربه کنید
- تلفن رایگان به آمریکا و کانادا
با استفاده از سرویس هایی مانند گوگل کال، به کانادا و آمریکا رایگان تلفن بزنید
- حساب شخصی پی پال
حساب پی پال شخصی خود را گشوده و به راحتی در اینترنت خرید کنید

www.godarnet.com

1-888-568-1247

514-447-9597

Financial  financière
Money Wise

مطابق با قوانین و استانداردهای
بانکی بین المللی

ارسال ارز به ایران
و سایر نقاط جهان

صدور Money Order

\$ € £ ¥

514-485-6000

6520 St. Jaques
Montreal, QC H4B 1T6

دکتر شریف نائینی
جراح دندانپزشک



DDS
دانشگاه تهران ۱۹۷۳

DMD
دانشگاه مونترال ۱۹۹۸

514-731-1443

5450 Cote des Neiges
Suite 308
Metro: CND

روزهای پنجشنبه و جمعه در کلینیک جدید
Centre Metro Beaubien
544 Beaubien Est
Montreal H2S 1S5





سخنرانی نخست‌وزیر کانادا در اجلاس جهانی داووس

روزنامه فرانسه‌زبان دووار چاپ مونترال در سایت اینترنتی خود اعلام کرد، استفن هارپر، نخست‌وزیر کانادا گفته است، دولت فدرال کانادا تلاش می‌کند سیاست‌های خود را در زمینه مهاجرت، مستمری بازنشستگی و تحقیقات و توسعه تغییر دهد.

به گزارش «هفته» به نقل از روزنامه «دووار»، استفن هارپر در سخنرانی روز ۲۸ ژانویه خود در اجلاس جهانی اقتصاد در داووس سوئیس گفت هدف کانادا تضمین وضعیت بهتر در چارچوب جهانی‌سازی اقتصاد و مقابله با فشار ناشی از پیر شدن جمعیت و مستمری بازنشستگی است.

وی همچنین در ادامه افزود، دولت کانادا قصد دارد تا سیاست‌های زیست‌محیطی خود را منعطف‌تر و نرم‌تر کند تا راه برای انجام پروژه‌های بزرگ در زمینه انرژی باز شود.

وی همچنین اطمینان داد دولت وی تلاش‌های خود را بیشتر خواهد کرد تا راهی برای صادرات انرژی در اولین فرصت به سمت کشورهای آسیایی بیابد. نخست‌وزیر کانادا در زمینه مهاجرت نیز گفت، دولت او با توجه به نیازهای بازار

میزان مصرف نوشت، امیر خدیر، نماینده حزب کبک متحد در مجلس کبک از شرکت هیدروکبک خواسته است فعلاً از نصب این کنتورها خودداری کند.

مجله «هفته» مونترال به نقل از روزنامه فرانسه زبان «لاپرس» گزارش کرد که، امیر خدیر به ائتلاف مبارزه با آلودگی‌های الکترومغناطیسی می‌پیوندد و درخواست این ائتلاف را بر روی سایت مجلس نمایندگان کبک امضا می‌کند.

امیر خدیر گفته است که نگرانی‌های شهروندان را مبنی بر خطرات نصب کنتورهای هوشمند، که تشعشعات الکترومغناطیسی ساطع می‌کنند، درک می‌کند.

لازم به ذکر است که سازمان بهداشت جهانی اعلام کرده است، این کنتورهای هوشمند دیجیتال سرطان‌زا هستند.

امیر خدیر اظهار کرد، هیدروکبک نمی‌تواند لزوم وارد کردن کنتورهای هوشمند آمریکایی را که تا سال ۲۰۱۷ یک میلیارد دلار هزینه در بر خواهد داشت، توجیه کند.

ائتلاف مبارزه با آلودگی‌های الکترومغناطیسی کبک، روزیکشنبه گذشته تجمعی در برابر شرکت هیدروکبک، دفتر نخست‌وزیر کبک در شهر شربروک و در مقابل مجلس ملی کبک برگزار کرد.

روزنامه لاپرس چاپ مونترال، با اشاره به تصمیم شرکت هیدروکبک مبنی بر نصب کنتورهای هوشمند برای کنترل

مخالفت امیر خدیر با نصب کنتورهای هوشمند جدید



Sam Bayat & Associates
A Canadian and International Law Firm

CLS international

Canadian Legal Services

Tel: +514 357 4692 Fax: +514 357 4069
www.ilsgroup.com Email: cls@ilsgroup.com
1470 Peel Street, Suite B-915, Montreal, Quebec, H3A 1T1

دفتر وکالت و مشاوره حقوقی سام بیات

وکیل پایه یک دادگستری کانادا با بیش از هفده سال سابقه در زمینه مهاجرت (با تخصص در مهاجرت سرمایه گذاران، مدیران و صاحبان مشاغل آزاد) و اخذ تابعیت، در شعبه‌های امارات، ایران، کانادا، انگلستان و کویت آماده ی ارائه ی خدمات به ایرانیان عزیز است.



به گرفتن مهاجران و نیروی کار تازه روی خواهد آورد. وی افزود، دولت کانادا سعی خواهد کرد با رعایت تعهدات بشردوستانه خود و همچنین سیاست‌های مربوط به اعطای ویزا به خانواده‌های نزدیک شهروندان و مقیمان دائم کانادا، سیاست‌های مهاجرتی خود را با توجه به نیاز بازار کار تنظیم کند. وی همچنین از کشورهای ثروتمند به دلیل بی‌توجهی به بحران بدهی‌ها و به خطر انداختن اقتصاد جهانی انتقاد کرد. استفن هارپر در ادامه خطاب به ۲۶۰۰ شرکت‌کننده حاضر در اجلاس جهانی داووس گفت، دولت کانادا موفق شده است تا در دام بحران مالی بین‌المللی نیافتد و در همین مسیر با موفقیت به راه خود ادامه خواهد داد. هارپر با تمجید از سیستم اقتصادی کانادا گفت تغییرات بسیار مثبتی از جمله بهبود سیستم مستمری بازنشستگی در راه است.

لازم به ذکر است که جمعیت بالای ۶۵ سال کانادا، که هم اکنون در حدود پنج میلیون نفر است، تا سال ۲۰۳۰ به نه میلیون و سیصد هزار نفر خواهد رسید و این دولت کانادا را واداشته تا سیاست‌های جدیدی را در زمینه بهبود وضعیت افراد سال‌مند اتخاذ کند. استفن هارپر گفت، با وجود گذراندن یک دوره سخت، کانادا موفق شد گلیم خود را از آب بیرون بکشد، زیرا بدهی‌های کانادا بسیار کم است و میزان موقعیت‌های شغلی ازدست‌رفته بسیار پایین است. وی در ادامه افزود، کانادا یکی از بهترین کشورهای دنیا برای سرمایه‌گذاری است زیرا بانک‌های کانادا امن‌ترین بانک‌های دنیا هستند و صندوق بین‌المللی پول اعلام کرده است که در دو سال آتی کانادا به یکی از رهبران اقتصادی کشورهای صنعتی دنیا تبدیل خواهد شد. هارپر اظهار داشت، کسری بودجه کانادا در حال کاهش است و بدهی‌های کانادا

در مقایسه با تولید ناخالص داخلی ناچیز است و دولت قصد افزایش مالیات‌ها را ندارد.

به زعم وی کانادا با اتخاذ تدابیر موقت مانند سرمایه‌گذاری‌های زیربنایی و کمک به شرکت‌ها و بیکاران، با موفقیت توانست از بحران اقتصادی جهانی خلاص شود.

نخست‌وزیر کانادا در این اجلاس گفت، کانادا با کم‌نگه داشتن میزان مالیات‌ها، سرمایه‌گذاری در زمینه علوم و فن‌آوری و انجام مشارکت‌های اقتصادی با دیگر کشورها، به‌ویژه کشورهای آسیایی، به وظایف خود برای بهبود وضع اقتصاد جهانی کمک خواهد کرد.

نخست‌وزیر کانادا در نهایت سیاست اقتصادی کانادا را یک الگو و نمونه عنوان کرد. رادیو کانادا اعلام کرد، از روز شنبه این هفته کرایه تاکسی‌ها در کبک گرانتر می‌شود.

افزایش نرخ کرایه تاکسی در کبک

به گزارش «هفته» به نقل از «رادیو کانادا»، نرخ کرایه تاکسی در کبک از روز شنبه ۱۱.۵ درصد افزایش یافت.

کمیسون حمل و نقل استان کبک، پس از برگزاری یک جلسه مشترک با دست‌اندرکاران صنعت حمل و نقل در سی‌ام نوامبر گذشته اعلام کرد، نرخ کرایه تاکسی‌ها را در کبک افزایش می‌دهد.

بدین ترتیب به محض سوار شدن مسافر داخل تاکسی، تاکسی متر به جای ۳۰.۳

شرق مونترال از غرب این

شهر پیرتر می‌شود

در شرق شهر مونترال جمعیت این شهر سریع‌تر از غرب آن پیر می‌شوند.

به گزارش «هفته» به نقل از مقاله‌ای در روزنامه لاپرس چاپ مونترال، این مسأله برای بیمارستان مزون نوو-روزمون مشکلات زیادی پدید آورده است. در اورژانس این بیمارستان در دو سال گذشته، شمار مراجعان بالای ۷۵ سال تا هشت درصد افزایش یافته است. مدیر بیمارستان می‌گوید، با توجه به جمعیت دو میلیون نفری مونترال، بیمارستان ما باید ۶۶۰ هزار نفر را پوشش دهد و در طی دو سالی که من

مینو اسلامی

مشاور املاک در مونترال بزرگ - مسکونی و تجاری

تهیه وام مسکن برای دانشجویان و تازه‌واردان

گام به گام با شما تا پایان قرارداد

ارزیابی رایگان

Minoo Eslami
Real estate broker
Minoo.eslami@century21.ca
Cell: 514-967-5743

Maison de Voyages
House of Travel

آژانس مسافرتی/فرهنگ معتمدی

پرواز به ایران و سایر نقاط با بهترین نرخ‌ها
مناسب‌ترین بسته‌های مسافرتی Last Minute

22 years experience in Montreal
Titulaire d'un permis du Québec

farnaz@hot.ca
www.hot.ca

514-842-8000 Ext. 296
1170 Place du Frère André (Square Phillips)
Montréal, Québec, H3B 3C6



ارائه هات داگ ۱۰۰ دلاری در ونکوور

یک اغذیه‌فروشی در ونکوور، هات‌داگ‌های جدیدی با عنوان «Dragon Dog» (اژدها)، ارائه می‌کند که گرانترین خوراکی از نوع خود در جهان محسوب می‌شود.

به گزارش کانادین پرس، اغذیه‌فروشی DougieDog Hot Dogs می‌گوید که ساندویچ جدید ۳۰ سانتیمتری، بسیار لذیذ است و دهان مشتریان را آب می‌اندازد اما برای آنها به اندازه یک اسکناس ناقابل ۱۰۰ دلاری تمام می‌شود. دلیل گران بودن اژدها داگ، تهیه آن با مشروب کونیاک با قدمت چند قرن است که به گفته صاحب رستوران، هر بطری آن ۲۰۰۰ دلار قیمت دارد.

از دیگر ترکیبات به کار رفته در این ساندویچ، می‌توان به گوشت خوشمزه و گرانقیمت ژاپنی Kobe، که در داخل روغن زیتون و قارچ سرخ شده، خرچنگ تازه و سس picante مخصوص اشاره کرد.

این رستوران ادعا می‌کند که «اژدها داگ»، اولین هات‌داگ در جهان است که به سه شکل مختلف به فروش می‌رسد و با هات‌داگ‌های ۶۹ دلاری «haute dog» رستوران «سرندی پیتی» نیویورک رقابت می‌کند. / ایران‌تو

مدیر بیمارستان مزون نوو-روزمون می‌افزاید، ما به خاطر کمبود جا مجبور شدیم مکان دیگری برای آمبولانس‌های بیمارستان مهیا کنیم تا جا برای پرسنل بیمارستان بازتر شود.

وی می‌گوید، ما طرحی را به وزارت بهداشت ارائه دادیم تا بتوانیم فضای اورژانس را گسترش دهیم و وزارتخانه نیز با این طرح موافقت کرده است و این طرح هم‌اکنون در مراحل اولیه قرار دارد.

در تورتو: یک پناهجوی ایرانی در آستانه استرداد به ایران

در پی رد درخواست پناهندگی آقای «کاووس صوفی»، از هموطنان مقیم کانادا، برخی از اعضای جامعه ایرانی کانادا، با تهیه یک طومار آن‌لاین، از همه شهروندان درخواست کردند، با مشارکت در این حرکت، از مقامات مهاجرتی بخواهند، در خصوص حکم اخراج او تجدید نظر کنند.

مدیریت بیمارستان را بر عهده گرفته‌ام، ما سعی کرده‌ایم امکانات خود را با این نیاز مطابقت دهیم.

وی می‌افزاید، ما متوجه شدیم که مراجعان به بیمارستان در طول این دو سال گذشته پیرتر شده‌اند و اغلب از قشر کم‌درآمد جامعه هستند و بنابراین بیشتر درگیر خطرات و بیماری‌ها هستند.

رئیس این بیمارستان می‌گوید، اغلب افراد ساخوردی‌ای که به بیمارستان ما مراجعه می‌کنند، مشکلات قلبی یا تنفسی دارند یا درگیر با بیماری‌های سرطانی هستند. میزان مبتلایان به سرطان افزایش پیدا کرده است و در نتیجه نیاز به شیمی‌درمانی تا ۱۳۳ درصد قابل افزایش است و این میزان افزایش شمار بیماران نیازمند جا و امکانات است.

مدیر بیمارستان به خبرنگار لاپرس می‌گوید، دیروز ما ۸۵ بیمار در اورژانس داشتیم ولی فقط ۵۴ تخت برای اورژانس پیش‌بینی شده است که این میزان ۱۵۰ درصد بیشتر از امکانات ماست.



طبق اطلاعات مندرج در سایت Kavoos.org، وی از روز سه‌شنبه گذشته، در اعتراض به این حکم، اقدام به اعتصاب غذا کرده است. علاقه‌مندان می‌توانند با مراجعه به سایت زیر، این طومار را امضا کنند:

http://www.ipetitions.com/petition/kavoos_deportation
یا نامه‌های خود را از طریق ایمیل jason.kennedy@parl.gc.ca به جیسون کنی، وزیر مهاجرت ارسال دارند. / ایران‌تو

محضر دار کبک و دانش‌آموخته حقوق از ایران
مشاور حقوقی و همراه هم‌میهنان

خدمات ما برای شما

تایید امضا	توافق‌نامه رسمی جدایی	وصیت‌نامه
رونوشت برابر اصل	امور مهاجرت	وکالت‌نامه
حقوق خانواده	امور املاک، خرید و فروش، اجاره‌نامه	امور ارث
و دیگر خدمات حقوقی	تیت و امور شرکت‌ها	ازدواج رسمی

www.MonaSalehiNotaire.com

514-903-8560 3859 Décarie, Montréal, QC, H4A 3J6

مونا صالحی

سردفتر اسناد رسمی

Notaire-Notary



آژانس مسافرتی

سفر به ایران با قیمت‌های استثنایی

نرگس حسینی / Nargess Hosseini

Tel. (514) 624-4244 Ext. 223

narges@amrotravel.com

Working Hours: Monday-Friday: 9:00-18:00

Saturday: 10:00-15:00

3883 Saint-Jean Blvd, Suite 300, D-D-O QC, H9G 3B9

Fax. (514) 421-0326

مدرسه فردوسی مونترال

با بیش از ۲۰ سال سابقه کار
ارائه می‌کند:

کلاس‌های تک درس ریاضی، فیزیک و شیمی
توسط دبیران مجرب، رسمی و با سابقه
با شهریه‌ی بسیار مناسب

ثبت نام در مقطع ابتدایی و راهنمایی

با کارنامه رسمی مورد قبول وزارت آموزش و پرورش

7085, Cote-Des-Neiges

Montreal, Qc H3R 2M1

514-962 3565

mad.dolatiyeferdosi@gmail.com

اطلاعیه

بدین وسیله از تمام هموطنان محترمی که سهام‌دار شرکتهای خصوصی ثبت‌شده در کانادا (استانی و فدرال) هستند یا بوده‌اند و دچار مشکلات برای باز کردن حسابهای تجاری خود شده‌اند یا حساب تجاری‌شان به وسیله بانک دارنده حساب، بدون دلیل مشخصی بین اکتبر ۲۰۰۸ تا اکتبر ۲۰۱۱ بسته شده است، خواهشمندیم با دفتر وکالت ونسان والایی، با آدرس ایمیل زیر تماس بگیرید.

این اطلاعیه فقط شامل بانک‌های کانادایی یا بین‌المللی است که مطابق با قوانین فدرال در کانادا فعالیت دارند

دفتر وکالت ونسان والایی

VALAI avocats. attorneys at law

28 rue Notre-Dame Est suite 201

Montreal, Quebec CANADA H2Y 1B9

T: 514-954-9998 F: 514-878-3604

shirine@vvalai.com

اخبار جامعه افغان و ایرانی مونترال

■ خبرهای مربوط به
فعالیت‌های فرهنگی،
اجتماعی، سیاسی و علمی
خود را در هفته منتشر کنید
montreal@hafteh.ca

■ مهدیه مصطفایی

«مادران صلح مونترال» در دانشگاه کبک برگزار شد. شرکت‌کنندگان با پخش اعلامیه در زمینه مادران داغ‌دار و مادران زندانیان سیاسی در ایران آگاهی‌رسانی کردند و همچنین با پوستر و پلاکاردهای خود به دستگیری پرستو دوکوهکی و مرضیه رسولی اعتراض کردند. آنها با نوشتن اسامی کشته‌شدگان پس از انتخابات ۱۳۸۸ بر روی پوسترهای خود و شعارهایی مبنی بر لغو احکام اعدام و آزادی زندانیان سیاسی توجه رهگذران را جلب می‌کردند. یکی از برگزارکنندگان به «هفته» گفت: آنچه در این برنامه چشم‌گیر بود گذر هزاران دانشجوی از مقابل کیوسک

گردهمایی مادران صلح در دانشگاه کبک

روز پنج‌شنبه ۲۶ ژانویه ۲۰۱۲، همانند پنج‌شنبه‌های آخر هر ماه، گردهمایی



◀◀ ادامه در صفحه ۱۳

تقویم هفته برای رخدادهای جامعه ایرانی در مونترال

Montreal@hafteh.ca www.Hafteh.ca ۲۰۱۲ فوریه ۲ / ۱۳۹۰ بهمن ۱۳ پنجشنبه

۲۳ فوریه	آموزش پیشرفته تئوری موسیقی سارنگ/رضا رضایی	Thu Feb.23.2012	۱۰ فوریه	کنسرت محسن نامجو پرواز انترتین منت	Fri Feb.10.2012 Gesù / 1200 Rue Bleury	۱ فوریه	کنسرت استاد حسین عمومی/مثنوی CALLIGRAPHIES MUSICAL	20:00 Wed Feb.01.2012 100 rue Sherbrook Est
۲۴ فوریه	نمایش فیلم نیما/وقتی همه خوابیم	19:00 Fri Feb.24.2012 5206 Decarie Suite3	۱۱ فوریه	بحث آزاد نیما/کمیته یادمان دهه ۶۰	19:00 Sat Feb.11.2012 5206 Decarie Suite3	۲ فوریه	کنسرت استاد حسین عمومی/مثنوی CALLIGRAPHIES MUSICAL	20:00 Thu Feb.02.2012 100 rue Sherbrook Est
۲۶ فوریه	آموزش خاطره نویسی برای نوجوانان زاگرس/مهدی مرعشی	Sun Feb.26.2012	۱۱ فوریه	کارگاه خوشنویسی کتابخانه زاگرس	11:00 Sat Feb.11.2012	۳ فوریه	نمایشگاه نقاشی سه هنرمند گالری میکی	19:00 Fri Feb.03.2012 4438 rue de la Roch
۸ مارچ	بررسی مکاتب مختلف فمینیسم کافه لیت	Thu Mar.08.2012 2055 Rue Bishop	۱۱ فوریه	جشن روز عشق مونترال پرشین / دی جی آل کاپون	22:00 Sat Feb.11.2012 Mica Lounge 1186Crescent	۳ فوریه	کلاس خوشنویسی کتابخانه نیما	19:00 Fri Feb.03.2012 5206 Decarie Suite3
۱۵ مارچ	جشن چهارشنبه سوری مدرسه دهخدا	Mon Mar.13.2012	۵ فوریه	جشن سده کتابخانه زاگرس	19:00 Sun Feb.05.2012	۳ فوریه	نقدی بر تفکر نیچه زاگرس / عطا هودشتیان	18:00 Fri. Feb.03.2012
۲۱ مارچ	نمایش فیلم «گستارهای سپید» زاگرس/محمد رسولف	Thu Mar.21.2012	۱۱ فوریه	شاهنامه خوانی زاگرس/آزاده احسانی	18:00 Sat Feb.11.2012	۴ فوریه	شبی با گردآفرید انجمن دوستداران زرتشت و پیام پارس	19:00 Sat Feb.04.2012 1400 de Maisonneuve Blvd.W
۲۲ مارچ	تاریخچه هنر غرب کافه لیت/شهرداد حیدری	Thu Mar.22.2012 2055 Rue Bishop	۱۸ فوریه	کارگاه داستان نویسی مرکز فرهنگی زاگرس	Sat Feb.18.2012	۵ فوریه	جلسه انجمن زنان ایرانی مونترال	Sun Feb.05.2012 8043 St.Hubert
۲۳ مارچ	جشن نوروزی کتابخانه زاگرس	20:00 Fre Mar.23.2012	۱۹ فوریه	جلسه‌ای با مشاورین مالی مسکن سینا	Sun Feb.19.2012 6528 St-Jacques	۵ فوریه	جشن سده کتابخانه زاگرس	19:00 Sun Feb.05.2012
۲۴ مارچ	جشن عید نوروز دهخدا مدرسه دهخدا	Sat.Mar.24.2012 Roosevelt Avenue 90	۱۹ فوریه	واژه‌شناسی زبان فرانسه زاگرس/رضا داودی	17:00 Sun Feb.19.2012	۸ فوریه	بازدید عمومی، برنامه معماری کالج Herzing	Wed.Feb.08.2012 50 St Chaterine W
۲۹ مارچ	آموزش فیلمبرداری زاگرس/بردیا سعدی نژاد	Wed Feb.29.2012	۲۱ فوریه	آموزش نامه‌نگاری اداری زاگرس/رضا داودی	Tue Feb.21.2012	۹ فوریه	نقش بانک مرکزی در اقتصاد ایران کافه لیت/وحید نمازی	Thu Feb.09.2012 2055 Rue Bishop

PROFUSION REALTY INC.
REAL ESTATE AGENCY



\$ 1,598,000

کهر بری، فروتن در شمال
۴۰۰۰ خیابان ۱۰۱ / ۲۰۱۱ سولیس پکنتی /
مهرآرا / استر / سولیس -



FOR RENT

زیادتی و زیاده برای اجاره در
St. Simeon / با چشم انداز دسترنی
به دریاچه

مشاور املاک مسکونی و تجاری

مریم خانی
Maryam Khaleghi
Real Estate Broker
514.983.5415




حمید سدیق کافلاچی
Hamid Sedigh Kafilchahi
Real Estate Broker
514.928.5415

1361, avenue Greene
Westmount (Qc) H3Z 2A5
T 514.935.3337
F 514.935.3303
www.profusionimmo.ca
mkhaleghi@profusionimmo.ca
hsedigh@profusionimmo.ca

ASSOCIATE MEMBER OF
CHRISTIE'S
INTERNATIONAL REAL ESTATE

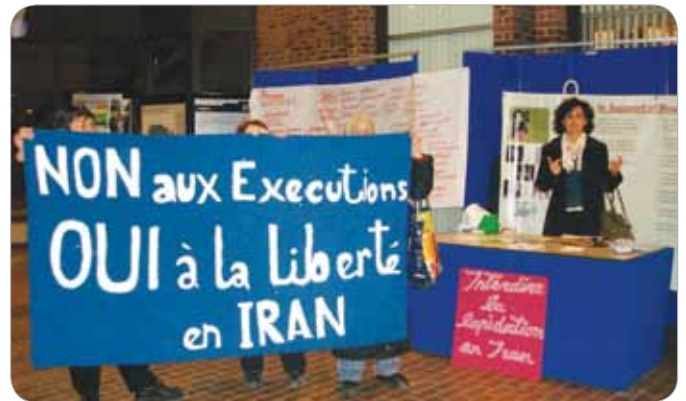
2007 WINNER OF
LUXURY
REAL ESTATE

کارگاه رزومه نویسی و کاریابی عصر روز یکشنبه ۲۹ ژانویه ۲۰۱۲ در محل فرهنگسرای سینا برگزار شد. همانطور که قبلا هم اعلام شده بود، میهمان این هفته کارگاه رزومه نویسی مهندس قدرت جهانبخش از شرکت Pratt & Whitney بود. مهندس جهانبخش در این جلسه که با استقبال خوبی روبرو شده بود، نکات بسیار مهمی را در زمینه موفقیت در مصاحبه کاری برای حضار بیان کرد. یکی از حضاران بعد از برنامه گفت: «دانستن این نکات برای من ایرانی بسیار امیدوار کننده است.»

مهندس جهانبخش از جمله گفت: «در این سالها در شرکت ما ۱۵ ایرانی متخصص مشغول به کار شده اند. با توجه به تعداد کارکنان متخصص این شرکت، تعداد متخصص های ایرانی شاغل در شرکت Pratt & Whitney بیش از ده برابر سهم ایرانیان مونترال از کل جمعیت شهر است. تلاش مهندس جهانبخش بیشتر روی روشن کردن نگاه شخص جویای کار به شرکت استخدام کننده بود. او تاکید کرد که نیروی کار در حقیقت به شرکت استخدام کننده کمک می کند تا شرکت به اهداف اقتصادی خود برسد و همین نیاز به نیروی کار است که شرکت ها را ناچار به سرمایه گذاری و استخدام نیروی انسانی می کند. این جلسه تا مدتی بعد از زمان مقرر ادامه یافت و مهندس جهانبخش به سوالات مطرح شده پاسخ داد.

کنسرت استاد حسین علیزاده برگزار شد

کنسرت حسین علیزاده و پژمان حدادی که از سوی بنیاد سخن آزاد برنامه ریزی شده بود، عصر روز جمعه ۲۷ ژانویه با حضور علاقه مندان به موسیقی سنتی و کلاسیک برگزار شد. حسین علیزاده یکی از چهره های مهم در موسیقی معاصر ایران است. او در سال ۱۳۳۰ در منطقه سید نصرالدین بازار تهران متولد شد. پس از تحصیل در هنرستان موسیقی به دانشکده هنرهای زیبای دانشگاه تهران رفت و هم زمان در مرکز حفظ و اشاعه موسیقی به یادگیری و اجرای کنسرت پرداخت. او در سال های آغازین دهه ۱۳۶۰ خورشیدی در دانشگاه آزاد برلین نیز تحصیل کرده است. علیزاده



اسلامی در ایران و تمایل به نظام لائیک سخن می گفتند.

در جلسه رزومه نویسی سینا مطرح شد: اقبال بالای ایرانیان متخصص برای یافتن شغل در مونترال

مادران و توقف پسران و دختران ایرانی و همدردی آنان بود که برخی، خود حضور در پارک لاله را تجربه کرده بودند. آنها ضمن دادن ایمیل های خود برای ادامه کسب اطلاعات از فعالیت های مشابه، از این حرکت پشتیبانی نمودند. نکته قابل توجه دیگر در این گردهمایی توقف دانشجویان مصری و سوری بود که در زمینه بهار عربی با دانشجویان ایرانی به بحث می پرداختند و از تجربیات حکومت



در سال ۱۳۴۷ عضو ارکستر رودکی بود. دو کنسرت او در جشن هنر شیراز آغاز راه او به عنوان یکی از وزنه‌های موسیقی ایرانی بود. او با عضویت در گروه چاووش، همراه با دیگر استادان موسیقی ایران از جمله محمدرضا لطفی و پرویز مشکاتیان، آثار جاودانه‌ای در موسیقی ایران اجرا کرد و نیز با آموزش به هنرجویان موسیقی تأثیر مهمی در تربیت موسیقی‌دانان و نوازندگان پس از انقلاب گذاشت. عزیزاده در اوایل دهه هفتاد ریاست هنرستان موسیقی را بر عهده داشت. وی بارها در کشورهای اروپایی و امریکایی به اجرای کنسرت برای علاقه‌مندان پرداخته است.

کوه «مونت‌رویال» از منظر فرهنگی

روز پنج‌شنبه ۲۶ ژانویه ۲۰۱۲، سخنران کافلیت مهندس مهدی غفوری بود. موضوع سخنرانی، کوه مونت‌رویال از منظر فرهنگی بود. مهدی غفوری در این باره به هفته گفت: کوه مونت‌رویال به عنوان یک میراث فرهنگی و تاریخی و طبیعی از سوی دولت کبک شناخته شده است. در برنامه پنج‌شنبه شب با پرداختن به پیدایش و مسکونی شدن این کوه توسط بومی‌های این سرزمین، صحبت‌هایی را آغاز کردم. هدف از برگزاری این برنامه این بود که ما به عنوان یک شهروند مونترالی که در یک جامعه متفاوت در حال زندگی هستیم، با فرهنگ و تمدن این افراد باید آشنا شویم، زیرا آشنایی و ارتباط با نگاه این مردم به ما کمک می‌کند تا رابطه‌ای بین خودمان و این مردمان ایجاد کنیم و از منظر فرهنگی آنها را بهتر درک کنیم.

مهدی غفوری ادامه داد: این بحث از افراد بومی، مذهبیون و ثروتمندان آغاز شد و به این‌جا کشیده شد که چطور مونت‌رویال به عنوان یک منظر فرهنگی برای جامعه و مردم مونترال از اهمیت برخوردار شد؛ زمانی که راهبان قصد داشتند با ایجاد مکانی افراد بومی را به مذهب و تعصب بکشانند و آنها مخالفت کردند. از سوی دیگر کم‌کم ثروتمندان مونترال قدیم با توجه به جذابیت طبیعی که در این منطقه وجود داشت اقدام به ساختن خانه‌های زیبا کردند و در واقع کوه مونت‌رویال را به عنوان منطقه‌ای بی‌بلاقی برای خود انتخاب کردند و به این ترتیب بود که کم‌کم

بیمارستان‌ها، مدارس، دانشگاه‌ها و حتی قبرستان نیز در این منطقه تأسیس شد و به نوعی این کوه در روند تکامل شهر مونترال نقش مهمی را ایفا کرده است. اما بعد از سالها، یعنی درست در قرن ۱۸، زمانی که تعدادی از ثروتمندان اقدام به بریدن درختان این کوه کردند با اعتراض شدید مردم روبه‌رو شدند و این بود که این کوه کم‌کم با توجه به منظر فرهنگی و جذابیت‌هایی که داشت، تبدیل به یک محل مهم شد و از سوی دولت کبک نیز به عنوان میراث فرهنگی کبک شناخته شد.

آغاز دور دوم جلسات شاهنامه‌خوانی در زاگرس

پس از ۱۴ جلسه نقد و شرح اشعار شاهنامه با خانم آزاده احسانی در سال گذشته، در سال جدید میلادی (۲۰۱۲)، اولین جلسه از دور دوم این جلسات عصر شنبه ۲۸ ژانویه در زاگرس برگزار شد. موضوع این جلسه ابیاتی از مقدمه شاهنامه بود که در آنها فردوسی، به اینکه چگونه شاهنامه به کوشش ابومنصور محمد پور عبدالرزاق فرخ توسی گردآوری شده اشاره می‌نماید. این مقدمه، از بخش‌های بسیار مهم شاهنامه است که کمتر خوانده می‌شود و از سوی شاهنامه‌خوانان توجه ویژه‌ای بدان نمی‌شود.

در بخش‌های «گفتار اندر فراهم آوردن کتاب»، «داستان دقیقی شاعر» و «بنیاد نهادن کتاب» که جزء مقدمه شاهنامه است فردوسی توضیح می‌دهد که چگونه شاهنامه ابومنصوری (که امروزه اثری به جز یک مقدمه کوتاه از آن در دست نیست) گردآوری شده است و منابع آن کتابهای کهن پهلوی بوده‌اند. در پایان لازم به ذکر است که کار فردوسی، به شعر درآوردن امانت‌دارانه کتابی بوده که پیش از او وجود داشته است.

جلسه آینده شاهنامه‌خوانی، عصر شنبه ۱۱ فوریه در زاگرس سر ساعت ۶ برگزار خواهد شد. هزینه ثبت‌نام برای این دوره ۱۰ جلسه‌ای ۸۰ دلار است.

یک فعال مونترالی: شناسایی خانواده فرشاد محمدی در ایران

یک فعال مونترالی به هفته گفت که برادر فرشاد محمدی، فرد بی‌خانمانی که به ضرب گلوله پلیس کشته شده بود، از طریق یکی از دوستان وی در ایران شناسایی شده و اعلام کرده که خواهان تحویل گرفتن جسد برادرش در ایران است. بیژن جلالی در این رابطه به هفته گفت: «به همین منظور جلسه‌ای با حضور گروهی از فعالان عدالت اجتماعی و فعالان در امر ضد خشونت پلیس، در خصوص قتل فرشاد محمدی در دانشگاه کنکور دیا برگزار شد.»

لازم به یادآوری است، فرشاد محمدی که در ۶ ژانویه ۲۰۱۲ در متروی «بون‌وانتور» با گلوله پلیس کشته شد.

به گفته یکی از شرکت‌کنندگان در این جلسه، که با حضور امیر خدیر، نماینده ایرانی‌تبار مجلس ملی کبک برگزار شد به بررسی پیامدهای این حادثه پرداخته شد و برخی از شرکت‌کنندگان با دادن پیشنهاد برای تماس با چند وکیل قدیمی و کهنه‌کار برای پیگیری پرونده قتل فرشاد محمدی و مؤاخذه پلیس‌های خطاکار خواهان پیگیری ماجرا شدند. از سوی دیگر خبرهای تازه از این پرونده حاکی است که هنوز جسد این جوان ایرانی دفن نشده و در اختیار پزشکی قانونی مونترال است. از سوی دیگر دولت کانادا مدعی شده است که برادر فرشاد در ایران شناسایی شده و با وی در خصوص مرگ برادرش مکالماتی صورت گرفته و وی خواهان تحویل جسد برادرش در ایران شده است. به این ترتیب دولت کانادا برای انتقال جسد مبلغی پول درخواست کرده که به ظاهر بسیار زیاد است و در این جلسه به بررسی این ماجرا نیز پرداخته و راه‌حلهایی نیز بیان شد.

اجرای کنسرت «برگ سبز» در کتابخانه نیما

برگ سبز که نام یک گروه موسیقی نوپا در شهر مونترال است، عصر روز شنبه، ۲۸ ژانویه سومین اجرای خود را که به دعوت ماهنامه پیام پارس بود در کتابخانه نیما اجرا کرد. مژگان اسدیپور که کار آواز را در این گروه برعهده دارد، در گفتگویی کوتاه با هفته درباره فعالیت گروه گفت: مدت کوتاهی است که با چند نفر از دوستانم که به موسیقی علاقه‌مند هستند و در این زمینه نیز فعالیت کرده‌اند گروه برگ سبز

را تشکیل دادیم. اولین برنامه گروه، به دعوت انجمن فرهنگی دانشگاه مک‌گیل برای شب یلدا و دومین برنامه از سوی کتابخانه نیما برای شب اول سال میلادی و سومین برنامه نیز از سوی مجله پیام پارس برگزار شد. گروه برگ سبز از چهار نفر تشکیل می‌شود که دو نفر از آنها اجرای گیتار، یکی اجرای تنبک و مژگان اسدیپور نیز کار اجرای آواز را برعهده دارد.

کارگاه آمار مقدماتی SPSS برگزار شد

صبح یکشنبه ۲۹ ژانویه ۲۰۱۲، جلسه «آمار مقدماتی»، با SPSS با حضور مجتبی طباطبایی مدرس این بحث در کتابخانه زاگرس برگزار شد. در این کارگاه، مباحث مقدماتی آمار مورد بحث قرار می‌گیرد، همچنین نحوه انتخاب آزمون آماری با توجه به شرایط پژوهش توضیح داده می‌شود و در مورد نحوه انجام آزمون‌های مورد نظر در نرم‌افزار بحث می‌شود. موقعیت پژوهش می‌تواند یکی از حالت‌های زیر باشد:

- ۱- آیا تفاوت بین میانگین‌ها معنی‌دار است؟
 - ۲- آیا نمونه مورد نظر، از جامعه‌ای با توزیع خاص گرفته شده است؟
 - ۳- آیا بین متغیرها رابطه‌ای وجود دارد؟
 - ۴- پیش‌بینی درباره مقادیر یا عضویت در یک طبقه.
- مهدی شهرستانی، مدیر زاگرس، با اعلام اینکه جلسه بعدی این کلاسها سه هفته دیگر برگزار خواهد شد گفت: این کارگاه برای افرادی که دانشجوی یا در حال نوشتن تز هستند، مفید خواهد بود. به هر حال تمامی رشته‌ها به نحوی درگیر مباحث آماری هستند.

مونترال
در هفته‌های
آینده از
۲ فوریه ۲۰۱۲


VOYAGES SKY LAWN TRAVEL
آژانس مسافرتی اسکای لان
 بهترین نرخ های بلیط به ایران و از ایران به سایر نقاط جهان



www.skylawn.net
Tel: 514-388-1588
Fax: 514-388-2815
433 Chabanel Ouest,
Suite 111
Montréal, P.Q. Canada
H2N 2J3

یاسمین
Cell: 514-594-0344
ytaquiali@yahoo.com

شادی
Cell: 514-660-7135
shadim.sky@gmail.com

کافه پرشیا
Café Restaurant

Persia

- انواع خورش ها و غذاهای ایرانی با طعم خانگی
- انواع گیاهها
- شیرینی های خشک ایرانی
- زولبیا بامیه، رولت و باقلوا ترکی

شیرینی خانگی سرو
سفارش غذا و شیرینی پذیرفته می شود

ساعات های کار: دوشنبه تا جمعه ۷:۳۰ صبح تا ۷:۳۰ بعد از ظهر

936 Girouard (corner of St. Jacques)
Tel: 514-489-8484

میک می کند: نمایشگاه سه نقاش مونتالی

میک اعلام کرد که در روز جمعه ۳ فوریه ۲۰۱۲، یک نمایشگاه گروهی از سه نقاش جوان در این گالری نام آشنا گشوده خواهد شد. در این نمایشگاه آثار مریم ایزدی فرد، مریم تواف و فرخ وهاب زاده به نمایش درخواهد آمد. این نمایشگاه با عنوان «درک خود از جهان» نقاشی های هنرمندان را به نمایش می گذارد. مریم ایزدی فرد در سال ۱۹۸۲ در ایران متولد شده است. او دارای مدرک کارشناسی نقاشی از دانشکده هنر و معماری تهران است و چندین نمایشگاه انفرادی و جمعی در ایران داشته است. وی در این نمایشگاه آثاری را به نمایش می گذارد که ارتباط بین انسان و طبیعت حیوانات را تصویر می کنند. مریم تواف نیز هنرمند نقاش دیگری است که در این نمایشگاه گروهی کارهای خود را در معرض دید تماشاگران مونتالی قرار داده است. وی عضو انجمن نقاشان ایران و مؤسسه توسعه هنرهای تجسمی ایران است. او هدف از شرکت در این نمایشگاه را کاوش جهان از دید نقاشی دانسته و چندین نمایشگاه فردی و گروهی نیز داشته است. هنرمند جوان و خلاق دیگر نیز فرخ وهاب زاده است که چندی قبل نمایشگاه نقاشی انفرادی در خیابان مونت رویال داشت و هم اکنون نیز در این نمایشگاه حضور دارد. وی یک هنرمند خودآموخته است و در زمینه های موسیقی، ادبیات، مجسمه سازی، عکاسی و نقاشی نیز دستی در هنر دارد.

زمستان زنان ایرانی مونتال

انجمن زنان ایرانی مونتال با پیشنهادی جالب از تمام زنان ایرانی خواست تا برای اینکه از زمستان های مونتال لذت ببرند، روزهای چهارشنبه در نزدیکی مونتال اسکی کنند. این مرکز ورزشی از امکانات کرایه وسایل، کلاس اسکی و بالابر با قیمت های مناسب برخوردار است و تنها روزهای چهارشنبه متعلق به زنان است. این برنامه از سوی Belleneige برنامه ریزی شده و شما می توانید برای اطلاعات بیشتر با ای میل groups@belleneige.com بگیرید.

نقدی بر تفکر نیچه در زاگرس واژه شناسی زبان فرانسه

عصر یکشنبه ۱۹ فوریه ساعت ۱۷، دوره واژه شناسی زبان فرانسه با حضور استاد این درس، رضا داودی در زاگرس برگزار می شود. واژه شناسی فرانسه، کلاسی است که در آن به بررسی ماهیت کلمات و ریشه آنها با کمک گرفتن از پیشوندها و پسوندها و رادیکال های کلمات پرداخته می شود و هدف از برگزاری آن کمک به کسانی است که در یادگیری زبان فرانسه به دنبال گسترش دامنه لغات خود هستند. آقای رضایی، دانش آموخته مترجمی فرانسه و زبان و ادبیات فرانسه، و مترجم رسمی در ایران و کبک است.

جمعه ۳ فوریه ۲۰۱۲ ساعت ۶ عصر، جلسه سوم فلسفه درباره نیچه، با دکتر هودشتیان در زاگرس برگزار می شود. پس از دو جلسه مطالعه فلسفه نیچه، اکنون به سومین و آخرین سری از درس های نیچه می رسیم که در این جلسه به نقد تفکر نیچه پرداخته می شود. با این جلسه، دور دوم کلاس های درس فلسفه پایان می یابد. در این جلسه، جستارهایی از نیچه را به میان می کشیم و به بررسی کتاب های «غروب بتان» و «اراده قدرت» می پردازیم.

در جلسه گذشته آقای رضا داودی، یکی

پژوهشی درباره چگونگی شکل‌گیری تئاتر در ایران

بخش اول: هنر نمایش، پیش از ورود اسلام به ایران
به کوشش: نعیم جبلی



هنر نمایش با وجود سابقه و قدمتی که دارد، مورد استقبال کمتری نسبت به سینما و موسیقی قرار گرفته است. در دنیای مدرن تقریباً کمتر کسی را می‌توان یافت که تجربه سینما رفتن یا شرکت در یک کنسرت موسیقی را نداشته باشد، ولی کم نیستند کسانی که در طول زندگیشان هرگز به تئاتر نرفته‌اند. هر هفته، صف سالنهای سینما مملو است از علاقه‌مندانی که برای دیدن فیلمی جدید به انتظار ایستاده‌اند. اکثر این افراد شاید سالی یک بار هم در صف سالن‌های تئاتر نمی‌ایستند. از این هفته چند شماره‌ای را به تئاتر اختصاص می‌دهیم و پاس می‌داریم این هنر زیبا و اصیل را که هنوز برای ما تازه است و پرخطر. باشد که جامعه ایرانیان خارج از کشور را با این هنر آشتی دهیم. راستی خود شما آخرین باری که به تئاتر رفتید کی بوده است؟ و پس از چند سال؟

طی ماه‌های آینده جامعه ایرانی مونترال شاهد اجرای کارهای نمایشی خواهد بود که توسط هنرمندان شهرمان تولید شده‌اند. نمایش سه‌روزه یک تئاتر که اطلاعات مشروح‌تر آن به زودی در دسترس قرار می‌گیرد، بخشی از این تلاش‌هاست. نوشته زیر که در چندین بخش پیاپی منتشر خواهد شد مقدمه‌ای در همین رابطه است. / تحریریه هفته

اثر دراماتیک، و وجه تمایز روشن بین تئاتر و نمایش است. واضح است که پرداختن به دیگر عناصر سازنده یک نمایشنامه و در انتها یک تئاتر، و توضیح و بررسی آنها در این مجال نمی‌گنجد. بنابراین صرفاً به آشنایی با این تعاریف بسنده می‌کنم.

نمایش پیش از اسلام

همان‌طور که پیش‌تر اشاره شد، نمایش از تحول رسوم و به‌ویژه آئین‌های مذهبی ایجاد شد. اصولاً در فرهنگهایی که بافت مذهبی به شکل چندخدایی حاکم بود، روحیه به تصویر کشیدن اسطوره‌های مذهبی و داستانهای مربوط به آنان بیشتر وجود داشت، چرا که خدایان علاوه بر مقدس بودن بیشتر فرم انسانی و زمینی داشتند اما بر عکس، در فرهنگی مانند فرهنگ ایرانی، به دلیل وجود ادیان تک‌خدایی چه دین زرتشت و چه اسلام، به تصویر کشیدن خدای قادر مطلق و تصویرنشاندن کاری بس دشوار و کفرآمیز تلقی می‌شد. نکته قابل توجه دیگری که نمی‌توان از ذهن دور داشت خصوصیت جغرافیایی سرزمین ایران است که به واسطه پل بودن میان شرق و غرب و برخوردار بودن از ثروت قابل ملاحظه همواره مورد تاخت و تاز اقوام دیگر بوده که همیشه با تلاش قوم پیروز در جهت تغییر و نابودی زیرساخت‌های فرهنگی همراه بوده است. از سوی دیگر به گواه اسناد تاریخی، گروه نمایش‌گران اغلب از طبقه عوام و بدون توانایی خواندن و نوشتن بودند، و کارهای آنان بر پایه بداهه‌سازی و آفرینش لحظه‌ای استوار بوده است. بدین ترتیب یافتن منابع تاریخی دال بر وجود گونه‌های نمایشی متفاوت در ایران بسیار دشوار است.

در هزاره اول یا دوم پیش از میلاد، درست در زمانی که اقوام ایرانی در فلات ایران ساکن شدند و زندگی آنان شکل روستائینی گرفت به دلیل درگیر شدن با اقوام وحشی، روحیه قهرمان‌پروری و داستانهای حماسی و اسطوره‌های ایرانی گسترش یافت. سپس نقالی پس از پیدایش و توسعه‌ی عنصر کلام پیدا شد و شکل گرفت، بدین‌ترتیب که در اجتماع‌های چند نفری، رئیس قبیله شرح اعمال قهرمانی و

تئاتر هنری است که بدون شک می‌توان ریشه آن را در آداب و رسوم و آئین‌های بشری جستجو کرد، و در واقع برآیندی است میان هر آنچه بشر در جهت میل به جاودانگی و خلق، و ارضای حس زیبایی‌شناسی ذاتی و پاسخ به تمام سؤال‌های بی‌جوابش آفرید. به گواه آنچه از بشر نخستین باقی مانده می‌توان دریافت که او برای ادامه زندگی و بقا، و به زعم خود تسلط بر طبیعت و قوانین آن، به هنر به عنوان یک ابزار، برای هرچه بهتر برگزار کردن این آداب و رسوم و تأثیرگذارتر کردن آنان دست یازید.

برای کنکاش هرچه بهتر در مسیر پر پیچ و خم این هنر کهن لازم و ضروری است تا دو واژه نمایش و تئاتر را تعریف کنیم تا اشتراکات و تفاوت‌هایشان مشخص‌تر گردد و تا بررسی زمان شکل‌گیری تئاتر در ایران، این دو واژه را از هم به لحاظ مفهومی و به شکلی آگاهانه جدا کنیم، چرا که بعد از ظهور تئاتر در ایران، کلمه نمایش به عنوان جایگزینی برای واژه بیگانه تئاتر هم مورد استفاده قرار گرفت.

نمایش به تمامی حرکات و کارهایی گفته می‌شود که در جهت ارائه کردن و نشان دادن موضوع یا چیز خاصی است. مثلاً شعبده‌بازی یا معرکه‌گیری، مارگیری و بازی با حیوانات، بندبازی و این قبیل فعالیتها را می‌توان در زمره نمایش قرار داد.

و اما تئاتر هنری است دراماتیک که حدود پنج قرن پیش از میلاد مسیح در یونان پدیدار گشت و بعد از آن در آثار قرون وسطی و رنسانس و پس از آن در اروپای مدرن و اکنون در سراسر جهان دوام یافته است. این هنر سازمان‌یافته بیشتر مبتنی بر نمایشنامه، کارگردانی، بازیگری، صحنه‌آرایی، نورپردازی، موسیقی و... است.

درام چیست؟

درام در زبان یونانی به معنای عمل است که ما در تئاتر از آن به عنوان عمل نمایشی یاد می‌کنیم. تئاتر مجموعه‌ای از اعمال است که هنگامی واقع می‌شود که چیزی اتفاق افتاده باشد و آن چیز باعث شده یا اجازه داده باشد تا چیز دیگری اتفاق بیافتد. در واقع عمل، مجموعه دو اتفاق است که یکی به دیگری منجر شود. این بارزترین مشخصه یک

رستوران یاس
با غذاهای ایرانی
با گنجایش ۵۰ نفر آماده پذیرایی از جشن های شامست



RESTAURANT YAS
Fine Persian Cuisine

5563 Upper Lachine
Montreal, QC H4A 2A6
514.483.0303

www.restaurantyas.ca



فیروز همتیان
مشاور املاک و مستغلات

♦ در مونتreal و South Shore
♦ مسکونی و تجاری
♦ ارزیابی رایگان - تهیه وام مسکن

Firouz hemmatian
Chartered Real Estate Broker

Cell: (514) 827-6364
Bur: (514) 364-3315
Fax: (514) 364-3648
9515 Lasalle boul. Lasalle Qc.




École Persanophone Farzanegan
مدرسه فارسی زبان فرزنانگان مونتreal

با همکاری تعدادی از دبیران با تجربه و با سابقه کار موفق
در مراکز استعدادهای درخشان در ایران از دانش آموزان
مایل به تحصیل در سال جاری ثبت نام به عمل می آورد

مقاطع ابتدایی و راهنمایی و تک درس فارسی
مقطع دبیرستان دروس ریاضی، فیزیک، شیمی و عربی

ساعات کار: شنبه ها ۹/۳۰ صبح الی ۴ بعد از ظهر
آدرس: 3333 Cavendish Blvd., Suite 250
Montreal, QC, H4S 2M5

پست الکترونیکی: farzaneganmontreal@yahoo.ca
تلفن تماس: (514) 7756508

قهرمانان را به شنوندگان منتقل می کرد. برخی از شنوندگان این داستانها، با افزودن آب و تاب و توسعه حرکات نمایشی، آنها را برای دیگران گفتند و بدین قرار بود که هم یک تماشای زنده و ماندنی پیدا شد و هم اساطیر توسعه یافت و سینه به سینه نقل شد تا کاتبان آنها را ثبت کردند. می توان چنین نتیجه گرفت که چندین مشخصه نمایش چون شبیه سازی، استفاده از صورتک و افزودن بازی بر داستان در این دوره به وجود آمد و از آنجا که جای اجرای این نمایشها در میان مردم بوده است، اولین مقدمات به وجود آمدن صحنه ای گرد فراهم شد که در آن نمایشگران در وسط قرار دارند و مردم به دور آنها حلقه می زنند.

یکی از روشن ترین مدارک قابل استناد در مورد وجود نمایش «تاریخ بخارا» است که به وسیله ابونصر قبادی به فارسی ترجمه شده و در آن از تعزیه ای مردم بخارا بر مرگ سیاوش سخن می رود: «مردمان بخارا را در کشتن سیاوش نوحه هاست چنانکه در همه ی ولایتها معروف است و مطربان آن را سرود ساخته اند و قوالان آن را گریستن مغان خوانند و این سخن زیادت از سه هزار سال است...» (تألیف ابوبکر محمد بن جعفر النرشخی به سال ۳۳۲ به عربی)

همچنین شواهدی وجود دارد مبنی بر اینکه اسکندر همراه سپاه خود تعدادی نمایشگر نیز به همراه آورده است (حدود ۳۲۳ قبل از میلاد) و روایات دیگر حاکی از آن است که در این دوره تماشاخانه هایی در همدان و کرمان وجود داشته است که احتمالاً بعدها به دست ساسانیان ویران شده است.

همچنین در روایت هایی از نویسندگان عهد اسلامی ایران، سخن از جشن هایی می رود که مایه نمایشی داشته اند. یکی از آنها در روایت ابوریحان بیرونی آمده و جشن «برنشتن کوسه» نام دارد و پس از اسلام به صورت بازی «میر نوروزی» ادامه یافته است و هنوز هم در برخی دهات ایران انجام می شود: «آذر ماه به روزگار خسروان (شاید ساسانیان) اول بهار بوده است و به نخستین روزی از وی مردی بیامد کوسه، برنشته بر خری، و به دست کلاغی گرفت و به بادبیزن خویشتن باد همی زدی و زمستان را وداع همی کردی، و ز مردمان بدان چیزی یافتی...». نکته ای دیگر مربوط به رسمی است که در روز ۱۵ دی انجام می شده و در آن پیکره ای می ساخته اند و چون سلطان گرمی می داشته اند و عاقبت آن را قربانی می کرده اند. شاید این بازی نوعی انتقام جویی از پادشاهان بوده است. این بازی به گفته ای ابوریحان بیرونی در عهد او، یعنی پس از اسلام نیز باقی ماند و گمان می رود که به بازی «عمرسوزان» تبدیل شده باشد.

نمونه ای دیگر یک بازی سه نفری قدیمی توأم با رقص است که پایکوبی زنی است و رقص های رقابت آمیز دو مرد که یکی همسر زن است و دیگر عاشق او، که از آنجا که در انتهایش شوهر به دست عاشق کشته می شود، یقین می رود که به پیش از دوران آئین زرتشت و اسلام بازگردد، چون از نظر هر دوی این ادیان این عمل، بسیار غیراخلاقی است.



حاجی خيرو و زبان فارسی، دری، تاجیکی

من حاجی خيرو استم. چیزی را که دیگران نمی‌گویند من می‌گویم

را ترک گفت:

ما که خود پرورده یک مادریم، تاجیک و ایرانی و افغان چرا؟

او چرای دیگری بر چراهای من افزود و مرا تنها گذاشت. من در گفتار این شاعر، آن شفافیت و صافی را دیدم که در نزد بسیاری از شعرا و قلم‌به‌دستان، که مشغول فخرفروشی و استخوان‌پرستی‌اند، دیده نمی‌شود. هر کدام از این به اصطلاح استادان تاریخ و ادبیات، با تمام بی‌شرمی و به خاطر چند سکه زر، حاضراند دوباره تاریخ بنویسند، آن را جعل کنند و در ترویج و پخش آن با تمام شیمه و قوت خود بکوشند. و اگر هم کامیابی دستیاب‌شان نگردد، سر دشمنی بگیرند و غوغا برپا کنند.

در همین فکر بودم که ناگهان قهار عاصی، شاعر جوان مرگ افغان، در منزلم را فریاد زنان باز کرد و گفت:

گل نیست، ماه نیست، دل ماست پارسی

غوغای کوه، ترنم دریاست پارسی

از آفتاب معجزه بر دوش می‌کشد

رو بر مراد روی به فرداست پارسی

از شام تا به کاشغر از سند تا خجند

آئینه‌دار عالم بالاست پارسی

تاریخ را، وسیقه سبز و شکوه را

خون من و کلام مطلاست پارسی

روح بزرگ و طبل خراسانیان پاک

چتر شرف چراغ مسیحااست پارسی

تصویر را، مغازله را و ترانه را

جغرافیای معنوی ماست پارسی

سرسخت در حماسه و هموار در سرود

پیدا بود از این که چه زیباست پارسی

بانگ سپیده عرصه بیدارباش مرد

پیغمبر هنر سخن راست پارسی

دنیا بگو مباش، بزرگی بگو برو

ما را فضیلتی‌ست که ما راست پارسی

گفتم ای عاصی، اگر ما هم‌زبانیم، پس این

دوری چرا؟ در بین هم‌زبانان، این همه کدورت

و شوری چرا؟

گفت: «از من چه می‌پرسی. مرا که همین درد

و هجران کشت.» گریست و از نظرهایم غایب

شد.

بقیه‌ی شب منتظر نشستم تا از هم‌زبان سوم

پیامی بشنوم. ولی جز خاموشی چیزی دیگر

سراغم نیامد.

دیشب، همه شب از خود می‌رسیدم که چرا این زبان زیبا و شیوا را، که مولانا و بیدل و حافظ در آن شعر سروده‌اند، تعدادی افغان، ایرانی و تاجیک پارچه پارچه کرده و از آن ابزار جنگ ساخته‌اند؟ چرا مغز بادام را فدای پوست آن کرده، و چرا از این یک قصه، داستان پیچیده‌ی هزار و یک شب ساخته‌اند؟ چرا هر یک از اینها مدعی مالکیت بالای این زبان مشترک‌اند. اگر یکی نوک این زبان را، به هر قیمت که شده، به سیبل ساسانیان پیوست می‌دهد، دیگری ریشه‌ی آن را، با شدت، به ریش و بروت کوشانیان گره می‌بندد، و آن آخری هم تذکره‌ی این زبان را، با عصبانیت، به کلاه سامانیان سرش می‌زند. خلاصه اینکه، اینها در حال چهارتنکه کردن این شاهکار نفیس و زیبا هستند.

به این باید گفت، خودکشی فرهنگی و رسوایی در پیش روی ملت‌های دیگر. من و مانده‌های من نشستیم، جنگ این‌ها را تماشا می‌کنیم و گاهی به کم‌فکری‌شان می‌خندیم و گاهی هم به خاطر زهری که این‌ها در ذهن و دماغ جوانان تزریق می‌کنند، تاسف می‌خوریم. هدف پشت سر این همه کشمکش‌ها چیست؟ در این همه نفاق‌افگنی‌ها سود و نفع از کیست؟ چرا زیبایی و عطر این گل را نمی‌بینیم و همیشه در پالیدن ریشه‌هایش استیم؟ چرا؟

ساعتی بود که این موضوع دماغم را می‌خورد، دریچه‌ی اتاقم را باز کردم تا هوای تازه تنفس کنم. دیدم استاد لایق شیرعلی، شاعر بلندمقام تاجیک در صحن باغ نشسته. از او جویای کمک شدم. او چنین جوابم داد:

فارسی گویی، دری گویی و را

هرچه می‌گویی بگو

بهر من تنها زبان مادری است

همچو شیر مادر است

بهر آن تشبیه دیگر نیست نیست

چون که مهر مادر است

بعدها، این فرد را برایم خواند و با عصبانیت باغ

در وصف اندراب



یکی از شعرای افغان، وقتی در مقابل زیبایی دریای اندراب قرار گرفت، این شعر را در وصف آن سرود:

ای اندراب! دختر زیبای هندوکوه
حسرت‌کش گذشته‌ی رنگین و پرشکوه
افسانه‌های رفته‌ی تاریخ باستان
ثبت است بر جبین تو از کوه تا به کوه

من دوست دارم

من می‌پرستم

کوهت که آسمان به سر او زده است تاج
از برف تا نگیرد از او باج یا خراج
پوشیده از قماش زمرد به شانعات
شاهانه جامه‌ی که ز سرو است یا ز کاج

منزلگه عقاب

گهوار سیل آب

سیلاب را تو دایه و گهوار و بستری
توفان برف را تو فروز تر ز مادری
اما فسوس با همه سحرآفرینی‌ات
باغ و بهشت و خانه‌ی مشت ستمگری

ای پیک باستان

فردوس جاودان

در پای پریشیب و فراز تو روزگار
با صد فسون و حیل و نیرنگ ابتکار
دستی به کار برده و آراستات چو خلد
وین خلد تا جهان بود، باد پایدار

با نغمه‌ی شبان

با لطف باستان

در یکصد و پنجاه و چهارمین جلسه انجمن ادبی ایرانیان مونترال، آقای لطیف صمیمی که با نگاهی کنجکاو و دقیق زندگانی فروغ فرخزاد را بررسی کرده بود، یافته‌هایش را با مخاطبان در میان گذاشت. او انگار به دهه‌های سی و چهل این قرن رفته و با ذره‌بین زندگی فروغ را کاویده باشد، تابلویی از جزئیات زندگی فروغ پیش چشم می‌گذاشت که با ظرافت، از احساسات فروغ نسبت به اطرافیانش، نسبت به حوادث زندگی، و نسبت به فرزندش ترسیم کرده بود. مخاطب با نگاه‌های اطرافیای فروغ و مشاهیر آن زمان نسبت به او آشنا می‌شد. و همه اینها همراه بود با اشعار فروغ به عنوان شاهد این بحث. فروغ با حساسیت شاعرانه‌اش درباره بسیاری از لحظات زندگی خود شعر سروده بود که او را خوشحال، غمگین یا ناراحت کرده بودند. این صحبتها کمک می‌کردند بفهمیم اشعاری که دوستشان می‌داریم، در چه حال و هوا یا تحت تأثیر چه حوادثی سروده شده بودند؛ حوادثی مثل جوابی شاعرانه در پاسخ یک شعر، و یا شعری در پاسخ یک تکفیر:

نغمه درد فروغ فرخزاد

در منی و این همه ز من جدا
با منی و دیده‌ات به سوی غیر
بهر من نمانده راه گفتگو
تو نشسته گرم گفتگوی غیر
غرق غم دلم به سینه می‌تپد
وای از آن دمی که بی‌خبر ز من
برکشی تو رخت خویش از این دیار
سایه توام به هر کجا روی
سر نهاده‌ام به زیر پای تو
چون تو در جهان نجسته‌ام هنوز
تا که برگزینمش به جای تو
شادی و غم منی به حیرتم
خواهم از تو در تو آورم پناه
موج وحشی‌ام که بی‌خبر ز خویش
گشته‌ام اسیر جذبه‌های ماه
گفتی از تو بگسلم دریغ و درد
رشته وفا مگر گسستنی است؟
بگسلم ز خویش و از تو نگسلم
عهد عاشقان مگر شکستنی است؟
دیدمت شبی به خواب و سرخوشم
وه مگر به خوابها ببینمت
غنچه نیستی که مست اشتیاق
خیزم و ز شاخه‌ها بچینمت
شعله می‌کشد به ظلمت شیم
آتش کبود دیدگان تو
ره میند بلکه ره برم به شوق
در سراچه غم نهان تو

بر روی ما نگاه خدا خنده می‌زند
هر چند ره به ساحل لطفش نبرده‌ایم
زیرا چو زاهدان سیه‌کار خرقه‌پوش
پنهان ز دیدگان خدا می‌خورده‌ایم
پیشانی از ز داغ گناهی سیه شود
بهتر ز داغ مهر نماز از سر ریا
نام خدا نبردن از آن به که زیر لب
بهر فریب خلق بگویی خدا خدا

یا حادثه یک عشق، عشق به ابراهیم
گلستان که باعث شد «تولد دیگری»
و «ایمان بیابوریم به آغاز فصل سرد»
سروده شوند. این عشق بانی ساخت
فیلمهای آتش (۱۳۴۱) و خانه سیاه

تهران، بلوار آفریقا، خیابان تور، پلاک ۶۶
تهران ۰۲۱-۲۲۰۲۵۰۸۴
مونتreal تورنتو ۵۱۴-۹۰۳۴۷۲۶
۶۳۷-۴۲۹۱۸۴۸
ونکوور ۶۰۴-۹۰۹۳۰۷۳
تلفار: ۵۱۴-۲۳۹۴۷۲۶
www.parscanada.com
info@parscanada.com

کنپارس

شرکت خدمات مهاجرتی

مهاجرت به کانادا از طریق:

- سرمایه گذاری فدرال و کبک
- نیروی متخصص فدرال و کبک
- کار آفرینی فدرال و کبک
- و برنامه های استانی شامل:
- مینیسوتا، نیو برانزویک،
- پرنس ادوار دآیلند، ساسکاچوان و ...

با مدیریت علی مختاری
عضو انجمن کانادایی
مشاوران مهاجرت (CSIC)
عضو کانون وکلای تهران

PARSCANADA.COM

آخرین اخبار و مقالات در ارتباط با مهاجرت، کار و زندگی در کانادا
را در سایت ما بخوانید.

بیست و نهمین فستیوال برف؛ رنگ‌های فستیوال بر زمینهای سپید

■ تصاویر از Lorraine Goh



بیست و نهمین فستیوال برف در میانه ژانویه به طور رسمی در مونترال آغاز به کار کرد. این فستیوال در پارک ژان دراپو، در مونترال برگزار شد و دو هفته نیز ادامه داشت.

علاوه بر برنامه‌های سنتی که در جریان این فستیوال برگزار می‌شود، برای اولین بار فستیوال برف، مسیرهای اسکی نیز ایجاد کرده بود تا علاقه‌مندان به اسکی نیز بپردازند.

در جزیره سنت هلن که پارک ژان دراپو در آن قرار دارد، دهکده برفی نیز ایجاد شده است و این دهکده دارای رستوران، هتل و خانه‌های تپیک مونترال است. در این دهکده همچنین راهروهای برفی نیز ایجاد شده است که بسیار دیدنی هستند.

شرکت حمل و نقل مونترال به نوبه خود در برگزاری این فستیوال سهیم بود. این شرکت صندلی‌های پلاستیکی قدیمی خود را در اختیار برگزارکنندگان این فستیوال قرار داده که به عنوان سرسره میان بازدیدکنندگان پخش کند.

همچنین شرکت حمل و نقل مونترال، پروژه گردش خانوادگی را به راه انداخته که بر اساس آن یک فرد بالغ دارای بلیط معتبر می‌تواند به همراه پنج کودک زیر دوازده سال با اتوبوس و مترو سفر کند.





MSMILINE
DENTAL HEALTH CENTER



دکتر رامین میرموجی

دندانپزشک در کلینیک

مجهز وست آیلند و MSmiline

از دوشنبه تا شنبه برای هموطنان

Tel: 514-675-3332

4935 St-Charles boulevard, Pierrefonds, QC H9H 3E4

www.msmiline.com

خدمات حسابداری و دفتری

سرور صدر SOROOR SADR

امور دفتری و حسابداری

تهیه و تنظیم اظهارنامه مالیاتی

تأسیس و ثبت شرکتها

ACCOUNTING AND BOOKKEEPING SERVICES

With Appointment

Gestion Financière Loyale

5263, boul Cavendish, Montreal, Quebec, H4V 2R6

514-777-3604

loyale.accounting@gmail.com



محل کار برای هر صنف

در وست مونت

خیابان سن کاترین

مشاور املاک

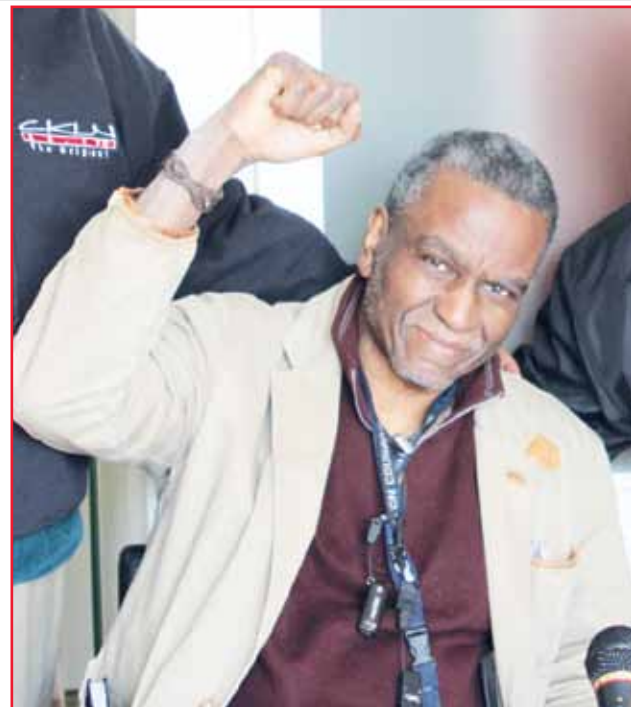
نادر خاکسار

514-969-2492

هفته را مشترک شوید

info@HafteH.ca





جرالد هورن

حمله به ایران بازی با آتش است

گفت‌وگو با پروفیسور جرالد هورن استاد تاریخ دانشگاه هوستون

بخش دوم

اگسان موبیل که دفترشان در تگزاس است (اگسان بزرگترین شرکت نفتی دنیا است)، به شدت نگران آینده نفت هستند. توجه کنید که درآمد نیمه سال ۲۰۱۲ آنها رقمی برابر ۱۳/۹ میلیارد دلار بوده است که ۱۹ درصد نسبت به سال قبل افزایش نشان داده است. اگسان در سال ۲۰۰۹ هیچ گونه مالیاتی برای سود ۱۵ میلیارد دلاری خود نداده است. از سوی دیگر ملی شدن صنایع نفت در ونزوئلا یک تهدید جدی برای آنها به شمار می‌آید. در اکوادور هم بین شرکتهای نفتی آمریکایی و دولت اکوادور تنش‌هایی وجود دارد.

باتوجه به این مسائل باید گفت اشغال ۲۰۰۳ عراق نمی‌تواند یک اقدام انسان‌دوستانه بوده باشد. زیرا عراق یکی از بزرگترین ذخایر نفت دنیا را دارد. بعلاوه سرنوشتی قذافی در ۲۰۱۱ را هم باید در این راستا دید.

در مورد عراق نکته اینجاست که علاوه بر اینکه اشغال عراق یک فاجعه انسانی بود، این اشغال به نفع رژیم تهران تمام شد؛ رژیمی که آمریکا آن را دشمن خود می‌داند.

■ به نقش اسرائیل در سیاست خارجی ایالات متحده اشاره کردید. کشورهای غربی می‌گویند که هدفشان میانجی‌گری برای ایجاد صلح است. نخست‌وزیر هارپر می‌گوید که صد درصد طرفدار اسرائیل است. چگونه می‌شود در یک دعوا میانجی بود، طرفدار یکی بود و بی‌طرف هم بود؟

به این می‌گویند شعبده‌بازی سیاسی! آنها از هر دو سوی دهان خود حرف می‌زنند و میانجی‌گرهای صالحی نیستند. اتحادیه اروپا و آمریکا و روسیه. تونی بلر، رئیس کمیته ۴ نفره مانند آلت دست آمریکا عمل می‌کند.

در اسرائیل یک دولت دست راستی به رهبری نیتان‌یاهو سر کار است. وزیر امور خارجه‌اش، ایگور لیبرمن به صراحت می‌گوید صلحی در کار نخواهد بود. رشد این قدرت تهدیدی برای صلح است. منطقه در شرایط انفجاری به سر می‌برد. عملکرد اسرائیل، یک جنایت علیه بشریت است که باید به آن پرداخته شود.

■ آقای هورن، از نظر شما وضعیت آزادی بیان در ایالات متحده چگونه است؟ بریتانیا با لغو برده‌داری، به بردگان در سال ۱۸۶۵ غرامت داد، در حالی که ایالات متحده هرگز غرامتی پرداخت نکرده است. سیاهان آمریکا خشمگین بوده‌اند از اینکه میلیاردها دلار دسترنج‌شان دود شده و به هوا رفته است. با توجه به این مطالبه تاریخی می‌بینیم وحدتی از طرف سفیدپوستان علیه اجداد من شکل گرفته است که تا به امروز هم ادامه داشته است.

وقتی که به تاریخ معاصر آمریکا نگاه کنید، یعنی همین کاری که من الان انجام می‌دهم، آنچه آنها (دولت‌مردان سفید) را بیشتر می‌ترساند یک قیام قهرآمیز علیه دولت است. در سال ۱۸۱۲ وقتی که آمریکاییان برای تصرف کانادا حمله کردند، کانادا و بریتانیا همه به تلافی ویرجینا را تصرف کردند. در سال ۱۸۱۴ هم در خلال آن جنگها، واشنگتن و کاخ سفید را آتش زدند. در این عملیات بردگان جزء ائتلاف بریتانیا بودند که یک کابوس برای ایالات متحده بود. این نگرانی امروز هم وجود دارد که در صورت وقوع یک جنبش اشغالگرانه، سیاهان به آن خواهند پیوست. به همین دلیل تفکر وجود آزادی بیان در آمریکا را باید با احتیاط بررسی کرد.

■ به خاورمیانه برویم! یک نظریه معتقد است اگر آمریکا در عراق دخالت نکرده بود صدام حسین همچنان دیکتاتوری می‌کرد. از سوی دیگر می‌بینیم گرچه عراق دیکتاتوری نیست ولی حتی به مفهوم نیم‌بند کلمه هم در آنجا از دموکراسی خبری نیست. در افغانستان هم به سختی بتوان از دموکراسی حرف زد. بعلاوه حکومت طالبان که سرنگون شده بود امروز با تایید آمریکا در قطر، دفتر باز می‌کند تا با آمریکاییها مذاکره کند. آیا با توجه به تمام اینها حضور آمریکا در خاورمیانه برای برقراری دموکراسی است؟

این هم یکی دیگر از قصه‌های کودکانه است. در مورد سیاست خارجی آمریکا دو موضوع مهم است: اول نفت، و دوم اسرائیل. از سوی دیگر شرکتهای نفتی مانند

INSTITUT TECHNIQUE AVIRON TECHNICAL INSTITUTE DE MONTRÉAL

روایهای خود را واقعیت ببخشید



- جوشکاری و قالب‌سازی
- مکانیک اتومبیل
- طراحی صنعتی (اتوکد)
- برق‌کاری
- الکترونیک

- محافظ امنیتی
- طراحی سه‌بعدی
- جوشکاری عمومی
- جوشکاری تحت فشار

D.E.P 1800 hours
vocational Diploma:

- Welding & Fitting
- Auto Mechanics
- Industrial Drafting (AutoCAD)
- Electricity
- Electronics

Certificates
& Attestations:

- Security Officer
- Autodesk® Inventor
- General Welding
- High Pressure Welding

Loans & bursaries available.
Lifetime placement service.



514.739.3010 De La Savane
WWW.AVIRONTECH.COM West of
5460 Royalmount, Ville Mont-Royal Décarie Blvd.



■ امروز (۱۵ ژانویه) رئیس ستاد مشترک آمریکا در اسرائیل است. گفته می‌شود دلیل سفر این است که اسرائیل را از حمله به ایران بر حذر دارد. از سوی دیگر اسرائیلی‌ها به آمریکا فشار می‌آورند تا علیه تأسیسات هسته‌ای ایران اقدام نظامی کند. این درحالی است که همه می‌دانند امکان نابودی کامل تأسیسات کم است. درعین حال گروهی از حاکمان ایران نیز بی‌علاقه به حمله نیستند. شما این را چگونه می‌بینید؟

بله اخیراً وال استریت ژورنال این را نوشته بود. در واقع این داستانها تبلیغات روانی قبل از جنگ است. نمی‌شود این داستانها را باور کرد. در پشت درهای بسته ممکن است آمریکا درچنین حمله‌ای به اسرائیل کمک کند ولی در ظاهر تلاش می‌کند که جلوی اسرائیل را بگیرد. در صورت حمله اسرائیل، با توجه به حضور هزاران سرباز آمریکایی در خاورمیانه، این سربازان در تیررس ایران قرار خواهند گرفت. باید در این مورد احتیاط کرد. باید بر این موضوع ترور دانشمندان ایرانی هم تأکید کنم. این شیوه غلطی است که رایج شده است. در صورت مقابله به مثل چه کسی می‌تواند از دانشمندان آمریکایی یا اسرائیلی حفاظت کند. آنها که محافظ ندارند. ویروس در کامپیوترهای ایران، می‌تواند به شبکه جهانی سرایت کند و برای همه دنیا مشکل جدی به وجود آورد. این ترس از ایران، از کنترل خارج شده است. اسرائیل باید مراقب باشد، نه به دلیل آنکه شاید ایران بمب اتم داشته باشد، بلکه نتایج حمله اسرائیل به ایران، خطرناک‌تر از بمب اتمی ایران خواهد بود. در حال ایران در منطقه متحدانی مانند جنوب لبنان دارد. اسرائیل شرایط را برای حمله وسیع علیه خودش آماده می‌کند. اینکه ژاپن، هند و چین نفت ایران را نخرند و تحریم نفت اعمال شود، یا بانک مرکزی ایران تحریم شود تا اقتصاد ایران فلج شود، یک اعلام جنگ به ایران تلقی می‌شود. امیدوارم که شرایط عادی‌تر شود.

■ کانادا و اسرائیل، ترور دانشمند ایرانی را محکوم نکردند... البته هیلاری کلینتون این ترور را محکوم کرد، هرچند این محکوم کردن می‌تواند یک بازی دوگانه باشد.

از نظر سیاسی، محکوم کردن ترور توسط آمریکا، انگلیس و دبیرکل سازمان ملل مهم است.

به هر روی اسرائیلی‌ها بازی خطرناکی را شروع کرده‌اند. آنها دارند با آتش بازی می‌کنند. عواقب آن می‌تواند برای اسرائیل خیلی خطرناک باشد.

■ برخی از فعالان سیاسی و دانشگاهی‌های ایرانی در آمریکا معتقدند که آمریکا باید برای سرنگونی رژیم ایران وارد عمل شود. نظر شما چیست؟

خیلی ساده‌لوحانه است که فکر کنیم اگر آمریکا رژیمی را سرنگون کند وضع داخلی آن کشور بهتر می‌شود. آیا وضع مردم لیبی بهتر شده است. توبرکا شهر ۳۰ هزار نفری لیبی که ساکنان آن پوست‌شان سیاه‌تر بود به دلیل اتهام حمایت از قذافی تارومار شده‌اند و آنجا حالا شهر ارواح شده است. درگیری میلیشاه‌ها هر روز ادامه دارد. من فکر می‌کنم که در صورت حمله نظامی، ایران به یک فاجعه تبدیل می‌شود که هزاران نفر در آن خواهند مرد. اگر ایرانی‌ها دنبال مدل یا حامی هستند فکر می‌کنم نباید به آمریکا نگاه کنند.

■ با تشکر از شما برای وقتی که در اختیار ما گذاشتید و سپاس از نورمن و جمشید باقرزاده (بنیاد فرهنگی فروردین) که امکان این مصاحبه را فراهم کردند.

مرکز بهایی مونترال برگزار می‌کند

مبارزه برای حقوق بشر در ایران بنای خاورمیانه‌ای جدید

سخنران: دکتر پیام اخوان

استاد حقوق بین‌الملل دانشگاه مک‌گیل
و دادستان دادگاه کیفری بین‌المللی در لاهه

جمعه ۱۰ فوریه ۲۰۱۲ ساعت ۷:۳۰ شب



در سال ۲۰۰۹، ایران شاهد یک جنبش اجتماعی مردمی بود که «بهار عربی» سال ۲۰۱۱ را در پی داشت. این جنبش‌ها نشان‌دهنده قدرت جوانان و هوشیاری مردمی است که علیه دیکتاتوری، زیرپا گذاشتن حقوق بشر و بی‌عدالتی به پا خاسته‌اند.

برپایی جامعه‌ای نو نیازمند مبارزه‌ای طولانی و پیچیده و شرط اصلی تغییر هویتی است که بر اساس بی‌عدالتی، ظلم، ستم و نفرت ساخته شده، به جامعه‌ای با فرهنگ برابری، بردباری و آزادی، پایان دادن به ستم علیه اقوام، اقلیتهای مذهبی و گروه‌های مختلف دیگر جامعه

جامعه بهایی مونترال از شما دعوت می‌کند تا در سخنرانی دکتر پیام اخوان درباره نقض حقوق بشر در ایران شرکت کنید

پیام اخوان، دکترای حقوق دانشگاه هاروارد و پروفیسور حقوق بین‌الملل دانشگاه مک‌گیل و اولین دادستان دادگاه کیفری بین‌المللی در لاهه، برای یوگسلاوی سابق و رواندا است. او نزدیک دو دهه است که از جانب سازمان ملل بر پرونده‌های حساسی از نقض حقوق بشر و نسل‌کشی در کامبوج، گواتمالا و تیمور نظارت داشته است

Lecture by Dr Payam Akhavan
International law Prof. at McGill
On Human Rights in Iran

Friday, Feb. 10 2012 7:30 PM
Baha'i Centre in Montreal
177 Ave des Pins E, Montréal, QC H2W 1N9
Info: (514) 849-0753



فشار تحریم‌ها را چه کسی تحمل می‌کند؟ مردم یا دولت‌ها؟

گزارشی درباره تأثیر تحریم‌های گسترده علیه ایران

■ خسرو شمیرانی

قرار گرفته‌اند. در شماره ۱۷۸ «هفته» به طور مشروح درباره مقررات جدیدی که در عمل به توقف پذیرش تقاضای مهاجرت ایرانی‌ها از طریق سرمایه‌گذاری، می‌انجامید، پرداخته شد. طبق دستورالعمل جدیدی که در اواسط ژانویه صادر شد و خبر آن در شماره ۱۸۳ «هفته» آمد، دولت فدرال عملاً این مشکل را حل کرده و برای تبادل مالی، که نتیجه آن ورود سرمایه به کانادا باشد مجوز ویژه صادر می‌کند اما آیا بزرگترین فشاری که این تحریم‌ها ایجاد کرده‌اند توقف ورود سرمایه به کانادا بوده است؟

در تاریخ ۲۲ دسامبر ۲۰۱۱، «کانون وکلای فارسی‌زبان کبک» برخی از ایرانیان مونترالی را برای یک جلسه مشاوره دعوت کرد. در این جلسه شرکت‌کنندگان

زهرا کاظمی، خبرنگار کانادایی - ایرانی در مسافرتی حرفه‌ای به قصد تهیه گزارش در ایران، به جرم عکس‌برداری در مقابل زندان اوین، بازداشت و در زندان کشته شد، و نحوه برخورد حکومت ایران در این ماجرای اسفناک روابط دو کشور را روز به روز سردتر و پرتنش‌تر کرد. امروز سعید ملک‌پور، یک ایرانی - کانادایی دیگر در ایران در سلول مرگ به سر می‌برد. برخورد حکومت ایران در زمینه حقوق شهروندان کانادا و تغییر دولت در کانادا، که سبب روی کار آمدن یک دولت محافظه‌کار شده‌است دست در دست هم نهاده و این دو کشور را از هم دور کرده است.

به این ترتیب دولت فدرال کانادا و در پی آن برخی از دولت‌های استانی در صف اول اعمال تحریم‌ها

سال ۲۰۱۱ با آغاز دور جدیدی از افزایش و گسترش تحریم‌ها علیه ایران پایان گرفت. تحریم‌های جدیدی آغاز شد که غرب می‌گوید برای مقابله با برنامه هسته‌ای ایران و برای «تنبیه ایران به خاطر حمایت از تروریسم» صورت می‌گیرد اما بسیاری از فعالان ایرانی در خارج و داخل ایران معتقدند که این تحریم‌ها زندگی بخش‌های گسترده‌ای از مردم را تحت تأثیر قرار داده و دشواری‌هایی ایجاد می‌کند که دامنه و ژرفای آنها در صورت ادامه این روند، روزه روز افزایش خواهد داشت.

روابط ایران و کانادا طی ده سال گذشته مسیر ناهمواری را پیموده است. نسب به بسیاری از کشورهای غربی، کانادا تا پیش از سال ۲۰۰۳ روابط نسبتاً خوبی با ایران داشت اما در تابستان ۲۰۰۳،

ابعاد مختلف تحریم‌ها را بررسی کردند و درباره راه‌کارهای عملی برای جلوگیری از تأثیر مخرب آنها بر زندگی اقشار وسیع مردم در ایران صحبت کردند. از جمله نظرات این بود که لازم است اعضای جامعه به تماس با نمایندگان حوزه محل زندگی خود تشویق شوند. یکی دیگر از شرکت‌کنندگان گفت که می‌توان با اعضای متنفذ احزاب، از جمله احزاب اپوزیسیون تماس گرفت و تلاش کرد تا آنها این بحث را به بخشی از سیاست‌های خود تبدیل کنند.

در تاریخ سوم ژانویه ۲۰۱۲، درحالی که هنوز گرمی تعطیلات سال نو بر سرمای زمستان مونترال مسلط بود، جلسه دوم انجمن وکلای ایرانی برپا شد. در این نشست نیز موضوع بحث، مشابه نشست اول بود. گروه دعوت‌شدگان نسبت به نشست اول قدری متفاوت بود. حدود بیست نفر در این نشست مشاوره شرکت کردند و درباره راه‌کارها و مشکلات موجود در مسیر اصلاح آن و تحریم‌ها صحبت شد.

ایمان صادق، رئیس انجمن وکلای فارسی‌زبان کبک می‌گوید: «به عنوان برگزارکننده از هر دو نشست راضی هستیم.»

ونسان والایی، وکیل حقوقی ساکن مونترال که در عرصه حقوق بشر نیز فعالیت می‌کند، درباره تأثیر تحریم‌ها به شکلی که اکنون اعمال می‌شود، می‌گوید: «ادامه این روند می‌تواند وضعیتی به وجود بیاورد که با وضعیت عراق بعد از تحریم‌ها قابل مقایسه است.» او در پاسخ به این سؤال که آیا مقایسه وضعیت ایران با عراق اغراق‌آمیز نیست، می‌گوید: «خیر. اغراق‌آمیز نیست! در صورت ادامه این روند، و در صورتی که به دلیل عدم امکان تبادل مالی، هیچ شرکت ایرانی قادر به تجارت با خارج از ایران نباشد دیر یا زود به کمبود دارو و مواد غذایی برمی‌خوریم. در عراق صدها هزار



ونسان والایی، وکیل حقوقی

کودک در نتیجه‌ی نبود دارو و درمان و غذا جان خود را از دست دادند.»

آقای ایمان صادق، وکیل حقوقی و رئیس انجمن وکلای فارسی‌زبان کبک در همین رابطه به «هفته» می‌گوید: «جمعه ۲۰ ژانویه ۲۰۱۲، دولت فدرال یک تفسیر جدید از قانون تحریم ایران صادر کرد که در روز ۲۴ ژانویه همان تفسیر توسط دولت کبک پذیرفته شد. طبق این تفسیر جدید، متقاضیان مهاجرت به کانادا از طریق سرمایه‌گذاری می‌توانند

با مراجعه به وزارت خارجه کانادا یک مجوز دریافت کنند که آنها را از قانون یادشده مستثنی می‌کند.» ایمان صادق ادامه می‌دهد: «به این ترتیب مانع از سر راه متقاضیان مهاجرت از طریق سرمایه‌گذاری برداشته می‌شود، اما اثرهایی که این تحریم‌ها



ایمان صادق، رئیس انجمن وکلای فارسی زبان کبک

می‌گذارند خیلی گسترده‌تر است.»

آقای صادق درباره هدف مقررات تحریم علیه ایران توسط کانادا می‌گوید: «هدف اول متوقف کردن برنامه‌ی هسته‌ای ایران است.»

ونسان والایی می‌گوید: «دامنه‌ی تأثیر این تحریم‌ها بسیار وسیع‌تر از متقاضیان مهاجرت است که باید مفصل به آن پرداخت اما حتی این تفسیر جدید که ارائه شده، معنی نمی‌دهد زیرا اگر دستگاه‌های موجود قانونی کار خود را درست انجام دهند دیگر نیازی به صدور مجوز ویژه از وزارت خارجه نخواهد بود. ما می‌دانیم که دولت فدرال ساز و کار تعریف‌شده‌ای برای تحقیق پیشینه متقاضیان مهاجرت دارد و با توجه به آن به نظر می‌آید که این تفسیر جدید نوعی چسب زخم زدن بر یک قانون است که عجولانه طراحی شده است.»

اثرهایی که این تحریم‌ها می‌گذارند خیلی گسترده‌تر از محدودیت‌های متقاضیان مهاجرت است

ونسان والایی در پاسخ به این سؤال که منظورش از طراحی عجولانه قانون چیست؟ توضیح می‌دهد: قانون ضعیف و نامشخص است چرا که هدف آن در وهله اول توقف برنامه‌ی هسته‌ای ایران است، اما اصلاً معلوم نیست چطور می‌خواهند با این شیوه برنامه‌ی هسته‌ای را متوقف کنند.»

ایمان صادق در همین رابطه می‌گوید: «با این شیوه جلوی برنامه‌ی هسته‌ای ایران را گرفتن، مصداق ضرب‌المثل فرانسوی است که می‌گوید این کار کشتن یک پشه با تفنگ است.»

او ادامه می‌دهد: «این تحریم‌های جدید روی بخش‌های وسیعی از مردم ایران تأثیر می‌گذارد، مثلاً دستگاه‌های پزشکی، مواد دارویی و غذایی و بسیاری از نیازهای پایه‌ای مردم نمی‌تواند وارد ایران شود.» وی می‌افزاید: «اثر این تحریم به ایران محدود نمی‌شود. در کانادا هم هست. مثلاً شرکت‌های کانادایی که در چارچوب‌های کاملاً قانونی و عادی با شرکت‌های ایرانی در حال داد و ستد هستند و می‌خواهند با ایران تجارت کنند دیگر نمی‌توانند به فعالیت خود ادامه دهند.»

کانون حقوق‌دانان فارسی‌زبان کبک مدتی پیش فعالیتی را در رابطه با محدودیت‌های جدید دولت کبک و کانادا در مورد ایرانیان آغاز کرد.

چه کار می‌توان کرد؟

ایمان صادق: شما می‌توانید به ما ایمیل بزنید در جریان فعالیت‌ها قرار بگیرید و یا از این حرکت‌ها حمایت کنید
contact_us@ajpq.qc.ca

ایمان صادق در پاسخ به این سؤال که آیا با توجه به اینکه اکنون مشکل متقاضیان مهاجرت از طریق سرمایه‌گذاری حل شده، فعالیت‌ها ادامه خواهد یافت، می‌گوید: «برای ما از آغاز هم مسأله اصلی، مشکل متقاضیان مهاجرت نبود بلکه آن را به عنوان بخشی از یک مشکل بزرگ می‌دیدیم. اکنون هم تلاش‌های ما ادامه دارد. ما می‌دانیم که به تنهایی نمی‌توانیم کار زیادی از پیش ببریم، برای همین هم با فعالان و مجموعه‌های شهرمان هم‌فکری می‌کنیم و فعالیت‌های خود را ادامه می‌دهیم. البته درعین حال با فعالان در تورنتو هم هم‌فکری می‌کنیم. مهم این است که در این مسیر از فعالیت‌های ما پشتیبانی شود تا تأثیر آنها را بیشتر کنیم.»

چه می‌توان کرد؟ در پاسخ به این سؤال ونسان والایی می‌گوید: «تلاش ما این است که استثناهایی وارد قانون شود که مبادله مالی برای تجارت دارو و مواد غذایی از قانون تحریم مستثنی شود.»

درباره اینکه چگونه می‌توان به این هدف رسید و کانون وکلای ایرانی کبک کدام برنامه را در پیش دارد، ایمان صادق می‌گوید: «در حال حاضر یک تومار درست کرده‌ایم و از مردم دعوت می‌کنیم که بیایند و آن را امضا کنند. در این تومار و فعالیت‌های مشابه باید به دولت کانادا نشان دهیم که تحریم یک ملت مطابق با منافع ملی درازمدت کانادا نیست.»

سام بیات: منشور حقوق بشر، بستر قانون اساسی کانادا است

گفت‌وگو با سام بیات، عضو کانون وکلای کانادا



سام بیات، عضو کانون وکلای کانادا

خسرو شمیرانی

آقای سام بیات، مقررات تحریم مالی ایران توسط کانادا در اولین روزها سروصدای زیادی به پا کرد، چراکه بخش بزرگی از متقاضیان مهاجرت به کانادا را از ارائه تقاضا محروم می‌کرد. اخیراً تغییر و تحولاتی در این رابطه صورت گرفته و دولت کبک سند جدیدی را منتشر کرده است. این سند چه می‌گوید؟ در این سند گفته شده که کبک تصمیم گرفته پرونده‌های ارائه‌شده بعد از ۲۲ نوامبر را بررسی نکند تا وزارت امور خارجه کانادا بگوید تکلیف چیست. یعنی توپ را فرستاده تو زمین دولت فدرال. البته نکته مهم این است که اینها می‌گویند، اصلاً با ایرانی کار نکنید. یعنی مثلاً ایرانی مهاجری که ۱۰ سال است در آمریکا است ولی هنوز پاسپورت آمریکایی ندارد شامل این قوانین می‌شود.

طبق مقررات تحریم، دولت مرکزی گفته است که کانادایی‌ها (ساکن یا خارج از کانادا) حق ندارند در زمینه‌های مشخصی با اشخاص مشخصی از ایران معامله کنند. درست است؟

بله، کانادایی‌ها در بیرون و یا در داخل کشور حق ندارند با برخی افراد مشخص از مقامات ارتش و سپاه و شرکت‌های خاص، درموارد نظامی، پتروشیمی و مالی معامله کنند. ماده ۵ این قانون جالب است که می‌گوید از نظر مالی هیچ پولی (مبلغ بیش از ۴۰ هزار دلار) نباید از ایران وارد کانادا شود. این یعنی مثلاً

حتی یک فرانسوی ساکن ایران نیز نمی‌تواند مبلغی بیش از ۴۰ هزار دلار به کانادا حواله کند و یا از کانادا دریافت کند. خدمات مالی تجاری که هیچ، علاوه بر آن هیچ فعالیت غیرتجاری هم بالای ۴۰ هزار دلار مجاز نیست.

ونسان والایی: ادامه این روند می‌تواند وضعیتی به وجود بیاورد که با وضعیت عراق بعد از تحریم‌ها قابل مقایسه است

حالا در وزارت مهاجرت از این مورد استفاده می‌کنند و می‌گویند پس برای ایرانیانی که می‌خواهند از طریق سرمایه‌گذاری وارد کبک شوند نمی‌توانیم خدمات مالی ارائه بدهیم. (البته این مورد با توجه به دستورالعمل جدید دولت فدرال حل شده است). مسأله دیگر این است که در متن مقررات تحریم که توسط دولت فدرال صادر شده گفته شده: تبادلات مالی از ایران و به ایران ممنوع است. به این ترتیب این نباید شامل مثلاً یک دانشجوی ایرانی که در آمریکا درس می‌خواند، بشود که در آنجا کار کرده و می‌خواهد از آنجا بیاید به کانادا. حالا معلوم نیست چرا دولت کبک این قانون را این‌قدر سخت گرفته.

یعنی دولت غلط تفسیر می‌کند یا سخت می‌گیرد؟ من فکر می‌کنم غلط تفسیر می‌کند. خیلی محدود و باریک قانون را می‌خواند. دنبال آن نیستند که روح قانون را بفهمند. در مقدمه‌ی این قانون گفته شده که این قانون برای آن است که دولت ایران نتواند امنیت بین‌المللی را به خطر بیندازد. یعنی دولت و دولت‌مردان را نشانه رفته نه دانشجویی که می‌خواهد بیاید درس بخواند، یا یک سرمایه‌گذار مهاجر. مثال دیگر اینکه اگر یک دانشجوی ایرانی در کبک درس خوانده، کار کرده و حالا می‌خواهد درخواست مهاجرت کند، قبول نمی‌کنند. اینکه پولش را در اینجا به دست آورده، چرا نمی‌گذارند؟ مسخره است این برداشت از قانون!

سام بیات: که تمام این ماجراها تا یک حد زیادی سیاسی است

این برداشت سبب می‌شود که در نیوبرانزویک و کبک و بسیاری استان‌های دیگر حتی راه کارآفرینی بسته شود؛ حتی برای کسانی که اصلاً ربطی به دولت ایران ندارند. البته در این چند سال کسان زیادی آمدند که مدیران رده‌بالای بانک‌ها بودند یا با دولت نزدیکی زیادی داشتند. مثل آقای امیرخسروی که خود شما

گزارش آن را نوشتید، ولی الان اینها دارند مانع ورود همه می‌شوند.

کسی که قانون را دور زده باید مورد تعقیب قانونی قرار گیرد. مثلاً در مورد شهروندی آقای خاوری سؤال ما و ایرانیان همچنان باقی است، چرا که تردید جدی وجود دارد و ۱۰۹۵ روز را در کانادا به سر برده باشد. از یک سو سخت‌گیری آنچنانی و از یک سوی تسامح و حتی پذیرش تخلف از قانون؟

درست است. ببینید طبق ماده ۳۷ قانون مهاجرت کانادا، وقتی می‌خواهند در مورد پذیرش یک متقاضی تصمیم بگیرند، تحقیق می‌شود که آیا دلیلی برای نپذیرفتن او وجود دارد، مثلاً پزشکی، جنایی، امنیتی، مدارک تقلبی. یعنی دولت فدرال راحت می‌تواند سابقه شخصی افراد را بررسی کند. حتی وقتی شک دارند به کسی با حسابداری‌های متخصص بین‌الملل حسابها را بررسی می‌کنند. بعد از ورود هم می‌توانند اگر کسی دروغ گفته بود اقامتش را کنسل کنند. حتی تا چند سال بعد هم می‌توانند پرونده را باز کنند. اما با این شیوه جدید خیلی آدم‌های بی‌گناه هم دارند تقاص پس می‌دهند و بهای آن را می‌پردازند.

آیا برای متقاضیان متخصص هم محدودیت بیشتری به وجود آمده؟

نه برای متخصصان محدودیتی اضافه نشده و تنها تغییر این است که کبک از ۵ دسامبر پرونده‌ها را به شرطی قبول می‌کند که تست زبان انگلیسی و فرانسه در پرونده باشد. با این تغییر ارائه‌ی درخواست برای مردم مشکل خواهد بود، چون اول باید سطح زبان



استفان هاشمی در کنار تصویری از مادرش، زهرا کاظمی

خود را به آن حد برسانند، بعد درخواست کنند که در نتیجه بعضی‌ها هم منصرف می‌شوند. از طرف دیگر خوبی آن این است که چون مدرک زبان در پرونده هست ممکن است بدون مصاحبه و سریع‌تر بررسی شوند. فعلاً درخواست کمتر شده ولی به نظر من در آینده تعداد متقاضیان بیشتر می‌شود. به بحث در مورد دامنه‌ی تحریم‌ها بازگردیم. نظر شما

چیست؟ این متن چگونه باید تفسیر شود؟

به نظر من در گام اول باید روشن کرد که ایرانی‌های خارج از ایران نباید شامل این تحریم‌ها شوند مگر اینکه با ایران کار کنند. در گام بعدی باید این را بقبولانیم که ایرانی‌های داخل ایران هم که وابسته به دولت نیستند شامل محدودیت‌های این قانون نشوند و طبیعتاً بیشتر مردم ایران از وابستگان دولت نیستند. در ماده دوم لیستی دارد که کسانی که قبلاً



سعید مرتضوی، مقام قضایی ایرانی که متهم به همکاری در قتل زهرا کاظمی است



سعید ملک‌پور، کانادایی ایرانی تبار که امروز در سلول مرگ در ایران به سر می‌برد

در سپاه بوده‌اند، شریکان آنها، فامیل‌های آنها و مأموران ارشد این شرکتها را مشمول تحریم‌ها قرار می‌دهد. خوب این چه ربطی به بقیه مردم دارد؟ تفسیر دولت کبک باعث شده که مردم آتش نخورده و دهن سوخته شوند. در واقع انگار دولت کبک مصداق ضرب‌المثل کاتولیک‌تر از پاپ بودن شده است.

چه می‌شود کرد؟ چه راه قانونی برای مخالفت با این تفاسیر از مقررات هست؟ این جزء قانون اساسی کانادا و اصول حقوق بشری است که هر کسی حق دارد محل زندگی‌اش را خودش انتخاب کند و چنین تفسیری این حق را از بسیاری از انسان‌ها می‌گیرد. این طور نیست؟

این اصول حقوق بشری که شما گفتید در قانون اساسی کانادا هم هست. یعنی منشور حقوق بشر، بستر قانون اساسی کانادا است و اهمیت آن خیلی زیاد است. راه حل این است که اول باید صبر کنیم ببینیم دولت فدرال چه جوابی خواهد داد. یک وکیل یا مشاور می‌تواند شکایت کند و این قانون را به دادگاه بکشاند. البته باید توجه داشت که تمام این ماجراها تا یک حد زیادی سیاسی است.

مثلاً دولت هارپر که یک دولت دست راستی است، اصولاً باید از ورود سرمایه‌ها حمایت کند ولی الان چون نظر مردم عادی نسبت به سرمایه‌گذارها خوب نیست، لابد چون فکر می‌کنند این طوری باعث ورود هر کسی حتی با جرم و جنایت می‌شوند، دولت هم در ظاهر نشان می‌دهد که تابع مردم است و مانع ورود همه می‌شود و سعی در جلب افکار عمومی دارد. آقای سام بیات، از شما سپاسگزاریم.



هفته «رامشترک شویم و بخشی از بهبود آن باشیم»

info@hafteh.ca

هفته میوه تلاش
جمعی علاقه‌مند است که گروهی
بزرگ از یاران بی‌چشم‌داشت
درخت کوچک آن را آبیاری و
تیمار می‌کنند

هفته فقط یک نشریه
نیست، یک ایده است:
با هم بودن
با هم ساختن
با هم برداشتن

5147878848

Maryam Izadifard



Exposition


Galerie
MEKIC

Farrokh Vahabzadeh



Maryam Tavaf



Vernissage :
le vendredi, 3 février 2012
de 19h à 21h
Exposition :
du 4 février au 4 mars 2012

Opening:
Friday, February 3, 2012
From 7pm to 9pm
Exhibition:
Runs until March 4, 2012

MEKIC Galerie d'art, 4438, rue de la Roche, Montréal, H2J 3J1, www.mekic.ca
Heures d'ouverture: Mar. -Ven. : 11h - 19h Sam. & Dim. : 12h - 17h

داستان کوتاه ماه‌خانم، داستانی برای امروز

(بخش اول از دو بخش)

هوشنگ دنا

بیوه و تنها درین اوضاع و احوال شک را برمی‌انگیزد. و بالاخره یک روز دل به دریا زد و گفت: «منو بردند پرس و جویم کردند و من هم هر چه خداییش بود گفتم. خودتان می‌دونید» و من با بی‌تفاوتی جواب دادم: «خوب کردی خانم‌ماه، خوب کردی». و چون این حرفها را جلو بچه‌ها زد یکی از آنها گفت: «منو هم پرس و جو کردند» و دیگران به صدا درآمدند که اصلاً ما همه را... من هم گفتم چه بهتر. بذار هر چی می‌خوان بدونن. مگر نشنیده‌اید که گفته‌اند آن را که حساب پاک است از محاکمه چه باک است. ولی خانم‌ماه پرید تو حرف من و گفت: «آخر شما در محاصره‌اید، نه در محاکمه». آرامش کردم و پرسیدم: «در محاصره کی‌ام؟» جواب داد: «در محاصره ما». و همه زدن زیر خنده. و من شادان بردمشان به تماشای گلخانه‌ام که بهشت کوچکی بود در یک زمستان سیاه.

خانم‌ماه غیرت کرد هفته‌ای دو روز را کرد هفته‌ای سه روز و هر بار یکی دو تا از بچه‌هایش را هم می‌آورد که با بچه‌های کوچی من بازی کنند و ول نگردند در غیاب او.

این شد که خانه من شد جمع بچه‌های محل به سرکردگی خانم‌ماه و پذیرایی گرم من، و از اطراف خبر به ما می‌رسید و ما نمی‌دانستیم با این خبرها چه کنیم؟! *

من کارمند پیمانی موزه‌ای بودم نه چندان مشهور و هنرم تر و تمیز نگه‌داشتن اشیای تازه به‌دست‌آورده رئیس موزه بود. رئیس هر شیء ظریفی را که می‌خواست جلوه دهد به من می‌سپرد با این تأکید که: «دست هیچ‌کس دیگر به آن نخورد». و من همیشه می‌گفتم: «اطاعت...» و او همیشه حرص می‌خورد از اینکه من نمی‌گویم اطاعت می‌کنم. گاهی می‌گفت: «چرا جمله را تمام نمی‌کنی» و من عرض می‌کردم: «می‌شه سرباز خونه.»

با این شغل و تخصصی که داشتم خوش بودم. کارگاه من در آن موزه یک کلید داشت آن هم در جیب بغل

دارا و برمک را از کودکی‌شان می‌شناختم که با بچه‌های محل سراسر کوچه خانه مرا زیر پا داشتند. ما که شق و رق و گاه با عجله می‌رفتیم به سرکار یا از سر کار بازمی‌آمدیم وقفه‌ای در بازی‌شان می‌افتاد و تک و توکی از گروه بچه‌ها سلامان می‌کردند.

به انقلاب که رسیدم من بازنشسته و آنها تازه به دبیرستان می‌رفتند. دیگر خبری از آن سرخوشی‌ها و شنگولی‌ها نبود. جو، جو «موش موشک آسه برو، آسه بیا، تا گربه ساخت نزنه» بود. درین فضا اتفاق می‌افتاد که من به آنها لبخندی تشویقی آمیز می‌زدم به بهانه رساندن سلام به والدین‌شان.

رفته رفته می‌دیدم بعضی آنها لباس سربازی به دوازده سالگی می‌پوشند و حتی یکی را دیدم مسلسل به خود آویزان کرده بود اما به من رساندند که مسلسل واقعی نیست. یک شب برایم پلو نذری و حلوا آوردند و گفتند از مسجد است و من از سر تظاهر به دین به آنها دعا کردم. اما این بهانه‌ای بود برای سرکشی به خانه من که مردی بودم تنها و همسر رفت بود و فرزندى برایم نگذارده بود. سرکشی‌ها به خانه من به بهانه‌های مختلف تکرار شد. من آنها را که دوتایی و سه‌تایی نزد می‌آمدند به داخل دعوت می‌کردم و فرصت می‌دادم همه‌جا را ببینند. عمداً از یکی می‌خواستم برود و آن طرف شیرینی را از اتاق بالا بیاورد یا به دیگری می‌گفتم، جانم، برو نوب آشپزخانه ببین چیزی برای خوردن داریم یا نه؟ آنها هم مثل قرقی پر می‌کشیدند سمت بالا و پایین و به همه سوراخ و سمبه‌ها سر می‌زدند و غالباً با دستهای پر و پیمان به اتاق هم‌کف من بازمی‌آمدند و نشاطی قدیمی در صورتشان موج می‌زد.

راهرو بزرگ خانم‌ماه همیشه گرم بود و در آن دی و بهمن سرد انقلابی تبدیل شد به محفلی که خبرگزاری کوچی ما هم بود. خانم‌ماه، کلفت نه، ولی همدم همسر مرحومم با غیرتی تمام دو روز در هفته می‌آمد و خانه را سر و سامان می‌داد و خرید می‌کرد و هر بار وقت رفتن می‌گفت: «راستش را بخواهید نگران شمایم. آخه یک فکری کنید...» که یعنی مرد

از در نرسیده، دیپلم‌اش را از قاب آویخته به نخ بیرون کشیده و دوباره کرد و گفت: «این یکی به هیچ دردی نمی‌خورد». برخاستم پادرمیانی کنم، پاره‌ها را بچسبانم، نهیبی صمیمانه داد که رها کن. و ادامه داد که این از آن نوع که نسل تو داشت و حرمتش لازم بود نیست، بریم بیرون یک گاز بزنی که مرادش سقی به ساندویچ بود و دمی به خمرهای خانگی.

راه نیافتاده صدای برمک بلند شد: «مگر نه قرار بود بریم جلسه، بچه‌ها منتظرند.» که پاسخ شنید: «می‌شه با ما بیایی؟ و حرف و ایرادی هم نباشه؟» با اشاره به دیپلم دوشقه‌شده به برمک رساندم که «هوا پس است...». برمک مهربانانه گفت: «من پارسال پاره کردم، خیلی هم راحت شدم. کار خوبی کردی. بچ!» که ملخص به جهنم بود و ورد زبان تازه‌دیپلمه‌های بیکار.

آن دو را به خودشان واگذاردم و رفتم به جلسه‌ای که جای من در آن نبود ولی می‌شد در آن به تماشا رفت.

گوش تا گوش زیرزمینی که در آن تالاری تعبیه کرده بودند پر بود از جوان‌هایی که به امید یافتن راه‌حل‌ها گرد هم آمده بودند. غلغله‌ای بود. همه با هم و درهم بودند. من پشت به دیوار کنار در ورودی ایستادم. همه‌همه به‌ناگهان به سکوتی سنگین تبدیل شد و بعد پیچ‌ها راه افتاد. جلسه آغاز نشده تعطیل شد. همه می‌دانستند چرا، اما هیچ‌کس توضیحی به دیگری نمی‌داد. شور جوانها به ترس رسید و «حراست» در میدان بود.

جای درنگ نبود. همه دررفتند و من به سبب سن و سالی که ازم رفته بود پای همان دیوار آهسته و آرام نشستم. لحتی بعد در تالار بسته شد و من احساس بدی از یک خستگی فکری پیدا کردم. حبه قندی را که همیشه در جیب داشتم به دهان گرفتم و مک

من و بسته به قیطونی دراز. و شنیدم روزی که من عمل آپاندیسیت داشتم وزیر فرهنگ وقت به بازدید موزه آمده و نتوانسته وارد کارگاه شود و می پرسد چرا یک کلید نزد رئیس کارگاه است؟ و رئیس من می گوید وسواسی دارد در کارش که به نفع ماست و ملاحظه کنید ویتترین ها را.

باری، اشیای موزه از هر جنس که بودند از زیر دست من رد شده و با آنها زندگی کرده و انس گرفته بودم، انگار فرزندانم بودند. و معاونم که بعد من آمد نیز بهترین جانشین بود در مهارت و امانت و صحت عمل... و ما به کارمان عشق می ورزیدیم و شب و روز و جمعه و شنبه نداشتیم. تا هر وقت لازم می ماندیم. کارمان دلخوشی مان بود. گاهی رقم درست حقوقمان را هم نمی دانستیم. بعد از بازنشستگی هم موزه های خانواده و اشراف صدایمان می کردند و لذتی بود دوباره، با دستمزدی بالاتر و معاف از مالیات!

ریشه سوءظن حراست به من، در تشویق نامه های از سوی وزیر سابق بود. زیرا من یک شیء عتیقه را به بهترین شکل ممکن تعمیر کرده بودم که یک فرنگی را به حیرت انداخته بود و او که باستان شناسی نامدار بود به دیدن من آمد و دعوتم کرد بروم با او به یک موزه در فرنگ که صدها شیء قابل تعمیر در انبار داشت و من نپذیرفتم. اما او کارت ویزت خود را به من داد و گفت: اگر روزی تصمیمات عوض شد به من زنگ بزن. و روی کارت او اسم و آدرس و شماره تلفن او بود که رئیس مستقیم من همان دم از من گرفت و گذاشت توی پرونده ام.

اما وقتی حراست کشف کرد که آن باستان شناس یهودی بوده بر من ظن بردند و دوروبری های مرا به پرس و جو کشاندند و من بی خبر تا روزی که در بازگشت از آن به اصطلاح جلسه، برمک مرا به خانه اش راه نداد، ولی شب دیروقت با دارا و خانم ماه آمد خانه و به من گفت آنچه را از پیشخدمت سابق موزه های که در آن کار می کردم شنیده بود.

من از جا در رفتم که: آخه یک پیشخدمت...؟! ولی برمک دهانم را بست که: نگو، ایشان فعلاً رئیس کمیته محله اند. و من دهانم از تعجب و ترس وا شد

و به خود آمدم. پرسیدم: خوب حالا، با این وضع من در خطرم یا شما؟ و همه حالی ام کردند که من در خطرم.

تمام علاقه من به این خانه و آن بچه ها ذوب شد و هر روز قدری بیشتر خود را منزوی و بی کس و کار حس می کردم. هر وقت می رفتم بیرون سر کوچه کمیته چی ها و راندازم می کردند. در خیال از آنها می شنیدم که نوبت تو فسقلی یهودی هم می رسد. من که به فسقلی بودنم مفتخر بودم دلم به درد می آمد از اینکه لامذهب و از دین خارجام بدانند. ولی فضا، فضای اتهام بود و این فضا هر روز قربانی می گرفت. تاب تنهایی نداشتیم. هیچ یک از بچه ها سراغم نمی آمدند. روزنامه ها جز از جنگ و اعدام نمی نوشتند و بالاخره هم مملکت رفت به جنگی که هشت سالی طول کشید.

یک روز به خانم ماه گفتم: دارم می رم. و او گفت: خیر پیش. دوباره گفتم: می شنوی، دارم واقعاً می رم. گفت: عرض کردم خیر پیش و توی چشمم نگاه کرد و افزود: نایب الزبارة من هم باشید. دیدم فکرم را خوانده و از ترس روشن حرف نمی زند و به رمز متوسل می شود.

همه خانه را به او سپردم که اجازه دهد و وقتی که وقتش برسد به آنجا که می روم، اگر خواستم برابرم پولی بفرستد. وکالت رسمی و وصیتنامه ای هم به نام او کردم.

خانم ماه تنها کس من بود. کسانم یا رفته بودند به دیار دیگر یا به کشور دیگر، یا با من تماس نداشتند. برای اولین بار در یک صبح سرد زمستانی، در حین جنگ عراق با ایران خانم ماه را بوسیدم و رفتم به ترکیه، تا رسیدم به استامبول که یک بار هم با همسر مرحومه ام به آنجا آمده بودم. در یک کارگاه سماور سازی به کار مشغول شدم و کارم صیقل دادن سماورهای عظیم برنجی بود که در قهوه خانه ها مصرف داشت. سه ماه تمام نامه ندادم. یک روز از یک هموطن خواهش کردم اگر به تهران می رود تلفنی به خانم ماه بزند و بگوید که فلانی سالمه، همین و همین. هموطن من این کار را کرد و شش

ماه بعد نامه ای فرستادم به خانم ماه و او به من نوشت، کی و چقدر بفرستم. جواب دادم، وجهی دارم، کار هم می کنم. راضی ام. تو هم نکه دار و حقوقت را بردار که نگران هستم. و به همه سلام. اما خانم ماه به من گوش نداد و چند ماه بعد پسرش را فرستاد نزد من با مبلغی پول بابت اجاره دو سال. آمدن پسرش برایم نعمتی بود. بردمش گردش و این پسر معلول از پا به سبب جنگ قصه ها گفت از پشت و پیش جبهه ها ولی هیچ از دارا و برمک خبر نداشت. خیلی دلم می خواست پیش من بماند اما دائماً می گفت مادرم تنهاست. ولی دل در وطنی که به خاطرش جنگیده بود داشت و دوره های رفقای معلول و هم رزم. اصرار نکردم. شرم داشتم که سعادت خدمت به وطن نداشتیم. حتی گفتم: من هم باید برگردم. و او گفت صلاح نیست. مادرم خبرها دارد. این فکر را رها کنید. سر فرصت ما می آییم و به شما سر می زنیم.

بعد از نهار روز آخر اقامت محسن خان، پسر غیور خانم ماه او را بردم به آن سوی مرمره که ترکیه اروپاست و در بازگشت رفتیم به یک قهوه خانه معروف و محسن غرق تماشای سماورهای عظیم بود و هی می گفت باورم نمی شد... و من می گفتم خدا بزرگترشان کند که نان ما در عظمت این سماورهاست.

از جا که بلند شدیم مردی فرنگی دوربینی را رو به ما داشت و از ما و سماورها عکس انداخت و بعد کلاهش را برداشت و گفت: سلام آقا... پیرانی. و من دیدم همان باستان شناس، آقای اف. پی. است که قبل انقلاب دیده بودمش. و مرا دعوت کرد برای شب بعد در هتل اش. او چند کلمه فارسی می دانست و من چند کلمه فرنگی می دانستم. محسن رفت و هدایای مرا برای مادرش برد با یک دنیا تعارف، ولی نامه ای به ماه خانم نوشتم که حقوقش یک برابر و نیم است. محسن رفت و من برای او و ماه خانم و وطن جنگ زده و موزه ها گریستم. محسن رفت. / ادامه دارد

شاخه‌ای از گلستان فرهنگ ایرانی:

داستان فولکلوریک «آرزی-قمبر»

■ دترجمه از سحر وحدتی - تبریز

بخش سوم و پایانی

پسر گفت:
چاره چیست؟
- اگر چاره‌ای هم برای هر چیزی باشد، نیست پسرم برای مرگ چاره‌ای...
قمبر پشیمان، فراشها را بازگرداند در قبرستان نشسته و برای آرزی گریه سرداد
عصر شد و شب فرا رسید
از دورها نوای مغرب خوانده شد
جغدها نالیدند و شخصی از آنجا رد شد
- برخیز و برو به خانهات
در این صحرای خداوند تا به کی گریه کنی؟
نمی‌دانی ای برادر که این دار فانی منزلگاهی بیش نیست؟
آدمیزاد همچو مسافران کاروانی روزی اتراق کرده و اجاقی برپا کند
و روزی دگر کوچ کند
به خاطر درگذشته‌ای گریه نکن! همه روزی خواهند مرد.
درحالی‌که اشک چشمانش را پاک می‌کرد، به سوی ده روانه شد
هنوز به خانه عمویش نزدیکتر نشده بود که دید
آرزی دست در دستش، دامنی بر کمرش، آب می‌کشد از چاهی
در آن لحظه زانوانش سست شد
قلبش به تپش افتاده، سر به دیوار تکیه داد
آرزی برگشت و گفت:
آدمی که جلوی در ایستاده!
آدمی که سرش را به زیر افکنده!
رفته بود پیش خان برای دادخواهی
پس کجاست از طرف خان فراش و آدمیانی؟
پسر گفت:
هر چه شد، از آن پیر شد
از آن زلف زردرنگ شد
فراش‌ها برگشتند
زیبارو! هر چه شد به خواست خداوند شد.
پسر داخل شد و گرسنه سر بر بالین گذاشت.
فردا شد، خورشید برآمد و گنجشگکان

به نغمه‌خوانی شروع کردند
در کشتزاران نسیم و حشرات به جیرجیر افتادند
از طرف خانواده تاجر، خواستگار آمد
آنچه ستاندنی بود ستاندند، آنچه دانی بود دادند و دختر بخشیدند
ملا آمد و عقدی خواندند
بر سر نماز مادر ناکس نجوا کرد با خودش:
بگذار دختر برود خانه بخت و قمبر بماند سوخته‌دل

عصر شد و خانه گشت چراغانی
جشن گرفته شد و آمدند همه به مهمانی
آرزی در آن جامه مخمل زری گشت چو گل
نشست همچو سلطان روی صندلی
از همسایگان یکی آمد تا دختر نوعروس بیاراید
اما با آمدن وی آرزی گریه سرداد
وقتی قمبر دختر را گریان دید چنین ندا داد:
هی، بریزد! بریزد!
کوه‌های سرخ فام شکافته شده، فرو بریزد
هر که آرزی من بیاراید
هر ده انگشتش فرو بریزد!
آرایش‌گر را همان دم نفرین عاشق راستین گرفت
بند بند انگشتانش فرو ریخت
یکی گفت: چه کسی این عروس بیاراید؟
آن یکی گفت: چه کسی این عروس بیاراید؟
یکی برخاست و گفت:
یا الله، یا الله، من او را می‌آرایم
قمبر کیست که نفرینش دامن‌گیرم شود؟
قمبر برگشت و گفت:
من قمبرم همچو کوه
می‌لرزم همچو برگ
آرایش‌گر آرزی من
سیاه‌پوش شود همچو زاغ!
در این اثنا خبر آوردند:
ای بخت‌برگشته، دیوار خانه فرو ریخته
چهار پسر به همراه مرد زندگی‌ات زیر آوار مانده، به هلاکت رسیده‌اند
زن، دختر نوعروس را به حال خود گذاشت و
شیون‌کنان راه خانه‌اش پیش گرفت
ندا دادند اهل خانه: پس عروس را چه

کسی بزک کند؟
آن یکی گفت: به خدا ما نمی‌آراییم، این یکی گفت: به خدا ما نمی‌آراییم
که نفرین عاشق ما را خواهد گرفت گفتند:
چاره؟
پسر گفت:
آرزی را من خود می‌آرایم
وگرنه نفرینم بدرقه کسی است که دختر بیاراید
این یکی گفت جانم بگذار بزک کند، آن دیگری گفت بگذار بیاراید
دختر عموست، آخر غسل نیست که آن را بخورد.
مادر گفت:
گردن شکسته بیا او را بزک کن، ببینیم و تماشا کنیم
گفت:
می‌آرایم به یک شرط...
درحالی‌که موهایش شانه کنم، یک بوسه بگیرم
درحالی‌که دامن پرچینش بپوشانم، یک بوسه بگیرم
وقت مالیدن وسمه بر ابرو، بوسه‌ای از او ستانم
در حال سرمه کشیدن بوسه‌ای از او بگیرم
وقتی رخساره‌اش بمالم، بوسه‌ای از او ستانم
گفتند: مانعی نیست، بگیر و بزک کن.
جامه‌اش بپوشانید و عروس را بوسید
پاچین به تنش کرد و عروس را بوسید
موهایش شانه کرد و او را بوسید
بزک کرد سر و صورتش را و بوسید و بوسید

در این میان، های و هوی شد
خانواده پسر، برای بردن دختر نو عروس آمده‌اند.
مرد اسب آورد تا دختر نوعروس را سوار کند
قمبر آمد و گفت:
آب سیل‌ها زلال شوند
در دره‌ها جاری شوند
اسبهایی که آرزی من سوارش شوند
کمرشان شکسته شوند!
عروس هنوز سوار اسب نشده بود که کمر اسب شکست

اسب افتاد یک طرف و دختر یک طرف
تاجر گریست، در و همسایه خندیدند
تاجر گفت:
قمبر، چاره؟
- کره‌اسب خودم را بیاورید تا سوارش شود
آن یکی گفت: کره‌اسب باشد چه می‌شود؟
آن دگر گفت: کره اسب باشد چه می‌شود؟
این را هم مثل بزک کردن عروس طولش ندهید
نفرین نمود و عروس بیاراست
بگذارید به کره‌اسبش هم سوار کند دختر را
همسایه‌ها جمع شدند به های و هوی و عروس سوار اسب طلایی شد
قمبر آن هنگام افسار را کشید. او پیاده، دختر سواره
اسب در میان راه، پاشنه قنبر را زخمی نمود
قمبر صدایش را در نیاورد
از کفش‌اش خون بیرون جهید
وقتی دختر دید، فریاد زد:
کجایی، قمبر من کجایی!
آه معشوق از جان برون نمی‌رود
راه‌هایی که نو عروس پیموده
به خون جان نشان کند.
قمبر برگشت و توری صورت عروس را بلند کرد
دید چشمان قشنگ و درشتش پر از اشک است
پدر شوهر را دیگر طاقتی نماند
تازیانه را گرفت و وی را زد
قمبر از فرط دل‌سوختگی به داماد چنین گفت:
پسر تات کوتاه‌اندام
خان عروسی آرزی مرا گرفت
کره‌اش را من گرفته‌ام
دوغ‌اش را تو به سر بگیر.
با شنیدن این سخنان دختر خشمگین شده، گفت:
بنگر مرا، درحالی‌که عشق مرا در سینه داری این‌گونه دامنم را به تهمت آلودی؟
او نمی‌فهمد که دختری نوعروس بدین افترا،
رسوای عالم شود سهل و زود
آلتونم را پر از درهم ساختی

تو که با من نزدیکی نکردی
چرا به چنین تهمت می مرا آلودی؟
قمبر گفت:

ها کردم، کردم
آلتونت را پر درهم کردم
از درد چوب و چماق
دامنت به تهمت آلودم
خلاصه...

آنان که عروس را می بردند
کم رفتند و بیش ایستادند، دره و تپه
پشت سر نهادند
به خانه پسر رسیدند
در خانه باز بود
عروس داخل رفت و قمبر ایستاد جلوی
در
چنین نفرین نمود:
آن که از من برگشت
نرود پیش از این!
فرا گیرد غبار مرگ
خانه پذیرای آرزوی من

قمبر پسر زیبایی بود
نیمی از گیسوانش طلائی
نیمی دگرش نقره‌ای
از دل سوختگی و آتش درون گشته بود
همه به رنگ سیاه
پشت خانه تاجر، رودخانه‌ای جاری بود
قمبر بر لب رودخانه، تشنه و گرسنه
افتاد و خوابید
اما به شما بگویم از چه؟... از خانه تاجر.
شبی بود بی‌مهتاب و جغدها در
دور دست‌ها می خواندند
الآن در اتاق عروس، آرزوی تنها نشسته
است

پسر کوتاه‌قد تاجر آمد
رفت پشت پرده تا نمازی خواند
بر خداوند ثروتمندان سجده برده،
مرادی خواهد
اما در حال رکوع جان سپرد.
همه منتظر شدند پسر برون آید اما نیامد
در خانه را شکستند، به داخل وارد
شده، چه دیدند؟
پرده در میان، عروس در آن طرف، پسر
در این طرف!
گویی هزار سال است که چشم از این
دنیا بسته
نفرین قمبر گرفت، جشن به عزا تبدیل
شد.
تاجر پدر آمد. او را چهل پسر بود.
قسم یاد نمود:

امشب از چهل پسر چشم پوشم
پا روی خون هر چهل پسر گذارم اما
نخواهم گذاشت قمبر به مرادش برسد
تاجر پدر، نقش پسر را بلند کرد
برد در اتاقی دگر و دراز کرد
ملا را صدا زد تا آرزوی را به عقد دومین
پسرش در آورد

پسر را ندا داد: بیا فرزندم که برادرت مرد
عقد آرزوی برای تو خوانده شد تا همسرت
شود

امر خداوند است، یا امشب خدا به قمبر
خواهد داد یا به ما
پسر کوتاه‌قد تاجر آمد
رفت پشت پرده تا نمازی گذارد به
خداوندگار سوداگران
با طولانی کردن حکایت سرتان را به درد
نیاروم
در یک شب، چهل داماد سر نماز افتادند
و مردند
فردا در تمام ده جار افتاد:
قمبر، تاجر را نفرین کرد
در یک شب ملا دختر را به عقد چهل
پسر درآورد
در یک شب چهل داماد سر نماز افتادند
و مردند.
هر یک از اهالی ده بیلی در دست روانه
گورستان برای دفن مردگان

به شما گویم از تاجر پدر: گویی هنوز
اتفاقی نیافتاده بود
امر کرد به ملا تا عقد دختر را بخواند
بنابه قولی آرزوی سر چهل مرد را خورده
بود

در نهایت زن تاجر پدر شد
شب شد و آیل خوابیدند
چهل و یکمین داماد آمد!
اما ترسید داخل شود
به او گفت:
آرزوی، چهل جوان و پهلوان را به
قبرستان فرستادی
تو را به عقد خویش درآوردم
خوب گوش فرا ده به سخنانم:
چهل روز عزا بگیر برای چهل مرد
من هم چهل روز عزا گیرم برای چهل
پسر

پس از چهل روز خواهیم آمد به سراغت.
شوهر پیر دختر رفت
گویی همه چیز مرده و تمام شده بود
مگسی که دائم در خرابات می‌گردد لذت
نشستن بر روی گل و غنچه را درمی‌یابد؟
یک مرد پیر پوسیده‌دل، اصلا عشق و
عاشقی را می‌فهمد؟
وقتی تاجر رفت آرزوی نفس راحتی کشید
اما افسوس که قضا و قدر نوشته بود از
ازل بر پیشانی‌اش طالعی نحس و سیه
گویی به راستی پدر و مادر، دختر را به
پول و درهم فروخته بودند
قرار بود عاشق پیر پس از چهل روز به
مرادش دست یابد!

تاجر همچو درویشی درون اتاقی چپید،
گاه گریست، گاه اندیشید
این چه کاری بود؟ به خاطر یک دختر
بدکار
چهل پسر را فدا کردم...

پس پنج روز و ده روز، دختر دل‌تنگ‌تر
شد

گویی روزها سالهای طولانی بودند که
سپری می‌شدند
اشک چشمانش را پاک کرد
یا الله گفت و به پشت‌بام رفت
درحالی‌که خورشید غروب می‌کرد از
رشته‌کوه‌های بلند، دید یکی را از دور
گاه می‌آید، گاه می‌رود
در مقابل آفتاب سوزان، برای گفتن آهی
طاقتی ندارد
مثل یک سایه‌ی آواره نزدیک گشت
نگاهی به پشت بام نمود و چشمش
خیره شد
درحالی‌که معشوقش را می‌شناخت با
خود گفت: بگذار ببینم آرزوی هنوز مرا
دوست می‌دارد

گفت:
آهای دختر
گفت:
چه شده؟
گفت:
نگاه کن، من خویش را به رودخانه
بیاندازم؟
گفت:
بیانداز، بیانداز، برایم مهم نیست، به
جهنم!

پسر به رودخانه نزدیک شد
(۱۵)
آرزوی وقتی او را شناخت رنگ از
رخسارهای پرید
از بالای پشت‌بام فریاد زد:
امان قمبر، دو چشم من. مبدا خودت
را به رودخانه بیاندازی
قمبر گفت:

آرزوی بس است. دیگر از عشق و عاشقی
اقتداری برایم نمانده
نگاه کن، چهره قمبر دگرگون گشته
زیر آفتاب سوزان خوابیدم و چو هندی
شدم
آه در لبانم خشکیده، در بهار عمرم
سوختم و پژمردم
بیا پایین و بنشین لب چشمه
چند روزی است که خواب و خور ندارم
طول این رودخانه را به یادت پیمودم
بیا تا سرم را گذارم روی زانوان زیبایت
تا شاید خوابی ابدی آید به این چشمانم
خسته‌گشته‌ام از نفرین دگران
بیا پایین آرزوی زیبایم
وگر نه این‌بار قمبر خودش را نفرین
خواهد کرد

گفت:
آخر از تاجر می‌ترسم.
گفت:
از تاجر می‌ترسی؟
گفت:

نه، نه، خودت را به رودخانه نیاندازی
که الآن آمدم.

دوان دوان از پشت‌بام پایین آمد
آن وقت نگاهی به این سو و آن سو
انداخت و
از خانه برون رفت و سوی رودخانه دوان
عاشقش را بغل کرد، سرش را روی
زانویش گرفت
موهایش را نوازش کرد
قمبر با حسرت نگاهی به آسمان کرد و
نگاهی به رودخانه جوشان و طغیان
چشمهایش را بست و آن لحظه گفت:

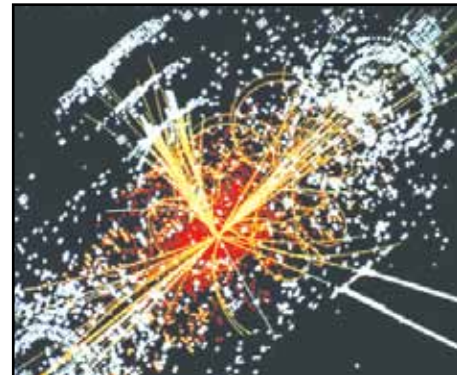
یارب! طاق نازکشی ندارم
ای خداوندگار والامرتبه بشنو مرا، از این
بیشتر عشق و عاشقی مرا بس است
دختر گمان نمود قمبر خوابیده، او را
بیدار نکرد
آه که قمبر به خوابی ابدی رفته بود
آرزوی وقتی دید قمبر رخت از این جهان
بسته و در این دنیا بی‌کس و تنها شده
است

نگاهی به آسمان، نگاهی به قمبر و
نگاهی به رودخانه جوشان انداخت
در دم خنجر کشید و روحش را به سوی
قمبر پرواز داد
گویی این بار دست روزگار هوس کرده
بود دو چراغ دیگر به خاموشی گراید.

جادوگر پیر که باعث بدبختی عاشقان
شده بود از آنجا گذشت
از آب رودخانه کمی نوشید
دید آرزوی و قمبر را در نزدیکی رودخانه
روی شن‌ها،
که به لحافی خونین پیچیده شده‌اند
زود به مرد تاجر خبر داد.
تا جر هم گوش داد و با خود گفت:

گناه آن پیر است
اگر جادو و افسون نمی‌کرد، اگر قشون از
راه بر نمی‌گشت
بین این دو عاشق هرگز هجران نمی‌افتاد
چهل جوان پهلوان من نمی‌مرد
و پس هشتاد سال اجاق ما رو به
خاموشی نمی‌گذاشت
خنجر کشید و جادوگر پیر را فنا نمود...

از خون آن پیر جادوگر کمی فرو چکید
بین دو عاشق
و تبدیل به بوته خاری سیاه شد
در فصل بهار، از همان مکان دو جفت
بید مجنون رویید
و مابین آن دو، همان بوته خار سیاه قد
کشید و مانعی گشت میان‌شان
هر سال مردم ایل آن بوته را از بیخ کَنند
اما دوباره سبز شود و مانع از رسیدن آن
دو بید مجنون به هم
گویی جادوگران در قیامت نیز مانع از
پیوند عاشقان‌اند.



چرا اینجا هستیم...

بخش یازدهم

کمتر قوی‌تر یا ضعیف‌تر بودند چه می‌شد؟ اتم‌های «پایدار» هیدروژن در واقع سوخت اصلی ستارگان هستند و ستارگان در طول عمر خود از هیدروژن اتم‌های سنگین‌تر تولید می‌کنند. «مولکول‌های حیات» مثل کربن همگی در دل ستارگان و از فیوژن (گداز هسته‌ای) اتم‌های هیدروژن شکل گرفته‌اند. پس اگر نیروی الکترومغناطیسی به گونه‌ای که آنها را اندازه می‌گیریم نبود، به احتمال قوی حیات به گونه‌ای که می‌شناسیم وجود نمی‌داشت و سؤال «چرا» اصلاً طرح نمی‌شد. در واقع فرضیه Anthropic می‌گوید تعداد بی‌شماری جهان موازی مثل جهان ما می‌تواند وجود داشته باشد که در هر کدام از آنها مقادیر ثابت‌های طبیعی متفاوت است. مثلاً در یکی از آنها سرعت نور ۳۰۰ هزار کیلومتر است و در دیگری ۲۵۰ متر بر ثانیه و الی‌آخر. از میان این تعداد بی‌کران جهان‌های متفاوت فقط بعضی مقادیر ثابت‌های فیزیکی مقادیری بوده‌اند که منجر به تولید حیات شده و حیات باشعور در مقطعی از تکوین خود سؤال «هستی» را پرسیده است! این جهان‌های موازی در خارج از افق کیهانی یکدیگر واقع هستند و نمی‌توانند با هم ارتباط برقرار کنند... کاملاً موافقم که کمی گیج‌کننده است... امیدوارم تا هفته بعد خوراک ذهن پیدا کرده باشید...

ندارد ولی تلاش‌های اولیه‌ای در یکی دو دهه اخیر صورت گرفته است. یکی از این فرضیه‌ها، مجموعه‌ای از ایده‌های علمی-فلسفی است که اصول Anthropic نامیده می‌شود. این فرضیه بیان می‌دارد که جرم الکترون و یا هر ثابت بنیادی دیگر طبیعت روی مقداری که ما اندازه می‌گیریم تنظیم شده، چون اگر غیر از این بود «قوانین فیزیک» اجازه «خلق انسان و انسانیت» را نمی‌دادند و در نتیجه اصلاً انسانی در کار نبود که این سؤال را مطرح کند که «چرا ما اینجا هستیم». این فرضیه در نگاه اول ممکن است خیلی گیج‌کننده به نظر برسد و یا حتی در علمی بودنش شک باشد. ولی واقعاً این‌طور نیست و از بعضی جهات می‌تواند کاملاً عملی باشد. بیابید آن را کمی بیشتر بشکافیم. گفتم که این فرضیه بیان می‌دارد که اگر ثابت‌های طبیعت چیزهای دیگری بود اصلاً انسان نمی‌توانست به وجود بیاید که سؤال «هستی» را مطرح کند! چقدر این حرف علمی است؟ باید بگویم که این گزاره کاملاً علمی است. اگر جاذبه کمی ضعیف‌تر از اینکه هست بود، کهکشان‌ها به وجود نمی‌آمدند و در نتیجه ستاره‌ای در کار نبود. در نبود ستارگان، سیارات مسکونی که برای حیات مناسبند هرگز خلق نمی‌شدند و در نتیجه انسانی در کار نبود. اگر نیروهای الکترومغناطیسی

یکی از سؤال‌های اساسی فیزیک نظری این است که «چرا» جهان ما به گونه‌ای است که مشاهده می‌کنیم؟ ممکن است با خود بگویید فیزیک نظری تلاشی است برای توضیح «چگونگی» جهان و نه برای درک «چرایی» آن. اما باید بگویم این مسأله نمی‌تواند فیزیکدانان نظری را از تلاش برای درک «چرایی» جهان باز دارد. کسی چه می‌داند شاید روزی این سؤال هم در محدوده تجربه علمی قرار گیرد. اما وقتی می‌گوییم «چرایی»، واقعاً منظورمان چیست؟

برای اینکه به ورطه بی‌انتهای فلسفه کشیده نشویم، سؤال خود را دقیق مطرح کنیم. یکی از سؤالات بنیادی فیزیک این است که چرا ثابت‌های مختلف فیزیکی، روی مقادیری که در آزمایشگاه اندازه می‌گیریم تنظیم شده‌اند؟ اگر بخواهم ساده‌تر بگویم «چه کسی» یا «چه چیزی» تعیین کرده که جرم الکترون ۱۰ به توان منفی سی کیلوگرم باشد؟ «چه کسی» یا «چه چیزی» تعیین کرده که سرعت نور ۳۰۰ هزار کیلومتر در ثانیه باشد؟ ممکن است به خود بگویید: فیزیک قرار نیست برای سؤالاتی مثل این جوابی در خود داشته باشد. حتماً با من موافقت که سؤالاتی از این دست در محدوده «پرسش‌های چرایی» واقع می‌شوند. فیزیک امروز هنوز جوابی قاطع و محکم برای سؤالاتی از این دست

شریک شما برای رسیدن به موفقیت

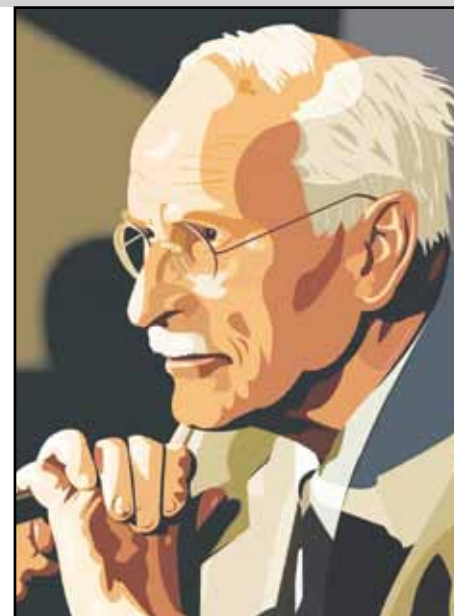
رایاتک

- پشتیبانی وب
- طراحی وب سایت
- تبلیغات روی اینترنت Google
- بهینه سازی روی جستجوگرها

info@Rayatec.com
www.rayatec.com

عکاسی رز Professional Photography
Since 1990
514-488-7121

عکس پاسپورتی، کانادایی، ایرانی، سیتیزن شلیپ
مدیکال کارت، کارت PR
عکس‌های خانوادگی و فارغ التحصیلی
تبدیل VHS-MINIDV-Hi8 به DVD
(نیلی دکتری)، Metro Snowdon, 5301 Queen Mary



اندیشه‌های کارل یونگ

گزارش جلسه هجدهم فلسفه در زاگرس با
دکتر عطا هودشتیان

زنانگی در مرد

البته کهن‌الگو نمونه‌های متعدد دارد و مثال قهرمان، یکی از آنهاست. کهن‌الگو در ذهن انسان نقش می‌بندد و به اعماق ناخودآگاه راه می‌یابد. نمونه‌های کهن‌الگو بسیارند، از جمله زنانگی در مرد و مردانگی در زن، نوعی کهن‌الگو محسوب می‌شوند. هریک نیمه ناخودآگاه و مخفی دیگری است. بنا به قاعده، مردان آموخته‌اند که زن درونی خود را به هر دلیل در خود سرکوب کنند. و زنان نیز همین کردار را در طول تاریخ داشته‌اند. کهن‌الگوها رفتارهای ما را نیز به نوعی تعیین می‌کنند. کهن‌الگوها ساخته دست بشر نیستند و توسط انسان قابل از بین بردن نیز نمی‌باشند. برای یونگ زنانگی در مردان با زایش آنها همراه بوده است و محصول یک شرایط تاریخی معین نیست.

مفهوم «خود» نیز کهن‌الگو محسوب می‌شود. همه انسان‌ها ایده‌ای از خود دارند که از خود آنها فراتر می‌رود و به نوعی «خود»ی کامل است. این خود، الگویی از ماست که دست‌نیافتنی است. خود انعکاس عمیقی در انسان دارد. انسان همواره به خود فکر می‌کند. یونگ درباره همزاد مؤنث و همزاد مذکر می‌گوید در هر مردی عنصری از مادینگی و در هر زنی عنصری از نرینگی وجود دارد. اما «سوپراگو» که «فراخود» است، مادینگی را در مرد و نرینگی را در زن سرکوب می‌کند. «نقاب» نیز نوعی کهن‌الگو است. یکی از کهن‌الگوهای بسیار مهم دیگر «سایه» است. به عقیده یونگ همه دارای سایه هستند و همه از سایه خود گریزانند. سایه جنبه‌ای از ماست که به راحتی نه فهمیده می‌شود، و نه به سراغش می‌رویم. سایه جنبه غالباً خشن ماست. سایه عبوس و ناسازگار است. یونگ معتقد است که عنصر دین نیز در روان انسان بسیار مهم است.

او می‌گوید که هیچ راه گریزی از کهن‌الگوها وجود ندارد و انسان فقط می‌تواند با آنها سازش کند. کهن‌الگوها قابل از بین بردن نیستند. کهن‌الگوها از آنجایی که به عنصر عقلانیت متصل نیستند قابل توضیح با عقل یا اخلاق نیستند، زیرا در ناخودآگاه قرار دارند. جایگاه اصلی کهن‌الگوها گزینه است. ما گاهی به وسیله آنها، بی آنکه خود بدانیم چرا و چگونه، هدایت می‌شویم. این بود خلاصه‌ای از درس دکتر عطا هودشتیان درباره اندیشه‌های کارل یونگ. درس بعدی درباره فلسفه نیچه خواهد بود.

اعتقاد دارد که چیزهای غیرمنفی نیز درون ناخودآگاه وجود دارند. مثلاً می‌توان در ناخودآگاه امیالی چون اقتدار، عشق و سمبولهایی چون قهرمان را یافت. چیزهایی در ناخودآگاه وجود دارند که از تجربه فردی فراتر می‌روند، که آنها را فرد، نه تجربه کرده است و نه به وجودشان آگاهی دارد.

ناخودآگاه جمعی

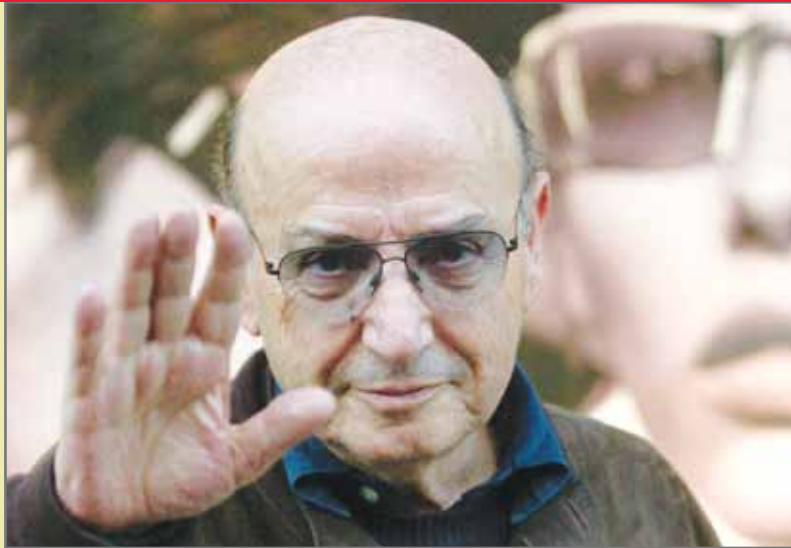
یونگ اعلام می‌کند که در میان بیماران خود به افرادی برخورد کرده است که صحبت از مسائلی کرده‌اند که هرگز در زندگی خود تجربه نکرده‌اند. این نشانه‌ها و موضوع‌ها می‌توانند از دوردستها، از اعصار گذشته و از مکانهای دور آمده باشند. این نشانه‌ها در روان، در لایه پایین‌تری از ناخودآگاه قرار می‌گیرند که یونگ نام «ناخودآگاه جمعی» می‌گذارد. ناخودآگاه جمعی چیزی است که فرد آن را شخصاً تجربه نکرده است. از آن رو که این ناخودآگاه از ناخودآگاه فردی، که فریود آن را کشف کرده بود، در لایه‌ای دورتر قرار گرفته است، بنابراین دسترسی به آن مشکل‌تر است. یونگ ذهن انسان را به چهار حوزه مشخص تقسیم‌بندی می‌کند: حوزه آگاه، حوزه نیمه‌آگاه، حوزه ناخودآگاه و حوزه ناخودآگاه جمعی. حوزه ناخودآگاه جمعی، حوزه مشترک مردم همه سرزمین‌ها مستقل از زبان و فرهنگ و خاص است و همه نشانه‌های آن را درک می‌کنند.

کهن‌الگوها

یونگ سمبل‌هایی را که از اعصار دور به انسان می‌رسند، «کهن‌الگو» نام می‌گذارد. کهن‌الگو یک نمونه اولیه است و گذر زمان، واقعیت و کارکرد آن را کهنه نمی‌کند. به عنوان مثال پدیده قهرمان از ابتدای پیدایش بشری وجود داشته است و در طول اعصار در ناخودآگاه جمعی ما قرار گرفته است و انسان‌ها دوره به دوره، با آن زندگی کرده‌اند. در تمام سرزمین‌ها و فرهنگ‌ها و سنت‌ها قهرمان وجود داشته است و ملتی بدون قهرمان قابل تصور نیست. این کهن‌الگوی قهرمان در ناخودآگاه جمعی ما قرار گرفته است. به نظر یونگ ذهن انسان با کهن‌الگو رشد کرده است و جود آن اساس ماحصل یک تجربه فردی و متعلق به یک واقعه مشخص که فرد آن را زندگی کرده است، نمی‌باشد.

کارل یونگ، یک روانکاو سوئیسی است که بین سالهای ۱۸۷۵ تا ۱۹۶۱ زندگی می‌کرد. او یکی از باران زیگموند فروید بود. پس از سالها همکاری، یونگ مسیر خود را از استادش جدا می‌کند زیرا اختلافات دیدگاهی مهمی میان آنها بروز می‌کند. سه دلیل برای قطع رابطه بین فروید و یونگ وجود داشت: یونگ با نظر فروید مبنی بر اینکه ناخودآگاه بشر تنها و تنها حاصل تجربه فردی اوست مخالف بود. یونگ اعتقاد داشت آنچه در روان بشر وجود دارد، تنها ماحصل تجربیات شخصی او نیست و چه بسا فاکتورهای دیگری تعیین‌کننده‌تر باشند. این عوامل می‌توانند از جاهای دیگری به انسان انتقال یافته باشند که خود انسان از آنها بی‌خبر است. به نظر یونگ عوامل دیگری علاوه بر فردیت بر روی انسان تأثیر دارند.

دومین اختلاف یونگ و فروید از آنجا ناشی می‌شود که یونگ اعتقاد دارد لیبیدو که در نظر فروید رانه‌های جنسی در انسان است، نمی‌تواند توضیح‌دهنده همه چیز باشد. به نظر فروید، لیبیدو نیرویی شهوانی است و او همه چیز را در حوزه ناخودآگاه در ارتباط با نیروی شهوانی/جنسی محک می‌زند. حال آنکه به نظر یونگ لیبیدو فقط امر شهوانی/جنسی نیست بلکه احساسی نیز هست. برای یونگ لیبیدو از حوزه شهوانی فراتر می‌رود و می‌تواند به احساس ساده انسان نیز بازگردد. سومین اختلاف میان این دو متفکر این است: به عقیده فروید ناخودآگاه مخزن امیال سرکوب‌شده است و لزوماً پدیده‌ای منفی است. تمام امیال سرکوب‌شده انسان در قعر ناخودآگاه قرار دارد. اما یونگ ناخودآگاه را فقط مخزنی از امیال سرکوب‌شده منفی نمی‌بیند و

سینماگر شاعر یونانی مان هم رفت...
به یاد روشنفکر سینمای هنری اروپا، تئودور آنجلوپولوسخبرهای کوتاه از جهان
سینما

بچه مریضی است که حاضر به ترک آن نیستم» و ساره بیات ایفاگر نقش راضیه در فیلم «جدایی نادر از سیمین» هم اخیراً برنده جایزه بهترین جایزه مکمل زن از جشنواره فیلم لندن شد.

■ اسامی نامزدهای هشتاد و چهارمین دوره مراسم اسکار اعلام شد و ما بی‌صبرانه به انتظار ۷ اسفند نشستیم، جایی که فیلم «جدایی نادر از سیمین» علاوه بر نامزد شدن در لیست بهترین فیلم خارجی زبان، در رشته بهترین فیلمنامه غیراقتباسی در کنار فیلمهای «نیمه‌شب در پاریس» و «آرتیست» قرار گرفته است.

د ا ر ی و ش ■ مهرجویی، کارگردان نام‌آور و بلندآوازه ایران ضمن نامه‌ای به آقای فرهادی، موفقیت اخیر او را در جایزه گلدن گلوب تبریک گفته و افزوده که حالا نوبت طلسم اسکار است که شکسته شود. مهرجویی جزء اولین کارگردانان سینمای ایران است که توانست با فیلم فراموش‌نشده «گاو»، با بازی عزت... انتظامی، جمشید مشایخی، جعفر والی و پرویز فنی‌زاده، نخستین جایزه بین‌المللی سینمای ایران را از جشنواره شیکاگو کسب کند. او در نامه‌اش افزوده، همه دوستداران سینمای ایران با دسته گل به استقبال می‌آیند.

فیلم «هوگو» اسکورسیزی در ۱۱ رشته نامزد شده و بعد از آن فیلم «آرتیست» با ۱۰ نامزدی قرار دارد. فیلم محبوب و دوست‌داشتنی «نیمه‌شب در پاریس» در ۳ رشته (بهترین فیلم، بهترین کارگردانی و فیلمنامه اقتباسی) نامزد شده است. فیلم «درخت زندگی» مالیک هم که نخل طلای کن را گرفته بود، با نامزدی در ۳ رشته (بهترین فیلم، بهترین کارگردانی و بهترین

■ نانی مورتی، فیلمساز معروف ایتالیایی رئیس هیأت داوران جشنواره آتی کن شد. او که با فیلم «اتاق پسر» نخل طلا را برده بود، در ایران هم بسیار طرفدار دارد. او به عباس کیارستمی علاقه خاصی دارد و احتمال دارد امسال شاهد اتفاقات خوب دیگری برای سینمای پرافتخار کشورمان باشیم.

فیلمبرداری) یکی از امیدهای اسکار امسال است. از نکات تعجب‌برانگیز اسکار، نبودن فیلم «ماجرای تن تن» اسپیلبرگ در بخش انیمیشن است که در مراسم گلدن گلوب برنده شد و به احتمال زیاد «رنگو» این جایزه را به‌حق به خود اختصاص خواهد داد. فرهادی اخیراً در مصاحبه با بوستون گلاب گفته است که «ایران مانند

تئودور آنجلوپولوس متولد ۱۷ آوریل ۱۹۳۵ در آتن بود. دوران کودکی‌اش در جنگ‌های خونین جهانی دوم و نبردهای یونان سیری شد. او در دانشگاه یونان در رشته حقوق درس می‌خواند که نیمه‌کاره رهاش کرد و به فرانسه رفت تا سینما بخواند. بعد از آن به عنوان روزنامه‌نگار و منتقد در یونان مشغول به کار شد. از معروفترین آثارش می‌توان به «اسکندر کبیر» (۱۹۸۰)، «سفر به سیترا» (۱۹۸۴)، «چشم‌اندازی در مه» (۱۹۸۸)، «گام معلق لکاک» (۱۹۹۱)، «دشت گریان» (۲۰۰۴) و فیلم زیبای «غبار زمان» (۲۰۰۸) اشاره کرد.

او همواره مشغول شناخت خود و جهان پیرامونش بود و کاراکترهای آثارش دائم در حال سفر و آشنایی با غریبه‌ها بودند. او یکی از بهترین کارگردان‌هایی بود که می‌شناختم.

برای فیلم «ابدیت و یک روز»، در سال ۱۹۹۸ برنده نخل طلای کن شد و فیلم «نگاه خیره اولیس» (۱۹۹۵) او هم جایزه ویژه هیأت داوران کن را کسب کرد. او چهار جایزه هم از جشنواره فیلم برلین و هفت جایزه هم از جشنواره معتبر ونیز کسب کرده بود که بیشتر برای فیلم «چشم‌اندازی در مه» بود.

فیلم‌های او رئالیستی، با دیدگاه‌های رمانتیک و اشارات سیاسی در حال پرده‌پوشی از دروغ و نمایش عریان حقیقت است. مضمون بیشتر آثارش مهاجرت، سفر، آوارگی، عشق گمشده، مرگ و همچنین وابستگی به سرزمین مادری است. نگاه غم‌انگیز و همیشه نوستالژیک آنجلوپولوس،

خبر دردناک و باور نکردنی بود. هنوز هم نمی‌توانم بپذیرم که یکی از بهترین کارگردانان هنری اروپا دیگر در بین ما نیست. تئودور آنجلوپولوس، فیلمساز مشهور یونانی در حالی که مشغول عبور از عرض یک جاده در نزدیکی محل فیلمبرداری آخرین فیلمش بود، بر اثر تصادف با موتورسیکلت، به شدت از ناحیه سر آسیب دید و جان خود را از دست داد. ما علاقه‌مندان که با نمایش فیلم‌هایش در جشنواره فجر با او آشنا شده بودیم، دانمنا در حال پیگیری آثار جدید او بودیم، و همین چند وقت پیش دلگیر شدیم از اینکه حامد بهداد، بازیگر توانای ایران پیشنهاد بازی در فیلم او را رد کرد و با خود فکر می‌کردیم اگر می‌شد چه می‌شد! عاشق ریتم آثار او بودیم که بسیار دوست‌داشتنی، آرام و تأمل‌برانگیز بود. کسی که شیفته آثار سینمای مدرن اروپا، و آثار آندری تارکوفسکی فقید بود و در کارهایش با آن برداشت‌های بلند و سکانس‌های طولانی و استفاده زیاد از مناظر طبیعی، ما را بیش از پیش مجذوب خود می‌کرد. او اعتقاد داشت که فیلم‌های فراوان آمریکایی، ادراک مخاطبان و زیبایی‌شناسی آنها را تغییر داده است. فیلم‌های فراموش‌نشده «گام معلق لکاک» و «چشم‌اندازی در مه»، بخشی از زندگی‌مان شد. آن زمان بعد از دیدن فیلم‌هایش دلم نمی‌خواست تا مدتها فیلم دیگری ببینم، می‌ترسیدم از حلاوت و تأثیر آن کم شود، اتفاق نادری که پس از سالها با دیدن «نیمه‌شب در پاریس» وودی آلن، دوباره تجربه کردم.



موسسه زبان فرانسه Le monde de la langue française

جهت تقویت، و پیشرفت دانش آموزان و بزرگسالان در وست آیلند به شرح زیر برگزار میشود

- درس تقویتی
- کلاس‌های کمک درسی
- انجام تکالیف مدرسه
- کلاس‌های آماده سازی برای انتقال از (welcome class) classe d'accueil به مدارس عادی
- کلاس‌های آماده سازی، برای امتحان‌های ورودی به مدارس خصوصی

ارزیابی اولیه به صورت رایگان انجام خواهد شد و در پایان هر ماه ارزیابی کاملی از دانش آموزان به عمل خواهد آمد هم چنین کلاس‌های بزرگسالان نیز به صورت نیمه خصوصی دایر هستند

زمان : دوشنبه تا پنجشنبه‌ها از ساعت ۱۵:۳۰ تا ۱۹:۳۰ و شنبه‌ها از ساعت ۱۰ تا ۱۴:۰۰

مکان: 4915 A, Bld St. Charles
Pierrefonds H9H 3 E4

برای ثبت نام با خانم مینا طیرانی تماس حاصل فرمایید
(514) 961-4579

رستوران شیراز

Shiraz Restaurant

Bring your wine

5625 Sherbrooke W • 514-485-2929

شنبه شب‌ها

رقص عربی • بوفه • بارزرو قبلی

بوفه ۲۵ دلار

جوجه کباب • کباب کوبیده • خورش • سالاد • سوپ • نوشابه

برای کیتترینگ جشن‌ها و مراسم گوناگون در خدمت شما



نمایی از فیلم ابدیت و یک روز، ۱۹۹۸، ساخته آنجلو پولوس

آثارش را همانند شعری زیبا و ملموس در چشمان بیننده می‌نمایاند. شاید آثار او، برای تماشاگر عام سینما که به تحرک و پرش پی در پی تصاویر و... تمایل بیشتری دارند، جالب نباشد، اما دلیلی هم وجود ندارد که همه از همه نوع فیلم خوششان بیاید. من شخصاً فیلمهای آنجلوپولوس را به فیلمهای تارکوفسکی ترجیح می‌دهم و البته این هم امری سلیقه‌ای است. آنجلوپولوس در حدود ۴۰ سالگی که فیلم می‌ساخت، با خود و مخاطبان صادق و روراست بود و لحن سینمایش، تغییر زیادی نکرد و هنرش را در پیوندی ناگسستنی با فلسفه و تاریخ در هم آمیخت. او یکی از سیاسی‌ترین کارگردانان جهان بود و در فیلم «روزهای ۱۹۳۶» به این موضوع پرداخت. فیلم در مورد درگیری‌های داخلی یونان بود و این روند با «گام معلق لک‌لک» ادامه یافت. موضوع مهاجرت از دغدغه‌های همیشگی‌اش بود که آن را در «ابدیت و یک روز» شاهد بودیم و همچنین فیلم زیبای «دشت گریبان»، با آن بازیهای فراموش نشدنی و فیلم «غبار زمان» با بازی زیبای ویلم دافو در نقش آ که فیلم‌سازی آمریکایی-یونانی است و بررسی اتفاقاتی که در ۵۰ سال رخ داده است. آنجلوپولوس از مرزها متنفر بود و آرزوی شاید رقص روی مرزهای مستخره‌ی ساخت بشر بود. بررسی روابط پیچیده و عمیق افراد در این قرن که با وجود دلبستگی‌های فراوان، مجبور به گذر از عشق و مهاجرت هستند، تلخی این روزگار را پیش چشمان بیننده قرار می‌داد، کاری که سینماگران دیگر

منابع: اینترنت و سایت IMDb

مروری بر جایگاه ایران در فوتبال آسیا

■ تورج عاطف



ایران به نام «چلتوپ» انجام می‌شد که بسیار شبیه فوتبال بود، اما اولین بازی فوتبال در ایران در مقابل تیم انگلیسی‌های مقیم تهران در سالهای اولیه ۱۳۰۰ انجام گرفت. سرمربیگری تیم انگلیسی‌ها را شخصی به نام «هوارد» بر عهده داشت که در کنسولگری انگلستان در تهران کار می‌کرد؛ در تیم تهرانی نفراتی چون محمد علی شکوه، افخمی، شیبانی، رضا کلانتر، حسن فتاح، هرناند گالستیان، خواجه نوری، علی امیر اصلاتی، برادران سردار حسین علی و احمد علی و خان سردار بازی می‌کردند که باید اضافه کنیم خان سردار، دروازه‌بان تیم سروت سوئیس بود و فوتبال را در اروپا آموخته بود و یک بار هم درون دروازه تیم ملی سوئیس در مقابل فرانسه بازی کرده بود. هرچند این تیم در مقابل تیم انگلیسی ۹ به صفر شکست خورد اما در میان تعجب همگان در دومین بازی انتقام شکست اول را گرفت و ۲ بر صفر پیروزی رسید. چند سال بعد با آمدن بازیکنانی چون حسین صدقیانی که او هم فوتبال را در اروپا فرا گرفته و سابقه بازی در تیم بلژیکی «شارل روا» را داشت تیم تهران قوی‌تر شد و به دعوت تیم فوتبال شوروی سابق برای انجام سه دیدار دوستانه رهسپار این کشور شد. جالب است بدانیم وسیله مسافرت یک کامیون نظامی بود که نفرات برگزیده را به بندر انزلی برد تا از آنجا با کشتی راهی بادکوبه شوند. حریف اول تیم تهران باشگاه نفینانیک باکو بود که به این تیم به نتیجه ۲ بر صفر باخت. تیم تهران در دومین دیدار با دانشگاه بادکوبه به نتیجه تساوی بدون گل رسید و تیم منتخب بادکوبه با نتیجه ۴ بر ۱ تیم تهران را شکست داد.

سرگذشت بازی فوتبال به قدری قدیمی و متفاوت با فوتبال امروز است که کمتر مورخی از آن با نام «فوتبال» یاد کرده است. در یونان باستان از واژه‌های برای تعریف «جوانی» استفاده می‌کردند که معنایش «توپ‌باز» بود و این حکایت تاریخی نشانی از نخستین سرگرمی بشر، یعنی بازی با توپ دارد، اما حکایت فوتبال ریشه‌ای ۳۰۰۰ ساله دارد. در زمان حکومت امپراتور هان در چین، نوعی تمرین نظامی صورت می‌گرفت که در آن سربازان سعی می‌کردند مالکیت توپی از مو را حفظ کنند. در یونان باستان بازی به نام «اپیس کیروس» (episkyros) در زمینی مستطیل انجام می‌شد؛ بازیکنان به دو تیم تقسیم می‌شدند و هدف بازی عبور دادن توپ از خط میانه زمین بود. بعدها رومیان نوعی بازی به نام هارپاستوم (harpastun) را اختراع کردند و در قرن هشتم میلادی به انگلستان و خصوصاً سلطنت اسکاتلند بردند. این قصه همچنان ادامه دارد تا رنسانس و تا قرن ۱۹، و دقیقاً در هشتم دسامبر ۱۸۶۳ که نخستین قوانین مدون فوتبال در مکانی به نام Mason Free در شهر لندن تدوین شد و نخستین مسابقه بین‌المللی فوتبال بین انگلستان و اسکاتلند در سال ۱۸۷۲ برگزار شد. اما فوتبال در ایران حکایت دیگری داشت. ملوانان انگلیسی و بلژیکی جادوی فوتبال را در بنادر فوتبال ایران به نمایش گذاشتند. بندر بوشهر و خرمشهر و آبادان و بندر انزلی نخستین جلوه‌گاه‌های فوتبال بودند و مردم بومی با دیدن این بازی در سالهای آخر دوره قاجار با پدیده فوتبال آشنا شدند. باید گفت قبل از فوتبال، نوعی بازی در

اخبار کوتاه ورزشی

■ شروین برزگر

ویکتوریا آزارانکا با پیروزی قاطع مقابل ماریا شاراپوا قهرمان اوپن استرالیا شد. آزارانکا، تنیس‌باز ۲۲ ساله اهل بلاروس، در یک ساعت و ۲۲ دقیقه و با خونسردی حریف نامدار خود را در دو ست و با نتایج ۶-۳ و ۶-۰ مغلوب کرد، و علاوه بر فتح جام، به صدر رده‌بندی جهانی تنیس زنان صعود کرد.

تیم ملی فوتبال قطر که حریف ایران در گروه E رقابت‌های انتخابی جام جهانی ۲۰۱۲ برزیل است، در یک دیدار دوستانه در دوحه، میزبان سوئد بود و با پنج گل از این تیم شکست خورد. سوئد چهارشنبه هفته گذشته نیز با دو گل بحرین را شکست داده بود.

آرش برهانی مهاجم تیم استقلال با دو گلی که مقابل فولاد خوزستان ثمر رساند، به صدر جدول گل‌زنان استقلال در تاریخ لیگ رفت. برهانی با این گلها ۵۹ گله شد و رکورد ۵۸ گل مجیدی در لیگ برای استقلال را شکست. رضا عنایتی نیز با ۵۵ گل سومین گل‌زن برتر استقلال در تاریخ لیگ ایران است. عنایتی و برهانی رقابتی نیز برای کسب عنوان بهترین گلزن تاریخ لیگ‌های ایران دارند و در تلاش هستند. در حال حاضر عنایتی با ۹۸ گل زده در لیگ برتر فقط ۲ گل تا رسیدن به عنوان اولین بازیکن صدگله لیگ فاصله دارد و برهانی نیز با ۹۴ گل در تعقیب اوست.

سرمربی سابق تیم ملی فوتبال ایران قرارداد خود را با فدراسیون سوئد به عنوان مشاور فنی به ثبت رساند. حسین شمس بهترین مربی جهان در سال ۲۰۰۹ با تأیید این خبر گفت: همکاری‌ام با تیم ملی سوئد برای چهار ماه آخر سال ۲۰۱۲ است که برای قهرمانی جام ملت‌های اروپا و مسابقات منطقه اسکاندیناوی آماده می‌شوند. همچنین شمس به منظور مذاکره برای هدایت تیم ملی لهستان، به ورشو پایتخت این کشور سفر خواهد کرد.

مهداد پولادی بازیکن ملی پوش تیم مس کرمان، از توافق باشگاهش و پرسپولیس برای حضور او در ترکیب سرخپوشان تهرانی در رقابت‌های لیگ قهرمانان آسیا خبر داد. پیش از این، وی به دلیل اختلافی که با سرمربی تیم، میروسلاو بلاژویچ و برخی هم‌بازیان خود داشت، از ترکیب این تیم کرمانی کنار گذاشته شده بود.

در مرحله نیمه‌نهایی رقابت‌های مردان اوپن استرالیا، رافائل نادال با پیروزی ۳ به ۱ بر راجر فدرر برای دومین بار به فینال اوپن استرالیا راه یافت. این رویارویی که بیست و هفتمین دیدار این دو در مسابقات مختلف بود، رکورد بردهای نادال را به ۱۸ مقابل ۹ برد فدرر رساند. نادال ۱۴ بازی خود مقابل فدرر را در زمین خاک رس برده که در آن تقریباً بی‌رقیب است.

محمدرضارودکی جودوکار سنگین‌وزن کشورمان و کاپیتان تیم ملی جودوی ایران توانست به طور مستقیم از قاره آسیا سهمیه حضور در مسابقات جودوی بازی‌های المپیک ۲۰۱۲ لندن را کسب کند.

سرمربی سابق تیم ملی فوتبال ایران قرارداد خود را با فدراسیون سوئد به عنوان مشاور فنی به ثبت رساند. حسین شمس بهترین مربی جهان در سال ۲۰۰۹ با تأیید این خبر گفت: همکاری‌ام با تیم ملی سوئد برای چهار ماه آخر سال ۲۰۱۲ است که برای قهرمانی جام ملت‌های اروپا و مسابقات منطقه اسکاندیناوی آماده می‌شوند. همچنین شمس به منظور مذاکره برای هدایت تیم ملی لهستان، به ورشو پایتخت این کشور سفر خواهد کرد.

زلاتان ابراهیموویچ مهاجم سوئدی تیم فوتبال میلان جایزه بهترین بازیکن سال مسابقات فوتبال سری آ باشگاه‌های ایتالیا را از آن خود کرد ضمن اینکه «ماسیمو آلگری»، مربی

آموزشگاه سازنگ
برگزار می‌کند
با بهترین مدرسین ایرانی و غیر ایرانی

تدریس در:
Downtown, NDG, West Island, South Shore

کلاس‌های موسیقی:
گیتار، ویلون، سنتور، پیانو، تار،
سه تار، کمانچه، تنبور، تنبک

برای اطلاعات بیشتر با ما تماس بگیرید
(514) 690 6343

هر روز هر روز

مونترال <> تورنتو <> مونترال

مسافر، بار و بسته با نرخ‌های باور نکردنی

Montreal : 514-887-0432
Toronto : 647-822-2529

پویا برگزار می‌کند:

کلاس‌های تقویتی
فیزیک، شیمی، ریاضی، زیست‌شناسی،
فرانسه، انگلیسی
برای دوره‌های
دبستان و دبیرستان

3418 Stanley, Montreal H3A 1R8
metro Peel
514-802-9485 514-690-6343 Métro Peel

Maryam & Rose
استتیکه الکترونیکی لیور
4491-A St. Charles Blvd – Pfds, QC, H9H 3C7
(SPQ Concept)
514-833-1519 & 514-694-3735

فروشگاه مواد پروتئینی سن لوران

هر روز به جز دوشنبه‌ها مرغوب‌ترین گوشت و مرغ و ماهی،
انواع برنج، چای، عرقی‌ها، سبزی خشک و ...

(514) 369-3474 Marché de poisson et viande 5780 Sherbrooke West, Montreal QC, H4A 1X1

بازگشت از بادکوبه باعث آرموده شدن تیم تهران شد و به همین دلیل سومین بازی تیم انگلیسی‌های مقیم تهران در زمین لنج، محل کنونی دبیرستان البرز تهران، با حضور پنج هزار تماشاچی برگزار شد و در این بازی تیم منتخب تهران توانست با نتیجه ۵ به ۲ تیم انگلیسی‌های مقیم تهران را شکست دهد.

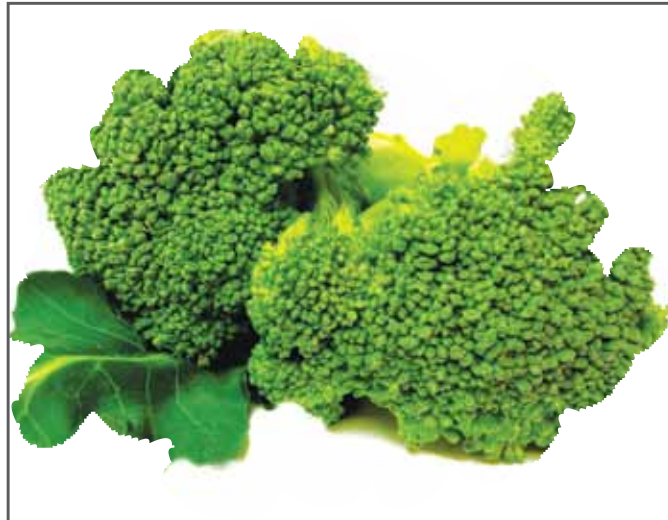
بعد از این بازی، ستاره اقبال فوتبال درخشیدن گرفت و مسئولان وقت تصمیم گرفتند ورزشگاه مخصوصی برای برگزاری آن در خیابان روزولت سابق (دکتر مفتاح اکنون) در نظر بگیرند. زمین این ورزشگاه متعلق به شخصی به نام امجد بود و بدین ترتیب اولین ورزشگاه فوتبال ایران به نام «امجدیه» ساخته شد و از این تاریخ بود که فوتبال در ایران رسمیت یافت. یک سال بعد یعنی در سال ۱۳۲۵ (۱۹۴۶) فدراسیون فوتبال ایران تأسیس شد و به عضویت فدراسیون بین‌المللی درآمد. اولین تیم‌های ایران نیز سرباز و دبیرستان نظام بودند. از بازی‌های مهم تیم ملی در آن روزگار، مسابقه در برابر تیم ملی ترکیه بود که در تاریخ چهارم آبان ۱۳۲۶ در ورزشگاه امجدیه انجام شد، و تیم ترکیه به پیروزی ۳ بر ۱ دست یافت. نفرت تیم ملی ایران عبارتند بودند از:

فتح‌الله مین باشی، عزیز فرزندگان، حسین کردستانی، جمشید ملک‌شاهی، منصورحاجیان، ابراهیم رحیمیان، امیر خلیلی، محمد خاتمی (کاپیتان)، حسین مبشر، آرتوش آساطوریان و مسعود برومند. مری تیم حسین صدقیانی نام داشت و این آغاز داستان فوتبال ما بود. نسل‌ها پشت سر هم آمدند و رفتند، مین‌باشی‌ها جای خود را به بیاتی‌نیاها، برومندها، دهداری‌ها، بهزادی‌ها، پروین‌ها، قایقران‌ها، کریمی‌ها و... دادند و این قطار همچنان به مسیر خود ادامه می‌دهد.

تاریخچه فوتبال ایران در جام ملت‌های آسیا

وقتی در سال ۱۹۵۶ در هنگ‌کنگ اولین دوره مسابقه‌های فوتبال جام ملت‌های آسیا شروع شد، آسیا در فوتبال جهان کوچکترین نقشی نداشت و تنها کارنامه این قاره مربوط به شرکت چند کشور از جمله تایوان، کره، هند، تایلند، ژاپن و مالزی، در المپیک ۱۹۳۶ برلین تا المپیک ۱۹۵۶ ملبورن بود؛ این حضور در صحنه فوتبال جهان فقط به شرکت تیم ملی کره جنوبی در مسابقات جام جهانی

براکلی و بیماری‌های دستگاه گوارش



براکلی و ترکیبات موجود در آن مؤثرترین محافظ بافت‌های معده و روده در برابر عوامل عفونت‌زا و مسمومیت‌های غذایی هستند. این گزارشی است که پژوهشگران دانشگاه لیورپول در ژورنال علمی GUT انتشار داده‌اند. این دانشمندان امیدوارند که یافته جدیدشان بتواند از بسیاری از ناهنجاری‌های معده مانند التهاب و همچنین عوارض و بیماری‌های قسمت‌های دیگر دستگاه گوارش مانند سندروم روده حساس و بیماری Crohn جلوگیری نماید. این بیماری مزاحم و خسته‌کننده که مستلزم رژیم غذایی بسیار سخت و روش زندگی مخصوص است، به علت التهاب روده به سختی درمان می‌شود و داروی مؤثری برای آن وجود ندارد. حال اگر ترکیبات براکلی بتواند از بروز و پیشرفت آن جلوگیری نماید در حقیقت انقلابی در این زمینه به وجود خواهد آورد. در بسیاری از افراد که به ناهنجاری‌های دستگاه گوارش دچار هستند، به علت ضعف سیستم دفاعی بدن بافت‌های داخلی روده‌ها محل استقرار و تکثیر انواع مختلف باکتری‌های زیانبار شده، و نه تنها سبب بروز درد شدید می‌شوند، بلکه به هضم و جذب غذا لطمه وارد می‌کنند که در نتیجه نوعی بیماری

سوءتغذیه را به وجود می‌آورند که همراه است با کم شدن وزن بدن و احساس ضعف و بی‌حالی.

در این پروژه تحقیقاتی، پژوهشگران مورد بحث مقداری از عصاره براکلی و فیبر موجود در آن را بر روی بافت‌های پوشش داخلی روده، مخصوصاً M – cells در خارج از بدن آزمایش کرده‌اند. این بررسی نشان داد که ترکیبات موجود در براکلی در تمیز کردن روده و خارج کردن مواد زائد از بدن نقش دارند و نمی‌گذارند غذا بیش از حد لازم در روده باقی بماند و تخمیر شود و محیط را برای رشد و تکثیر میکروب‌های زیانبار آماده سازد که در نتیجه حرکت بیماری‌های روده کندتر شده و بهبودی حاصل می‌شود. اصولاً بیماری‌های روده مانند بیماری Crohn در کشورهایی که مردم غذاهای از پیش تهیه‌شده مصرف می‌کنند و کمتر توجهی به فیبر و سولز رژیم غذایی دارند فراوان دیده می‌شود. سبزی‌ها و میوه‌ها حاوی مقدار زیادی فیبر هستند و در این میان فیبر براکلی و ترکیبات موجود در آن از نظر ارزش غذایی در صدر جدول قرار دارند. این سبزی که به سبزی ضدسرطان معروف است و در حقیقت حاوی انواع مختلف

ویتامین و املاح و فیتوکمیکال و غیره می‌باشد، این بار یکی از بهترین و مؤثرترین غذاها شناخته شده که در سلامتی و بهزیستی دستگاه گوارش مهم است. عده‌ای از مردم نمی‌توانند مصرف براکلی خام را تحمل کنند، به همین جهت بخارپز این سبزی توصیه می‌شود.

نقش اسیدهای چرب امگا ۳ در سلامتی چشم

دانشمندان دانشگاه جان هاپکینز، که یکی از معتبرترین دانشگاه‌های دنیا است

اعلان نموده‌اند، افرادی که به اندازه لازم و کافی امگا ۳ مصرف می‌کنند خیلی کمتر به بیماری‌های چشم مخصوصاً AMD دچار می‌شوند. این پژوهشگران تعداد ۲۵۲۰ نفر از افراد ۶۵ تا ۸۴ ساله را برای مدت طولانی زیر نظر گرفته و تحقیقات دقیقی از روش زندگی و تغذیه آنها به عمل آوردند و معلوم ساختند که افرادی که در رژیم غذایی روزانه آنها مقدار کافی از اسیدهای چرب امگا ۳ وجود دارد خیلی کمتر به عوارض و بیماری‌های چشمی مبتلا می‌شوند. دو سال قبل گروه دیگری از دانشمندان گزارش کرده بودند که افرادی که به مصرف امگا ۳ عادت دارند ۲۵ درصد کمتر به بیماری‌های چشم، مخصوصاً AMD دچار می‌شوند و این بار پژوهشگران دانشگاه جان هاپکینز آن را تأیید کردند.

قلب یک شخص روزی ۱۰۱ هزار بار می‌تپد. این مقدار برای یک دوره از زندگی با حد متوسط طول عمر حدود ۳ بلیون بار خواهد بود. در ضمن در این مدت قلب انسان قادر است حدود ۴۰۰ میلیون لیتر خون را به اعضای بدن تلمبه کند و غذا و اکسیژن به بافت‌ها و سلول‌ها برساند.

* دکتر پرویز قدیریان، استاد دانشگاه مونترال در تغذیه، استاد دانشگاه مک‌گیل در سرطان‌شناسی و کارشناس سازمان بهداشت جهانی است و با چند نشریه معتبر تخصصی همکاری دارد.

www.allnaturalremedies.net
www.cancerriskinfo.com

جشن سده با حضور استادان مرکز فرهنگی هنری زاگرس برگزار شد

شامگاه یکشنبه ۲۹ ژانویه ۲۰۱۲، زاگرس میزبان گروهی از آموزگاران این مرکز فرهنگی و خانواده‌شان بود. پس از خوش‌آمدگویی به مهمانان از سوی مهدی شهرستانی، مدیر این مرکز، خانم آزاده احسانی درباره سده و زایش ایزدمهر در شب چله کوچک و نیز آتش گرمابخش سده، که نویدبخش گرم شدن دوباره‌ی جانها پس از سرمای سخت زمستان است سخن راند. پس از پذیرایی، نغمه‌ی دلنشین سنتور هنرمند گران‌مایه، کورش عشیق، در مایه‌ی ماهور، گوش جان مهمانان را نواخت. پس از صرف شامی که هرکدام از اساتید آموزشگاه زاگرس با خود آورده بودند، نوای عاشقانه‌ی تنبور استاد پوریا پورناظری در برابر سوسوی شمع‌های افروخته، مهمانان را به گردش در دریای بیکران عشق و عرفان ایران‌زمین رهنمون شد. این جشن پس از پرسش و پاسخ‌هایی در باب جشنهای ایرانی، شاهنامه‌خوانی، موسیقی ایرانی و آشنا کردن کودکان و نوجوانان ایرانی مهاجر با رسم‌های سرزمین مادری پایان یافت.



◀◀ ادامه در صفحه ۴۳

همانطور که از نام «ستون آزاد» برمی آید، این صفحه بخشی است که به هر ایرانی، و در وهله اول، به هر ایرانی ساکن مونترال فضای ابراز نظر می دهد. انتشار نوشته های این ستون در چارچوب باور بنیادین ما به آزادی بیان صورت می گیرد. «هفته» در برابر نظرات داده شده در این صفحه مسولیتی ندارد. مرزهای آزادی در این صفحه توسط قوانین کانادا تعریف شده است و سلیقه سردبیر و دیگر همکاران هفته در آن نقشی ندارد. تحریریه هفته

بی خانمان ها

بی خانمانی، یا کارتن خوابی، پدیده ای قابل مشاهده در اکثر شهرهای بزرگ و کوچک جهان امروزی است. این پدیده از دوران دور، ریشه در نابرابری های اقتصادی و اجتماعی داشته است و در دوران مدرن ما، که این نابرابری ها سامان یافته تر فرمان می رانند، بی خانمانی ژرفا و گستره بیشتری یافته است و با هر بحرانی چهره ای خشن تر و غیرانسانی تر را نشان می دهد. آشکارترین و پلیدترین این چهره را در گذشته شدن یک بی خانمان در هفته های گذشته، به دست پلیس مونترال، دیدیم. این بی خانمان، بر حسب اتفاق، هم میهن ما هم بود. به مانند هر پدیده دیگری، بی خانمانی و علل و پی آمدهای شوم آن را می توان از جنبه های گوناگون نگریست. در این کوتاه نوشته به سه جنبه ی «حق مسکن» در کانادا و کبک، آمارهای مربوط به مشکلات مسکن در مونترال و آمار در دسترس درباره بی خانمانی در استان کبک می پردازم.

۱. مثلاً شگفت انگیز است که «حق مسکن» در منشور «حقوق و آزادی ها» ی استان کبک و کانادا، در کنار دیگر «حق ها» نیامده است. این در حالی است که به «حق داشتن سرپناه» به روشنی در اعلامیه حقوق بشر سازمان ملل، که مورد ارجاع همیشگی دولت کانادا در روابط بین المللی اش بوده، اشاره شده است. ناگفته نماند که از سال ۲۰۰۶ - ۲۰۰۷ همه تلاشهای نماینده حزب نئودموکرات (NDP) خانم لی بی داویز (Libby Davies) که بی گیر تصویب قانونی در این زمینه بوده است، تا کنون بی نتیجه مانده است. به زبان دیگر و از دید قانونی، حق سرپناه داشتن در کانادا «حق» به شمار نمی رود. (۱)

۲. در مستندات رسمی استان کبک، «بی خانمان» به کسی گفته می شود که «نشانی ثابت و امن و بهداشتی نداشته باشد، درآمد بسیار پایینی داشته باشد، مورد تبعیض در دریافت خدمات قرار بگیرد و در معرض بیماری های جسمی و روانی و خشونت های خانوادگی باشد...» (۲) البته طبیعی است که در این تعریف از بی خانمانی، به دیگر مشکلات مربوط به مسکن اشاره نشود. طرح این مشکلات را در منابع دیگر می توان یافت. سازمان ایریس (IRIS) (۳)، بنا بر داده های سالهای ۱۹۹۲

● ۲۰۰۹ و دیگر سازمان ها آمارهایی را در این زمینه ارائه داده اند که در ادامه نگاهی به آنها می اندازیم:

● در استان کبک، ۴۰ درصد مردم مستأجرند. میانگین اجاره بها ۳۰ درصد درآمدهای ۳۵/۶ درصد

از خانواده ها را از آن خود می کند. در سال ۲۰۰۶، بنا به آمار مؤسسه دیگری به نام افسیک (FCIQ)، حدود ۵۰ درصد درآمد ۲۰۳۰۰۰ خانواده بابت اجاره بهای مسکن رفته است و ۸۷۰۰۰ خانواده، حدود ۸۰ درصد درآمدشان را برای اجاره سرپناه از دست داده اند. (۴)

● از سال ۱۹۹۲ تا سال ۲۰۰۹ میزان تورم در کبک ۰/۴ درصد بوده است، در همین دوران میانگین افزایش بهای اجاره مسکن ۳/۴ درصد بوده است.

● در همین مقطع زمانی، شمار افرادی که خرید خانه، با وام بانکها، را بر مستأجر بودن ترجیح داده اند ۵/۵٪ افزایش یافته است. البته با توجه به دو برابر شدن بهای خانه ها در همین دوره زمانی، همین وام گیرندگان دو برابر مقروض تر شده اند.

● بنا به آمار اداره مشاوره عمومی مونترال (۵)، خانه های دولتی که با اجاره پایین به افراد کم درآمد با شرایطی واگذار می شود جوابگوی نیاز موجود، با توجه به افزایش روزافزون بحرانهای اقتصاد، نیست. تنها در برزن رزمون (Rosemont) مونترال در ماه مارس ۲۰۱۱ بیش از دوهزار خانواده در لیست انتظار مانده اند.

● افزایش ۲/۸ درصدی اجاره بهای مسکن، تنها در سال ۲۰۰۸، چهار برابر بیشتر از افزایشی بوده است که سازمان دولتی رژو دو لژمان (Régie du Logement) مونترال اعلام کرده بود. نتیجه هم آن شده بود که از سال ۲۰۰۱ تا ۲۰۰۹، شمار مستأجرانی که توانایی پرداخت اجاره بها را نداشته اند ۱۷/۲ درصد رشد داشته بود. (۶) به نظر می رسد که مقررات دولتی در ترازوی بخش خصوصی همان وزنی را ندارد که برای عموم مردمان دارد.

۳. در سالهای اخیر، گسترده ترین آماري که در باره بی خانمان ها در کبک، منتشر شده است مربوط به آمارهای ۱۹۹۸-۱۹۹۹ است. حتی برنامه هایی که دولت کبک برای سالهای ۲۰۱۰ تا ۲۰۱۳ برای حل این بحران تدارک دیده است مبتنی بر همین آمار پیشین است. (۷) آمارهای پراکنده بعدی را سازمانها و نهادهایی تهیه کرده اند که مستقیم درگیر این بحران اجتماعی بوده اند، سازمانهایی چون رایسیم (۸) و مزون دو پر (۹). این آمار نشان می دهند که:

● در سال ۲۰۱۰ در کل کبک ۳۰۰۰۰ بی خانمان وجود داشته است. بیست سال پیش در کل استان کبک ۱۲۰۰۰ نفر بی خانمان بوده اند.

● در سال ۲۰۰۱، بیش از ۱۳ درصد زندانهای استان کبک را بی خانمانها پر می کرده اند.

● در سال ۱۹۹۸، حدود ۵۰۰۰ نفر جوان در استان کبک از کمکهای مربوط به بی خانمانها بهره می گرفته اند.

۳۵ درصد این جوانان مورد سوءاستفاده جنسی قرار گرفته اند و ۲۰ درصدشان به روسپی گری تن داده اند. ۶۵ درصد از کل این گروه خودکشی را راه حلی برای خود می دانسته اند.

● در همین سال آماری (۱۹۹۸-۱۹۹۹)، در مونترال شمار مردان بی خانمان از شمار زنان بی خانمان ۱۷ درصد بیشتر بوده است، ولی شمار زنانی که در این شرایط کمک دولتی (ولفر) می گرفته اند حدود ۱۳ درصد بیشتر از مردان بوده است.

● جوانان زیر ۲۵ سال که جزء بی سرپناهان به شمار می آمده اند، ۱۳ برابر دیگران در معرض مخاطرات مرگبار قرار می گرفته اند.

آیا بی خانمانها همانهایی هستند که چک های دولتی را مستقیم از دفاتر دولتی دریافت می کنند؟ آیا فقط کسانی هستند که در شرایط خاصی از پناهگاه های زمستانی استفاده می کنند؟ یا کسانی که در شرایط غیربهداشتی در خانه های پرجمعیت به سر می برند و تهی دستی به آنان امکان دسترسی به مسکن مناسب را نمی دهد؟ یا پناهنده ای که کشور مقصد را به توهم، پناهگاه خود دانسته است و سر از خیابانهای بی سرپناهی غربت درآورده است؟ پاسخ ما هرچه باشد، آن چه قطعی است این است که بی خانمانی برآمد همان بی عدالتی است که در جامعه بخشی از مردمش را به حاشیه می راند و به او انتخاب آزادی مردن از سرما، گرسنگی و بیماری را می دهد و یا کشته شدنی که در اذهان به حادثه ای تقلیل می یابد و جسدش هم چندی پرچم سیاسی یکی یا مایه آه و ناله دیگری می شود و البته فراموشی فرجام ناگزیر ماجراست.

1) <http://www.cyberpresse.ca/la-voix-de-lest/opinions/courrier-des-lecteurs/201009/11/01-4314677-droit-au-logement-lurgence-de-legiferer.php> et <http://www.cyberpresse.ca/la-voix-de-lest/opinions/courrier-des-lecteurs/201009/11/01-4314677-droit-au-logement-lurgence-de-legiferer.php>

2) Définition du Comité des sans-abri de la Ville de Montréal, 1987, reprise par le Comité interministériel sur l'itinérance, 1993.

3) <http://www.iris-recherche.qc.ca/wp-content/uploads/2011/06/Note-logement-2009v2.pdf> IRIS, Institut de recherche et d'informations socio-économiques, 2009

4) <http://fcqi.ca/pdf/Autres/LogementsSociaux.pdf>

5) OFFICE DE CONSULATION PUBLIQUE DE MONTRÉAL, <http://ocpm.qc.ca/sites/default/files/pdf/P49/8b7.pdf>

6) FICIQ, همان

7) <http://publications.msss.gouv.qc.ca/acrobat/f/documentation/2009/09-846-01.pdf>

8) (RAPSIM), Réseau d'aide aux personnes seules et itinérantes de Montréal

9) Maison du père.

10) <http://www.maisondupere.org/statistiques.html>



برنامه های فرهنگی، تفریحی و آموزشی فرهنگسرای سینا

جموعه جلسات آموزشی تنظیم رزومه شغلی و کاریابی

جلسات یک **هفته در میان** تشکیل خواهد شد

به این جلسات با هدف آشنایی مهاجران با اصول تهیه رزومه و کاریابی و به همت آقای دکتر ایرج بهشتی تشکیل می شود.
میهمان این جلسه آقای **مهندس قدرت جهانبخش** از شرکت

Pratt & Whitney

موضوع: چگونه در کانادا کار پیدا کنیم و آن را حفظ کنیم؟
یکشنبه ۱۹ ژانویه ۲۰۱۲ از ساعت ۱۷ تا ۱۹
درب سالن ساعت ۱۶:۳۰ باز خواهد شد

یکشنبه ۱۹ فوریه

جلسه ای با گروهی از **مشاورین مالی و مشاور مسکن** برای ایرانیان علاقه مند به آشنایی با فرصت های سرمایه گذاری، خرید و فروش مسکن و سرمایه گذاری در مسکن و تهیه وام برگزار خواهد شد.

فرهنگسرای سینا از کلیه افرادی که در یکی از شاخه های هنری دارای سابقه هستند دعوت به همکاری می نماید.

آموزش مکالمه زبان انگلیسی (مبتدی، متوسط و پیشرفته)

آموزش مکالمه زبان فرانسه (مبتدی و متوسط)

آموزش موسیقی: دف، سنتور، ویولن، پیانو، گیتار الکتریک

Tel: 514-488-3000 E-mail : pr@seena.ca

www.Seena.ca

6028 St Jacques, Montréal, QC H4B 1T6



مینا صالحی **Mina Salehi**
 Agent Immobilier
 Affilié **Sutton**
 مشاور املاک در مونتreal
 مسکونی و تجاری



(514) 792-4577

Five Star I.P.M Inc.
صرافی ۵ ستاره
 اعتبار ما اعتماد شما است
 Foreign Exchange & Transfer
 انتقال سریع ارز به ایران و سایر نقاط جهان و بالعکس
 منوچهر قربانیا
 تبدیل ارزهای رایج به الفلی یا بهترین نرخ بدون کارمزد




2178 Ste-Catherine West Tel.: 514 585 2345 , 514 846 0221

SHARIF EXCHANGE
ارز شریف
 Tel: (514)561-6408 www.sharifexchange.ca
 Tel: (514)223-6408 259 Côte-Vertu Ville Saint-Laurent, QC



سرگرمی و خانواده

■ گردآوری و تنظیم: حمیده غیاثوند



آشپزی هفته:

■ فریده خوش عاطفه

سالاد انبه، موز و آناناس



مواد لازم برای ۴ تا ۶ نفر

انبه پوست‌کنده و خردشده به صورت مکعبی ۲ عدد
 موز پوست‌کنده و حلقه‌شده ۲ عدد
 آناناس کنسروی خردشده ۱ قوطی
 مغز بادام و گردوی تازه پوست‌گرفته ۱/۲ پیمانه از هر کدام
 خامه ۲۰۰ گرم
 پودر قند ۲ قاشق سوپ‌خوری
 مربای بهار نارنج یا عرق بهار نارنج ۳ قاشق سوپ‌خوری

طرز تهیه:

میوه‌های پوست‌کنده و خردشده را همراه مغز بادام و گردو داخل کاسه‌ای گود بریزید. خامه را با پودر قند و عرق بهار نارنج بزنید تا خوب مخلوط شود و روی میوه‌های داخل کاسه بریزید. سالاد را به آرامی هم بزنید تا له نشود، سپس سرو کنید.
 نکته: اگر از مربای بهار نارنج استفاده می‌کنید نیازی به استفاده از پودر قند نیست، فقط کافی است مربا را با

خامه مخلوط کنید.

۲. اگر بخواهید در این سالاد از خامه استفاده نکنید می‌توانید از نصف پیمانه مربای بهار نارنج استفاده کنید، یعنی میوه‌های خرد شده را در کاسه بریزید و روی آن مربا بریزید.

نکته هفته:

آمبروس بیرس می‌گوید: کلم يك نوع سبزی است که به بزرگی و هوشمندی سر انسان است.

سخن هفته:

با تو هستم، تویی که مرا در حال سقوط می‌بینی، آیا تا به حال اندیشیده‌ای که شاید تو وارونه ایستاده‌ای؟!

نقل قول هفته:

گوته: کسی که دارای عزمی راسخ است، جهان را مطابق میل خویش عوض می‌کند.

سنگ صبور هفته:

اینجا زمین است... ساعت به وقت انسانیت خواب است... عجب موجود سخت جانی‌ست دل... هزار بار... می‌شکند، می‌سوزد، می‌میرد و باز هم می‌تپد!

روش زندگی:

نه تو می‌مانی و نه اندوه
 و نه هیچ‌یک از مردم این آبادی...
 به حباب نگران لب یک رود قسم،
 و به کوتاهی آن لحظه شادی که گذشت،
 غصه هم می‌گذرد،
 آنچنانی که فقط خاطره‌ای خواهد ماند...
 لحظه‌ها عریان‌اند.
 به تن لحظه خود، جامه اندوه مپوشان هرگز.
 (سهراب سپهری)

توصیه هفته:

سعی نکنید دختر و پسر خوب برای پدر و مادر، خواهر خوب، برادر خوب، عروس خوب، داماد خوب، پدر خوب، مادر خوب باشید. این خیلی خوب بودنها عاقبت کار دست آدم میدهد. آدم گاهی میرود توی

جدول سودوکو

توضیح: خانه‌های جدول روبرو را با عددهای ۱ تا ۹ چنان پر کنید که در هر رج (سطر) و ستون و نیز در هر یک از جدول‌های درونی هر عدد تنها یک بار استفاده شده باشد.

5		2		6		7	1	
	8		1			5		
7			8			3	6	2
				1	2		4	3
			7		5			
2	1		3	4				
9	2	5			1			6
		6			9		7	
	7	8		3		4		9

▲ آسان

							9	
4	5		8	6				
	1	8		7	3			
		7			2	1	5	3
5								6
6	4	1	3			7		
			5	2		6	3	
				1	8		7	2
		5						

▲ متوسط

			5	4		3	9	
		3		2			8	
	7	4		8			6	
7					6			
		2				1		
			4				5	
3			5		9	4		
5			3		2			
4	9	2		8				

▲ سخت

◀◀ ادامه در صفحه بعد

نقشهایی که نقش واقعی‌اش نیستند و از من واقعی او خیلی فاصله گرفته‌اند. بهتر است دیگران شما را نپسندند تا اینکه هر روز به جای خود در آینه چهره کسی را ببینید که از شما سؤال میکند: راستی تو کی هستی؟

خبر هفته:

واقعی؛ بدون شرح
اخطار جالب: از نرم‌افزار ما استفاده نکنید!

منبع: عصر ایران / ۸ بهمن ۱۳۹۰
شرکت امنیتی سایمنتک پس از اینکه هکرها از سرقت کدهای این نرم‌افزار خبر دادند، به کاربران خود توصیه کرد محصولات این شرکت را در رایانه‌های خود غیر فعال کنند.

به گزارش مهر، این شرکت امنیتی اعلام کرد این سرقت در سال ۲۰۰۶ انجام گرفته و نسخه سال ۲۰۰۶ نرم‌افزارهای آنتی ویروس نورتون، امنیت اینترنتی نورتون (Internet Security) و نرم افزار System Works نورتون را به خطر انداخته است.

مهمترین بخش سرقت کدهای نرم افزار دسترسی از راه دور pcAnywhere بوده است که می‌تواند به کاربران بدخواه امکان دسترسی کامل را به اطلاعات رایانه‌های دارای این نرم‌افزار بدهد.

این شرکت در بیانیه‌ای آن‌لاین اعلام کرد، سایمنتک به کاربران خود توصیه می‌کند این نرم‌افزارها را در سیستم‌های خود غیرفعال سازند تا زمانی که سری جدید به‌روزرسانی نرم‌افزار برای حل مشکلات به‌وجودآمده از جانب این شرکت ارائه شود. پیش‌تر سایمنتک به

کاربران خود اعلام کرده بود که نیازی نیست برای برطرف کردن تهدیدی که در اثر این سرقتها آنها را تهدید می‌کند، عمل خاصی انجام دهند.

چیستان هفته:

کدام یک از این فلزات تفاوت آشکاری با بقیه دارد؟ مس، کروم، طلا و آهن.

لطیفه‌های هفته:

دقت کردین فقط یه ایرانی می‌تونه بعد از چند روز کنگر خوردن و لنگر انداختن و استراحت، وقتی پاش می‌رسه خونه‌ی خودش بگه آخیش هیچ‌جا خونه خود آدم نمی‌شه!

— آقا به خدا ایشون خواهر من هستند...
— من پلیس راهنمایی‌ام، کمیته نیستیم که، اگه ایشون مادرتون هم باشن، بازم دلیل نمی‌شه دو نفری باهم پشت فرمون بشینین...!

داستان هفته:

مشاور حاضر جواب
جانی ساعت ۲ از محل کارش بیرون آمد و چون نیم ساعت وقت داشت تا به محل کار دوستش برود، تصمیم گرفت با همان یک دلاری که در جیب داشت ناهار ارزان قیمتی بخورد و راهی شرکت شود.

چند رستوران گران قیمت را رد کرد تا به رستورانی رسید که روی در آن نوشته شده بود: «ناهار همراه نوشیدنی فقط یک دلار»، جانی معطل نکرد و داخل رستوران شد و یک پرس اسپاگتی و

یک نوشابه برداشت و سر میز نشست. گارسون برایش دو نوع سوپ، سالاد، سیب‌زمینی سرخ‌کرده، نوشابه اضافه، بستنی و دو نوع دسر آورد و به اعتراض جانی توجهی نکرد که گفت: «ولی من این غذاها رو سفارش ندادم.»

گارسون که رفت جانی شانهای بالا انداخت و گفت: «خودشان می‌فهمند که من نخوردم!»

اما جانی موقعی فهمید که این شیوه آن رستوران برای کلاهبرداری است که رفت جلو صندوق و متصدی رستوران پول همه غذاها رو حساب کرد و گفت ۱۵ دلار و ۱۰ سنت.

جانی معترض شد: «ولی من هیچ‌کدوم رو نخوردم!» و مرد پاسخ داد: «ما آوردیم، می‌خواستین بخورین!»

جانی که خودش ختم زرنگهای روزگار بود، سری تکان داد و یک سکه ۱۰ سنتی روی پیشخوان گذاشت و وقتی متصدی اعتراض کرد گفت: «من مشاور هستم که بابت یک ساعت مشاوره ۱۵ دلار می‌گیرم.»

متصدی گفت: «ولی ما که مشاوره نخواستیم؟!» و جانی پاسخ داد: «من که اینجا بودم، می‌خواستین مشاوره بگیرین!» و سپس به آرامی از آنجا خارج شد.

حکایت هفته:

داستان قاضی القضاات شدن شیخ بهایی
روزی شاه عباس به شیخ بهایی گفت: دلم می‌خواهد تو را قاضی القضاات کشور نمایم تا همان‌طور که معارف را نظم دادی، دادگستری را هم سر و سامانی بدهی، بلکه حق مردم رعایت شود.

شیخ بهایی گفت: من یک هفته مهلت می‌خواهم تا پس از گذشت آن و اتفاقاتی که پیش خواهد آمد، چنانچه باز هم اراده ملوکانه بر این نظر باقی بود، دست‌به‌کار شوم وگرنه به همان کار فرهنگ بپردازم.

شاه عباس قبول کرد و فردا شیخ سوار بر الاغش شده و به مصلاهی خارج از شهر رفت و افسار الاغش را به تنه درختی بست و وضو گرفت و عصای خود را کناری گذاشت و برای نماز ایستاد، در این حال رهگذری که از آنجا می‌گذشت، شیخ را شناخت، پیش آمد و سلام کرد. شیخ قبل از نماز خواندن جواب سلام را داد و گفت: ای بنده خدا! من می‌دانم که ساعت مرگ من فرارسیده و درحال نماز زمین مرا می‌بلعد! تو اینجا بنشین و پس از مرگ من الاغ و عصای مرا بردار و برو به شهر به منزل من خبر بده و بگو شیخ به زمین فرو رفت. ولیکن چون قدرت و جرأت دیدن عزرائیل را نداری چشمانت را بر هم بگذار و پس از خواندن هفتاد مرتبه قل هو الله احد، مجدداً چشم‌هایت را باز کن و آن وقت الاغ و عصای مرا بردار و برو.

مرد با شنیدن این حرف از شیخ بهایی با ترس و لرز به روی زمین نشست و چشمان خود را بر هم نهاد و شیخ هم عمامه خود را در محل نماز به جای گذاشته، فوراً به پشت دیواری رفت و از آنجا به کوچهای گریخت و مخفیانه خود را به خانه خویش رسانیده و به افراد خانواده خود گفت: امروز هر کس سراغ مرا گرفت بگویید به مصلا رفته و برنگشته، فردا صبح زود هم من مخفیانه می‌روم پیش شاه و قصدی دارم که بعداً معلوم می‌شود.



NASSER RENOVATION

شرکت تعمیرات ساختمان ناصر برای همه‌گونه
تعمیرات منزل و محل کارتان
م خدمت شماست

ارزیابی رایگان
514-975-1515
www.nasser-renovation.com

شیرینی بی‌بی
 با شیرینی های سنتی، دسرهای ایرانی و غذاهای سرد ایرانی
 در جشن ها و مراسم گوناگون همراه شما هستیم.
 514-334-6528 www.bibicookies.ca

سالن آرایش و زیبایی ایو با مدیریت جدید
Eve & M
 با خدمات کامل / متخصص آرایش عروس
 Cote-St-Luc Metro: Villa Maria 5393
 514-481-6765 / www.eveandm.com

سالن آرایش و زیبایی شهرزاد
SHAHRZAD BEAUTY SALON
 UNISEX
 ● اپیلایون
 ● مانیکور
 ● پدیکور
 ● رنگ
 ● هایلایت
 ● الکترو لیز
 ● برآشینک
 ● ویشال
 ● بند و ابرو
 ● صاف کردن مویا کرانین
 ● کوپ، مش، فر
 salonshahrazad@yahoo.ca
 6963 Sherbrooke W. H4B 1R1
 514 489 6901 514 228 1111

رضا داودی
 مترجم رسمی در کبک و ایران
 عضو جامعه مترجمان رسمی در کبک و ایران
 مترجم رسمی دادگستری
 ترجمه رسمی مدارک و اسناد
 مراجعه یا هماهنگی قبلی
 Adresse: 3418, Stanley,
 Unite R2, Montréal H3A 1R8
 Téléphone: 514 691 4383
 Courrier: rezadavoudi78@yahoo.fr

حق گناهکاران یا بی‌گناهان را به گردن بگیریم...

دانستنی‌های هفته:

چرا دانه‌های برف گاهی اشکال پیچیده و شگفت‌انگیزی دارند و گاهی بی‌شکل به نظر می‌رسند؟
 گاهی دانه‌های برفی که از آسمان می‌بارند، متقارن، خیره‌کننده و بسیار زیبا هستند اما بعضی وقت‌ها احساس می‌کنیم برف مثل تکه‌های پنبه از آسمان می‌بارد. قرن‌هاست که ظرافت و تنوع این دانه‌ها دانشمندان بسیاری مانند یوهانس کیپلر یا رنه دکارت را تحت تأثیر قرار داده، اما اولین بار در سال ۱۹۵۴ / ۱۳۳۳ یوکیشیرو ناکایا، فیزیکدان ژاپنی دانه‌های برف را طبقه‌بندی کرد. طبقه‌بندی کنونی این دانه‌ها مبتنی بر دو عامل دما و رطوبت است.

دو الگوی اصلی برای دانه‌های برف یا بلورهای آن طرح صفحه‌ای شش‌ضلعی و سوزنی کشیده است. با سرد شدن ابرها به زیر صفر درجه سانتیگراد، مراحل تشکیل بلورهای گوناگون آغاز خواهد شد. به عنوان مثال اگر رطوبت کافی وجود داشته باشد و دمای هوا بین صفر تا ۵- درجه سانتیگراد باشد، بلورهای صفحه‌ای شش‌ضلعی تشکیل خواهند شد، اما اگر دما پایین‌تر برود و به ۵- تا ۱۰- درجه سانتیگراد برسد، ابرها بارش بلورهای سوزنی را آغاز خواهند کرد. در دماهای زیر ۱۰- درجه سانتیگراد، شکل دانه‌های برف مجدداً به بلورهای صفحه‌ای تغییر شکل پیدا می‌کند که بزرگتر از بلورهای پیشین هستند. در تمامی دماهای تشکیل برف، رطوبت محیط در شکل نهایی و اندازه بلورها مؤثر است.

پَنَّ پَنَّ پَنَّ هفته:

دارم می‌رم تو دانشگاه، یارو دم در جلو مو گرفته می‌گه: آقا شما دانشجوی همین دانشگاهید؟ می‌گم: پَنَّ نه پَنَّ دانشجوی دانشگاه آکسفوردم، درس تفسیر قرآن رو اینجا واحد میهمان گرفتم!

جواب چیستان:

آهن، زیرا سایر فلزات نقطه ندارند و تنها آهن است که نقطه دارد.

شیخ بهایی فردا صبح قبل از طلوع آفتاب به دربار رفت و چون از نزدیکان شاه بود، هنگام بیدار شدن شاه اجازه حضور خواست و چون به خدمت پادشاه رسید گفت: می‌خواهم یک موضوع را به شاه نشان دهم. شاه عباس با تعجب پرسید: ماجرا چیست؟ شیخ بهایی گفت: من دیروز به رهگذری گفتم که چشمش را هم بگذار که زمین مرا خواهد بلعید و چون چشم بر هم نهاد من خود را مخفی ساخته و به خانه رفتم و از آن ساعت تا به حال غیر از افراد خانواده‌ام، کسی مرا ندیده و فقط عمامه خود را با عصا و الاغ در محل مصلی گذاشتم، ولی از دیروز بعد از ظهر تا به حال در شهر شایع شده که من به زمین فرو رفته‌ام و این قدر این حرف تکرار شده که هر کس می‌گوید من خودم دیدم که شیخ بهایی به زمین فرو رفت! حالا اجازه فرمایید شهود حاضر شوند!

به دستور شاه مردم جمع شدند. جمعیت به قدری بود که راه عبور بسته شد. به همین دلیل از طرف رئیس تشریفات امر شد که از هر محلی یک نفر شخص متدین و فاضل و مسن و عادل برای شهادت تعیین کنند تا به نمایندگی از مردم آن محل به حضور شاه بیاید و درباره فقدان شیخ بهایی شهادت بدهند. بدین ترتیب ۱۷ شخص معتمد و واجد شرایط از ۱۷ محله آن زمان اصفهان تعیین شدند و چون به حضور شاه رسیدند، هر کدام به ترتیب گفتند: به چشم خود دیدم که چگونه زمین شیخ را بلعید! دیگری گفت: خیلی وحشتناک بود، ناگهان زمین دهان باز کرد و شیخ را مثل یک لقمه غذا در خود فرو برد. سومی گفت: به تاج شاه قسم که دیدم چگونه شیخ التماس می‌کرد و به درگاه خدا گریه و زاری می‌نمود. چهارمی گفت: خدا را شاهد می‌گیرم که دیدم شیخ...

عاقبت شاه آنها را مرخص کرد و خطاب به آنها گفت: بروید و مجلس عزا و ترحیم هم لازم نیست، زیرا معلوم می‌شود شیخ بهایی گناهکار بوده است! وقتی مردم و شاهدان عینی رفتند، شاه از شیخ پرسید: مقصود از این بازی چه بود؟ شیخ گفت: شما می‌خواستید که من قاضی‌القضات شوم. می‌خواستم نشان بدهم که چگونه می‌توانم قاضی‌القضات شوم با اینکه می‌دانم شهادت مردم این است که دیدید و من قاضی باید

آگهی ارزان برای مشترکان هفته: هر هفته فقط ۶ دلار

قابل توجه متقاضیان امتحان آئین نامه رانندگی
نرم افزار تخصصی سئوالات گواهینامه رانندگی ایالت کبک
به زبان فارسی و انگلیسی به همراه جواب سئوالات

514-566-0178

ترجمه رسمی و دعوت نامه شهیار بخشی

514-624-5609

514-889-3243

تعلیم رانندگی نینا

با کمک مربی آزموده و با

سابقه، گواهینامه خویش

را به آسانی بگیرید

514-844-9731

سازمان های فرهنگی و اجتماعی در مونترال

انجمن دفاع از حقوق بشر ایران - مونترال

Tel: (514) 299-1787

Addhi2005@gmail.com

انجمن حقوقدانان فارسی زبان کبک

www.ajpq.qc.ca

انجمن دوستداران زرتشت

با هدف بازشناساندن جشن های باستانی

Tel: (514) 731-1443

انجمن زنان ایرانی مونترال

نشست ثابت اولین یکشنبه هر ماه ۱۰:۳۰ صبح

8043 St. Hubert 5148194648

انجمن فرهنگی ایرانیان وست آیلند

مدرسه فارسی - هر شنبه از ساعت ۱۲:۳۰

2900 Lake / Tel: (514) 626-5520

انجمن ادبی - محمد فاضل

سخنرانی های ادبی، اجتماعی و تاریخی

Tel: (514) 651-7955

بنیاد سخن آزاد

کنسرت های موسیقی اصیل و سخنرانی

Tel: (514) 944-8111

خانه ایران

1117 St. Catherine W #420

Tel: (514) 544-5962

خانه کتاب ایران - میک

کالری - کتاب فروشی - کتابخانه

4438 De la Roche / Tel: (514) 373-5777

جمعیت دوستداران دانشنامه ایران - ایرانیکا

514-651-7955

کتابخانه نیما

5206 Decarie / Tel: (514) 485-3652

کافه لیت

www.Cafelitt.com / info@cafelitt.com

کانون فرهنگی چکاوک

6960 Sherbrooke W

Tel: (514) 787-8848

مدرسه ایرانی دهخدا

مدرسه فارسی - هر شنبه

4976 Notre Dame W / Tel: (514) 827-6364

دوستداران موسیقی کلاسیک (Dialogue)

514-484-8748 / Sheida.g@hotmail.com

بنیاد نیکوکاری ایرانیان مونترال - نیکو

5146244579 / farzint@hotmail.com

فرهنگ سرای سینا

سالن سخنرانی، مراسم و مجالس

514-488-3000 / www.Seena.ca

کانون مهندسين و آرشیست های ایرانی در کبک

514-946-5739 / aieaq.mtl@gmail.com

مرکز فرهنگی هنری زاگروس

3418 Stanley, unite# R2

(514) 690-6343 www.zagros.ca

انتشارات مولتی سازه

3333 Cavendish Blvd #250

(514)770-1771

ساوالان، گروه فرهنگی آذربایجان

(514)7685969

آموزش تنیس به مبتدیان

علی وکیلی

alirvakili@yahoo.com

514-834-2095

آموزشگاه رانندگی آریا

با بیش از 20 سال سابقه، با بهای مخصوص برای هموطنان
12 ساعت تمرین / اتومبیل رایگان برای امتحان / سی.دی و کتاب
سئوالات امتحان آیین نامه برای موتورسیکلت موجود است.

514-621-0505

رایگان برای تئوری / 350 دلار

تلفن ارزان به ایران

ریتاکال سیستم تلفنی راه دوربا امکانات منحصر بفرد
تماس ارزان با ایران و سایر کشورها با کیفیت استثنائی

www.RitaCall.com

514-906-1527

آموزش گیتار کلاسیک و پاپ توسط رضا رضایی

یکتاریست برگزیده

514-677-8358

تدریس گیتار پاپ

سامان

514-641-2379

تدریس خصوصی زبان انگلیسی

بهرام رحیمیان

با بیست سال سابقه تدریس زبان

سطوح پایه، میانه و پیشرفته

514-886-9563

کلاسهای رایگان محاوره انگلیسی و فرانسه در بهائی ستر مونترال

انگلیسی: شنبه ها ۳ تا ۵ بعدازظهر

فرانسه: یکشنبه ها از ۱:۳۰ تا ۳:۳۰ بعدازظهر

Address: 177 Pins avenue East, Montreal QC H2W 1N9 Tel: (514)849-07 53

چاپ رایگان : استخدام و آگهی های غیر تجاری ، اجاره ، خرید و فروش اتومبیل و ...

استخدام

کافه رستوران آکسفورد به یک آشپز ماهر برای تهیه غذاهای خورستانی نیازمند است.

تمام وقت / با حداقل دستمزد

Resto Cafe Oxford, 5630 Sherbrooke west Montreal, Quebec H4A 1W5

oxfordcafe@hotmail.com 514-939-1600

محل آگهی شما

محل آگهی شما

اجاره

آپارتمان دو خوابه در نانز آیلند

زیبا و تمیز / ۵ دقیقه تا مرکز
خرید/ با گاراژ و سونا و جکوزی

۵۱۴۷۹۲۴۵۷۷

نیاز مندی ها

نام و شماره تلفن موسسه خود را در اینجا آگهی کنید. فقط با ۱۰ دلار در ماه!

پیش شماره های نوشته نشده ۵۱۴ هستند.

پریشیا ۴۸۹-۸۴۸۴	پوشه ۵۷۵-۸۴۵۱	انتشارات مولتی ساژ ۷۷۰-۱۷۷۱	اتومبیل (فروش) Auto Highlander ۹۹۰-۲۵۰۰
گل لینک فلاور-وحید ۹۸۳-۱۷ ۲۶	هفته ۷۸۷-۸۸۴۸	بیمه و سرمایه گذاری پژمان اسدی ۵۶۲-۲۳۴۰	اتومبیل (تعمیرگاه) اتو رایدر ۶۳۴-۱۱۱۱
طراحی زاگرس ۴۸۹-۸۶۸۶	پویوند ۹۹۶-۹۶۹۲	علی پاکنژاد ۲۹۶-۹۰۷۱	اتومبیل (لوازم یدکی) لوازم یدکی آلفا ۹۳۵-۲۸۲۹
عینک سازی Ovu & Osu Optician ۵۰۹-۴۱۲۷	رستوران-پیتزا - کیتزینگ پریشیا ۴۸۹-۸۴۸۴	نغمه ثابت ۲۸۷-۳۶۹۰	آرایشگاه-زیبایی-اسپا آمنه ۹۳۳-۰۷۶۳
محضر رسمی مونا گلایی ۸۳۱-۲۲۹۳	چوپان کباب دابل پیتزا ۴۵۰-۶۷۸-۹۳۲۲	پزشکی جابگزین پروین زرساو-همیوپت ۹۳۱-۸۲۷۴	فاطمه فریده متخصص لیزر ۴۳۸-۹۳۸-۳۴۹۲
مد و لباس HPadar ۸۴۲-۵۶۰۸	شیراز فاروس ۳۴۳-۰۳ ۴۳	ترجمه و دعوتنامه رسمی شهریار بخشی ۶۲۴-۵۶۰۹	زهره رویا ۴۸۱-۶۷۶۵
مراکز مذهبی انجمن بهایی ۸۴۹-۰۷ ۵۳	کافه صوفی نیلوفر / فلافل ۴۸۵-۲۹۲۹	جواهر فروشی نیک آتین ۹۳۹۲۷۰۰	سوزان علی ۸۱۳-۴۹۴۷
بنیاد آیت الله خویی ۳۴۱-۲۲۳۵	کلبه عمو جمال کافه صوفی ۹۸۹-۸۳۸۳	چاپ و کپی انتشارات فرهنگ ۹۳۱-۹۹۳۱	ارز پاسیفیک ۲۸۹-۹۰۱۱
کلیسای ایرانی کلیسای فارسی-کشیش عادل ۹۹۹-۵۱۶۸	نیلوفر / فلافل Cafe Mon Plaisir ۸۴۶-۱۹۴۷	فتوکپی ان دی جی ۴۸۸-۵۳۳۳	پنج ستاره شریف ۲۲۳-۶۴۰۸
مرکز اسلامی ایرانیان ۳۶۶-۱۵۰۹	شومینه پارس روانشناس - روانکاو	حسابداری حسن انصاری ۷۳۵-۰۴۵۲	مانی وایز صرافی کانادا ۱-۸۸۸-۸۷۳-۴۹۲۶
مشاور املاک مینو اسلامی ۹۶۷-۵۷۴۳	سی.دی - ویدئو تپش دیجیتال ۲۲۳-۳۳ ۳۶	مسافر و بار - مونترال / تورنتو قربان ۵۱۴-۸۸۷-۰۴۳۲	ازدواج و طلاق
ژاله حافظی ۲۰۷-۹۰۰۰	صوتی و تصویری آدیو ویدئو کیک ۴۵۰)۶۹۱-۴۰۸۶	شکیب نیا نادر خاکسار ۴۸۷-۱۵۶۶	آژانس های مسافرتی فرناز معتمدی ۸۴۲-۸۰۰۰ EXT: ۲۹۶
نادر خاکسار ۹۶۹-۲۴۹۲	عکاسی و فیلمبرداری فتو شاپ ۸۴۶-۰۲ ۲۱	نادر خاکسار ۹۶۹-۲۴۹۲	نرگس حسینی Ex ۲۲۳ ۶۲۴-۴۲۴۴
مریم خالقی ۹۸۳-۵۴۱۵	رز رضا بلادی ۹۶۲-۷۳۹۲	مسافرات خانگی آکوا تروپیکال ۳۴۱-۱۱۷۱	Sky Lwan ۳۸۸-۱۵۸۸
مهدی رحیمی ۵۳۱-۳۶۳۱	Sarkani Photography مرجان ۸۰۲-۲۱۶۸	خشک شویی و خیاطی Excel plus ۹۳۴-۵۶۰۰	الکترونیک (تعمیرات) امیر (A.S.A.) ۸۳۳-۴۰۲۲
مینا صالحی ۷۹۲-۴۵۷۷	فرش قصرفرش ۲۷۷-۸۰۰۰	خطاطی پذیرش سفارش ۹۹۹-۸۷۷۹	آموزش پروین عبائی- فارسی ۳۶۸-۹۰۱۲
حمید کاغذچی ۹۲۸-۵۴۱۵	فروشگاه ها ادونیس ۳۸۲-۸۶۰۶	دارو خانه لوتیز داداش زاده ۲۸۸-۴۸ ۶۴	مدرسه وست آلیند مدرسه دهخدا ۶۲۶-۵۵۲۰
سیمین ماهری ۴۵۱-۴۶۶۳	ادونیس وست آلیند کوه نور ۶۸۵-۵۰۵۰	دندان پزشکی شهرز رضا نیا ۹۳۳-۳۳ ۳۷	زبان فرانسه ۹۸۹-۹۴۷۵
فیروز همتیان ۸۲۷-۶۳ ۶۴	ادونیس وست آلیند سن لوران ۳۶۹-۳۴ ۷۴	دندان پزشکی راضیه رضوی ۶۳۴-۷۲۸۱	آموزش (راندگی) آریا ۶۲۱-۳۴۵۶
مشاور خانواده دکتر ملک ۴۸۸۸۴۵۴	میهوه و تره بار سامی نور ۸۵۸-۶۳۶۳	خطاطی معصومه دولتشاهی ۶۸۴-۰۱۳۵	آموزش (موسیقی) کیتار - رضایی ۶۷۷-۸۳۵۸
مشاور مهاجرت علی مختاری ۹۰۳-۴۷۲۶	نور وطن ۹۳۲-۲۰۹۹	دارو خانه موسیقی-داوری ۵۶۷-۴۷۸۹	موسیقی-سرایی پیانو-فرچه داغی ۶۸۳-۴۴۵۷
معصومه علی محمدی ۲۸۹-۹۰۱۱	مکتوب کامپیوتر ۲۵۸-۸۱۸۶	دندان پزشکی شریف نائینی ۷۳۱-۱۴ ۴۳	پیانو-متین پیانو-میم بطحایی ۵۲۶-۱۰۴۷
نان و شیرینی شیرینی و کیکترینگ بی بی ۳۳۴-۶۵۲۸	مکتوب کتاب فروشی / کتابخانه ۳۷۳-۵۷۷۷	دندان پزشکی آذین طاهری ۳۲۹-۲۳۰۳	ویلون و پیانو سنتور و عود ۴۱۹-۴۰۳۵
نان سنکک شاطر عباس ۸۹۴-۸۳۷۲	مکتوب کتاب فروشی / کتابخانه ۴۸۹-۸۶۸۶	دندان پزشکی علی شفیعی ۶۸۵-۶۲۲۲	سنتور - صابر جلیلزاده سنتور / عود-س بطحایی ۵۸۵-۶۱۷۸
شیرینی سرو ۵۶۲-۶۴۵۳	مکتوب کتاب فروشی / کتابخانه ۴۸۵-۳۶۵۲	دندان پزشکی رامین میر موجی ۶۹۵-۸۶ ۴۱	آموزش (نقاشی) حمیرا مرتضوی ۹۳۸-۸۰۶۶
نو سازی و تعمیرات ساختمان تی.ام.ان ۸۳۵-۶۲۴۳	کلینیک کلینیک آلفا ۹۳۳-۸۳۸۳	دندان پزشکی فریدون هرنیدیان ۹۴۱-۳۲۰۷	
تعمیرات ساختمان Décor chez toi ۹۶۳-۷۹۷۸	کلینیک کلینیک آلفا ۹۳۳-۸۳۸۳	دندان پزشکی سایه ناعم ۴۸۴-۸۸۰۸	
ناصر ۹۷۵-۱۵۱۵	کلینیک کلینیک آلفا ۹۳۳-۸۳۸۳	دندان پزشکی سازان بیات ۳۱۸-۸۹۶۷	
ساخت و ساز Builders علی خاقانی ۵۷۴-۵۷۴۳	کلینیک کلینیک آلفا ۹۳۳-۸۳۸۳	دندان پزشکی افخم هادی ۷۳۷-۶۳۶۳	
وکیل - مهاجرت دیوید برگر ۹۶۱-۸۷۳۶	کلینیک کلینیک آلفا ۹۳۳-۸۳۸۳	دندان پزشکی رسانه های گروهی ۸۴۸-۹۵۹۹	
سام بیات ۸۴۵-۸۱۴۶	کلینیک کلینیک آلفا ۹۳۳-۸۳۸۳		
نیما حجازی ۸۷۸-۲۴۰۰	کلینیک کلینیک آلفا ۹۳۳-۸۳۸۳		
علی غلامپور ۳۹۵-۰۵ ۲۲	کلینیک کلینیک آلفا ۹۳۳-۸۳۸۳		
ونسان والابی ۹۵۴-۹۹۹۸	کلینیک کلینیک آلفا ۹۳۳-۸۳۸۳		
وب سایت و شبکه	شومینه پارس ۵۶۴-۹۷۹۰		

Journal HafteH

Un magazine hebdomadaire pour la communauté iranienne de Montréal

A weekly Magazine for the Iranian Community in Montreal

2 Feb 2012, numéro 184 – Feb.02.2012, issue No. 184

Index issue 184

Cover story

US Election: Can Obama keep the position?

Interview with US Historian, Gerald Horne

Gerald Horne is an African American historian who currently holds the John J. and Rebecca Moores Chair of History and African American Studies at the University of Houston. He received his PhD from Columbia University and a J.D. from the University of California, Berkeley. He is a frequent contributor to Political Affairs magazine.

Prof. Horne spoke with HafteH about US history and the place of Obama in it

by: **Saeed Soltanpour**

- **Word of the week: A poem by Pablo Neruda**
- **News of Afghan & Iranian community in Montreal / Mahdiah Mostafaei**
- **Photo-Report: Protest demo for Saeed Malekpour sentenced to death in Iran / Ryan Shaygan**
- **News and views of the Afghan community in Montreal / Hasib Fazl**
- **From our readers: Dinzley and us / Touraj Atef**
- **Interview with Kianoush Noori, daughter of Hayedeh / Kami Maleki**
- **Short Story by Jack London: The Law of life / Translated by M.H. Mamteyri**
- **An Azari folklore / translated by Sahar Vahdati**
- **A trip through the time and space (10): The Brocken Symmetry / Dr. Omid Saremi**
- **Cinema: Asghar Farhadi and the great Honor / Atoosa Akhavan**
- **Sport: by Babak Saraniazar**
- **Healthy life: Diabetes tied to higher Parkinson's disease risk / Dr Parviz Ghadirian**
- **Cooking with HafteH: Farideh Khoshatefe**
- **Fun with HafteH: Hamideh Ghiasvand**



We acknowledge the financial support of the government of Canada through the Canada Periodical Fund of the Department of Canadian Heritage



Publication/Publisher:

HafteH Journal

Rédacteur / Editor: **Mehdi Marashi**

Rédacteur en chef/Editor in chief: **Khosro Shemiranie**

Rédactrice/Editor Ottawa : **Dr. Maria Sabaye Moghadam**

Désigner / Designer: **Behrouz Zamani** (BehGraphics.com)

Webmaster: **Payman Salimi & Shervin Barzegar**

Caricaturist: **Sirous Yahyaabadi**

Photographe/ Photographer: **Marjan Rahnvard**

ISSN 1918-4379 HafteH

Prix /Price: \$2.50 - À Montréal: **gratuit / In Montreal: Free**

2 Feb 2012, numéro 184 – Feb.02.2012, issue No.184

Community news: **Mahdiah Mostafaei**

Littérature / Literature: **Ida Esmati**

Cinéma / Cinema: **Atoosa Akhavan**

Sport: **Babak SaraniAzar, Shervin Barzegar**

Sci-Tech: **Hamid Shaygannia**

Fun & Family: **Shervin Barzegar**

Société/ Society: **Sahar Vahdati**

Khosro NoshadRavan, Mitra Roshan

Iran: **Masoud Bastani**

Remerciements particuliers à ceux qui ont contribué à ce numéro

Special thanks to those who contributed to this issue:

Touraj Atef, Reza Davoodi, Dr Zohre Emad, Hasib Fazl, Parviz Ghadirian, Hamideh Ghiasvand,

Journal HafteH

3418 Stanley, unite# R1

Montreal QC H3A 1R8 Canada

Tel: (514) 787-8848



General: info@hafteh.ca

Editorial: editor@hafteh.ca

Advertising: ad@hafteh.ca

Local News: montreal@hafteh.ca



"میوه و تره بار سامی"

با چهار شعبه بزرگ
در خدمت ایرانیان مونترال

کیفیت: خوب
قیمت ها: غیر قابل رقابت

سامی، جایی که می توانید سبد
خرید خود را پر از میوه کنید اما
کیف پولتان را خالی نکنید

► Laval

1550 Boulevard Daniel-Johnson
Laval, QC, Canada (450) 978-1333

دوشنبه و چهارشنبه ۹ تا ۱۹:۳۰ پنجشنبه و جمعه ۹ تا ۲۱:۰۰
شنبه و یکشنبه ۸ تا ۱۹:۳۰ سهشنبه تعطیل

► Lasalle

400 avenue Lafleur, Lasalle, QC H8R 3H6
(514) 368-1333

دوشنبه و چهارشنبه ۹ تا ۱۹:۳۰ پنجشنبه و جمعه ۹ تا ۲۱:۰۰
شنبه ۸:۳۰ تا ۱۹:۳۰ یکشنبه ۹:۰۰ تا ۱۹:۳۰ سهشنبه تعطیل

► Nord-est Montréal

8200 19E Avenue, Montréal, QC H1Z 4J8
(514) 594-1333

شنبه تا چهارشنبه ۸:۳۰ تا ۱۹:۳۰
پنجشنبه و جمعه ۸:۳۰ تا ۲۱:۰۰

► Head Office

1505 rue Legendre Ouest,
Montréal, QC H4N 1H6
(514) 858-6363

SAMI



FRUITS

GLBOX HD



www.GLWiz.com
www.GLARAB.com



✓ HD Quality
✓ wireless internet

GLBOX HD 60

GLBOX HD 200

- 256 Mb flash memory
- 1080i output resolution
- External WLAN antenna



دستگاه کنترل از راه دور
پشت دستگاه کنترل از راه دور (کیبورد)

- 2 GB flash memory
- 1080p output resolution
- Built in WLAN antenna
- Automatic WLAN failover option
- Designed in Italy

تماشای بیش از 120 شبکه ایرانی

افغان، تاجیک، کردی، آذری، ارمنی و آشوری

و بیش از 20,000 ساعت فیلم، سریال‌های متنوع و برنامه‌های جذاب ضبط شده که هر زمان که مایلید تماشا کنید

گالری عکس Picasa



سرویس YouTube



سرویسهای منحصر به فرد

GLBOX HD 200

Media Center



بیش از 40,000 رادیوی جهانی SHOUTcast



GLBOX HD 60 و

جدید

هم اکنون سرویس جدید GLARAB با بیش از 120 کانال تلویزیونی و 80 کانال رادیویی به زبان عربی ارائه می‌شود.

مشترکین GLWiz می‌توانند از این پس از طریق GLBOX HD های جدید و یا از طریق GLARAB.com با پرداخت آبونمان جداگانه از سرویس GLARAB نیز بهره‌مند شوند.

برای تهیه GLBOX HD به وبسایت های GLWiz.com یا GLARAB.com و یا به مراکز زیر مراجعه نمایید

Ottawa

Payless Telecommunication

Tel: 001-613-795-5252

Montreal

UN ELECTRONIC SAT

Tel: 001-514-571-6564

GL Group of GOLD LINE

www.GLWiz.com

Customer Service
Tel: 1.866.236.2026
001.905.762.5037

Fax: 1.877.800.6421
001.905.709.1910
glwiz@groupofgoldline.com